

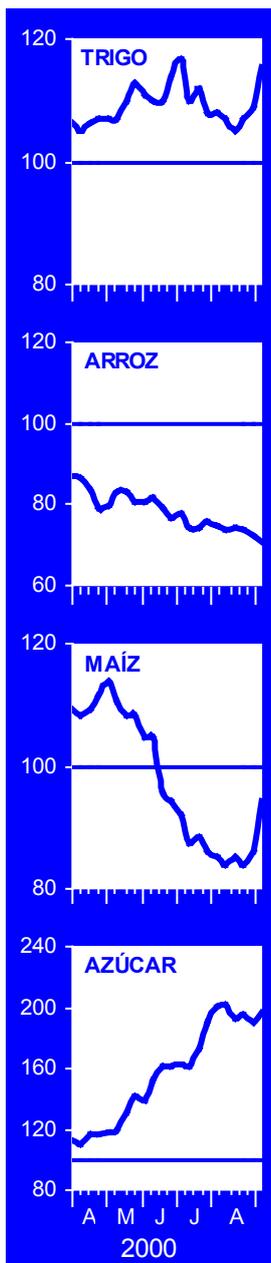
# perspectivas alimentarias

No. 4

Roma, septiembre 2000

## noticias más importantes

PRECIOS DE EXPORTACIÓN  
(Julio 1999=100)



Las informaciones más recientes continúan indicando un aumento de la producción de cereales en 2000, aunque el crecimiento será menor de lo previsto. Esto reafirma los pronósticos anteriores, según los cuales la producción total de cereales no será suficiente para satisfacer las necesidades de utilización previstas en 2000/01, lo que dará lugar a una reducción de las reservas mundiales de cereales.

El pronóstico más reciente de la FAO relativo a la producción de cereales en 2000 es de 1 881 millones de toneladas, un 0,3 por ciento más que el año pasado. La producción de trigo se pronostica en 587 millones de toneladas, un 0,4 por ciento menos que el año anterior, mientras que la de cereales secundarios aumentaría en 1,6 por ciento a 896 millones de toneladas. El pronóstico para la producción mundial de arroz en el año 2000 se mantiene inalterado en 398 millones de toneladas (elaborado), un 1,3 por ciento menos que la cosecha sin precedente del año pasado.

Persisten las dificultades alimentarias en muchos países en desarrollo. Al final de agosto el número de los países en desarrollo con grandes dificultades alimentarias ascendía a 36, cifra idéntica a la de junio. Pero además, hay algunos otros países afectados por graves catástrofes localizadas, principalmente inundaciones y sequías.

Se prevé que el comercio mundial de cereales seguirá expandiéndose en 2000/01 a 232 millones de toneladas, 2 millones de toneladas más que el volumen estimado en 1999/2000. Se pronostica un aumento del comercio mundial de cereales secundarios a la vez que podría disminuir marginalmente el comercio de trigo.

Los precios de exportación de cereales se mantuvieron débiles durante la mayor parte de los últimos tres meses. Sin embargo, los del trigo y los cereales secundarios comenzaron a recuperar al final de agosto debido principalmente a unas perspectivas menos favorables para las cosechas en algunos países y a la fuerte demanda de importación.

La gradual contracción de los suministros mundiales de carne está provocando un alza de los precios en 2000. Es probable que debido a la ejecución limitada de programas de exportación el crecimiento del comercio se reduzca a sólo el 1 por ciento, previéndose que todo el aumento de las exportaciones de carne tendrá lugar en los países en desarrollo.

Durante 1999/2000, los precios de los aceites y grasas siguieron bajando debido al nivel sin precedentes de los suministros mundiales, mientras que los de las harinas oleaginosas comenzaron a fortalecerse nuevamente debido a la contracción de la oferta y la demanda. Es probable que la campaña de 2000/01 se caracterice por el aumento de la producción de harina y la contracción de la de aceites y grasas.



## HECHOS BASICOS DE LA SITUACION MUNDIAL DE LOS CEREALES

	1996/97	1997/98	1998/99	1999/2000	2000/01 estim.	Variación de 1999/2000 a 2000/01
<b>PRODUCCION MUNDIAL <sup>1/</sup></b>	(..... millones de toneladas .....					(.. porcentaje ..)
Trigo	589	613	598	589	587	-0.4
Cereales secundarios	920	905	911	882	896	1.6
Arroz elaborado	383	387	390	404	398	-1.5
(cáscara)	(572)	(579)	(583)	(604)	(595)	-1.5
<b>Total cereales</b>	<b>1 892</b>	<b>1 906</b>	<b>1 898</b>	<b>1 876</b>	<b>1 881</b>	<b>0.3</b>
Países en desarrollo	1 025	1 005	1 038	1 030	1 004	-2.6
Países desarrollados	867	901	860	845	878	3.8
<b>IMPORTACION. MUNDIALES <sup>2/</sup></b>						
Trigo	103	101	100	108	107	-0.3
Cereales secundarios	91	89	93	101	101	0.4
Arroz (elaborado)	19	28	25	22	23	2.6
<b>Total cereales</b>	<b>212</b>	<b>218</b>	<b>218</b>	<b>231</b>	<b>232</b>	<b>0.3</b>
Países en desarrollo	150	160	159	166	168	1.1
Países desarrollados	62	59	59	65	64	-1.9
<b>AYUDA ALIM. EN CEREAL. <sup>3/</sup></b>	<b>5.6</b>	<b>6.2</b>	<b>11.0</b>	<b>10.0</b>	<b>9.5</b>	<b>-5.0</b>
<b>UTILIZACION MUNDIAL</b>						
Trigo	575	591	590	596	598	0.4
Cereales secundarios	894	893	896	892	897	0.5
Arroz (elaborado)	381	383	391	402	405	0.8
<b>Total cereales</b>	<b>1 849</b>	<b>1 867</b>	<b>1 877</b>	<b>1 890</b>	<b>1 900</b>	<b>0.5</b>
Países en desarrollo	1 107	1 111	1 136	1 146	1 152	0.6
Países desarrollados	742	756	740	744	748	0.5
<b>Uso per Cápita de cereales</b>	(..... kg/año .....					
Países en desarrollo	173	172	173	174	174	0.1
Países desarrollados	130	130	130	130	131	0.6
<b>EXISTENCIAS MUNDIALES <sup>4/</sup></b>	(..... millones de toneladas .....					
Trigo	114	137	143	138	127	-8.0
Cereales secundarios	127	141	152	143	139	-3.1
Arroz (elaborado)	56	55	57	60	54	-10.9
<b>Total cereales</b>	<b>297</b>	<b>334</b>	<b>352</b>	<b>342</b>	<b>320</b>	<b>-6.5</b>
Países en desarrollo	175	165	176	179	147	-18.0
Países desarrollados	122	169	176	162	173	6.3
<b>Existencias mundiales como % del consumo</b>	(..... porcentaje .....					
	<b>15.9</b>	<b>17.8</b>	<b>18.6</b>	<b>18.0</b>	<b>16.5</b>	
<b>PRECIOS DE EXPORTACION <sup>5/</sup></b>	(..... dólares EE.UU./tonelada .....					
Arroz (Tai, 100%, 2da calidad) <sup>1/</sup>	352	316	315	253	217 <sup>6/</sup>	-17.5 <sup>7/</sup>
Trigo (EE.UU. No.2 Hard Winter)	181	142	120	112	115 <sup>8/</sup>	4.5 <sup>7/</sup>
Maíz (EE.UU. No.2 Amarillo)	135	112	95	91	76 <sup>8/</sup>	-15.5 <sup>7/</sup>
<b>FLETES MARITIMOS <sup>3/</sup></b>						
Del Golfo de los EE.UU. a Egipto	12.8	11.7	9.3	13.7	16.3 <sup>8/</sup>	40.1 <sup>7/</sup>
<b>PAISES CON BAJO INGRESOS Y DEFICIT DE ALIMEN. <sup>9/</sup></b>	(..... millones de toneladas .....					
Producción de raíces y tubérculos <sup>1/</sup>	379	363	387	384	384	-0.1
Producción de cereales (incl. Arroz elab.) <sup>1/</sup>	803	785	810	812	781	-3.8
Producción de cereales per cápita (kg.) <sup>10/</sup>	225	216	219	217	206	-4.8
Importaciones de cereales <sup>2/</sup>	69.5	79.0	71.9	73.0	74.2	1.7
de las cuales: Ayuda alimentaria <sup>3/</sup>	4.7	5.5	7.9	6.8	7.5	10.3
Proporción de las importaciones que se cubre con ayuda alimentaria	(..... porcentaje .....					
	6.7	6.9	11.1	9.3	10.1	

FUENTE: FAO

Nota: Los totales y las porcentajes se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> Los datos se refieren al año civil indicado en primer lugar. <sup>2/</sup> Julio/junio salvo el arroz cuyos datos se refieren al año civil indicado en segundo lugar. <sup>3/</sup> Envíos de julio/junio. <sup>4/</sup> Los datos sobre las existencias se basan en un agregado de los niveles de remanentes al final de los años agrícolas nacionales. <sup>5/</sup> Julio/junio. <sup>6/</sup> Promedio de las cotizaciones desde enero-agosto de 2000. <sup>7/</sup> Variación con respecto al período correspondiente del año anterior por el que no se dan cifras. <sup>8/</sup> Promedio de las cotizaciones desde julio-agosto de 2000. <sup>9/</sup> Países deficitarios en alimentos, con rentas per cápita inferiores al nivel aplicado por el Banco Mundial para determinar la elegibilidad para la ayuda de la AIF (es decir 1 505 dólares EE.UU. en 1997), y que deben ser prioritarios en la asignación de la ayuda alimentaria, según las orientaciones y criterios acordados por el CPA. <sup>10/</sup> Incluye el arroz elaborado.

## Cereales

### Resumen de la situación de la Oferta y la Demanda

Las informaciones más recientes siguen indicando un aumento de la producción mundial de cereales en 2000, aunque inferior a lo previsto. El pronóstico actual de la FAO relativo a la producción mundial de cereales en 2000 es de 1 881 millones de toneladas (incluido el arroz en equivalente de arroz elaborado), 15 millones de toneladas menos que el volumen pronosticado en junio, pero 6 millones de toneladas, equivalentes a un 0,3 por ciento, más que la estimación revisada correspondiente a 1999. En este nivel, la producción sería inferior en 9 millones de toneladas a la utilización prevista en 2000/01, causando una reducción del 6,5 por ciento de las existencias de cereales, al nivel más bajo desde 1996/97. En consecuencia, la relación entre las existencias mundiales de cereales en 2000/01 y la utilización tendencial del año siguiente descenderá, previsiblemente, por debajo del margen de 17-18 por ciento que la FAO considera el mínimo necesario para salvaguardar la seguridad alimentaria mundial. Habiendo ya comenzado o terminado la mayor parte de las cosechas de cereales de 2000, es improbable que la situación mundial cambie significativamente en lo que falta del año.

El pronóstico más reciente de la FAO relativo a la **producción** de trigo en 2000 se ha revisado a la baja en alrededor de 4 millones de toneladas desde el último informe de junio, situándose en 587 millones de toneladas. En este nivel, la producción mundial sería

### Producción, suministros, comercio y existencias mundiales de cereales

	1998/98	1999/2000 estim.	2000/01 pronóst.
	( . . . millones de toneladas . . . )		
<b>Producción <sup>1/</sup></b>	<b>1 898</b>	<b>1 876</b>	<b>1 881</b>
Trigo	598	589	587
Cereales secundarios	911	882	896
Arroz (elabor.)	390	404	398
<b>Suministros <sup>2/</sup></b>	<b>2 232</b>	<b>2 228</b>	<b>2 223</b>
<b>Utilización</b>	<b>1 877</b>	<b>1 890</b>	<b>1 900</b>
<b>Comercio <sup>3/</sup></b>	<b>218</b>	<b>231</b>	<b>232</b>
<b>Existencias finales <sup>4/</sup></b>	<b>352</b>	<b>342</b>	<b>320</b>

Fuente: FAO

<sup>1/</sup> Los datos corresponden al año civil indicado en primer lugar. Incluye el arroz elaborado

<sup>2/</sup> Producción y existencias iniciales.

<sup>3/</sup> Base julio/junio para el trigo y cereales secundarios y año civil para el arroz.

<sup>4/</sup> No indican la diferencia entre los suministros y la utilización debido a los distintos años comerciales de cada país.

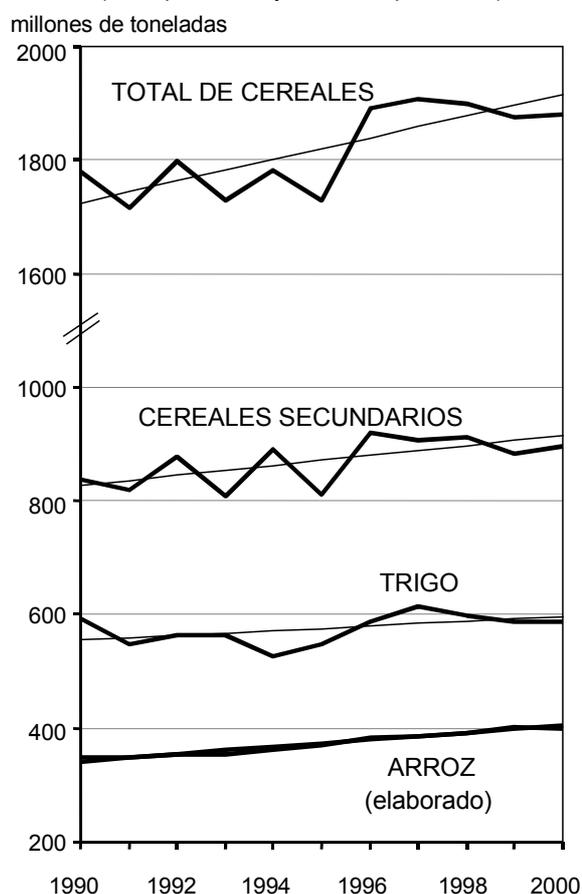
### Índice

<b>Hechos básicos de la situación mundial de los cereales</b> .....	2
<b>Cereales</b>	
- Resumen de la situación de la oferta y la demanda .....	3
<b>Cuadro: Emergencias alimentarias</b> .....	5
- Perspectivas actuales sobre la producción de las cosechas .....	6
- Comercio .....	15
- Existencias remanentes .....	19
- Precios de exportación .....	21
- Fletes marítimos .....	23
<b>Semillas oleaginosas, aceites y harinas oleaginosas</b> .....	24
<b>Carne y productos cárnicos</b> .....	28
<b>Fertilizantes</b> .....	32
<b>Apéndice estadístico</b> .....	34-44

marginalmente inferior (-0,4 por ciento) a la producción estimada el año anterior. El ajuste a la baja desde junio se atribuye principalmente a Asia, y en particular a China, donde una sequía persistente tuvo unas repercusiones en los cultivos superiores a lo que se

### PRODUCCION MUNDIAL DE CEREALES

(Real, pronóstico y tendencia para 2000)



había previsto anteriormente. También se ha efectuado una revisión a la baja del pronóstico de la FAO relativo a la producción de cereales secundarios, cifrado ahora en 896 millones de toneladas, volumen inferior en alrededor de 11 millones de toneladas al pronóstico de junio, pero superior en 14 millones de toneladas, equivalente al 1,6 por ciento, a la estimación correspondiente a 1999. También en este caso, la mayor parte de la última revisión a la baja corresponde a China. Pero también se han producido rebajas importantes en los pronósticos correspondientes a algunos países de Europa oriental, en los que las perspectivas de los rendimientos descendieron principalmente a causa de una sequía persistente registrada desde la primavera. La recolección de las cosechas de arroz de la temporada principal en el hemisferio norte deberían comenzar en torno a septiembre y octubre, pero en algunos países asiáticos la campaña se ha visto perturbada por problemas relacionados con factores meteorológicos. En el hemisferio sur y en torno a la zona ecuatorial, prácticamente se ha terminado de levantar la cosecha de la temporada principal de 2000. En total, la producción mundial en 2000 se pronostica en alrededor de 398 millones de toneladas (o sea cerca de 596 millones de toneladas de arroz cáscara), 1,5 por ciento menos que el año anterior. La disminución se debe principalmente a un descenso de la superficie sembrada, debido a los precios bajos del arroz o a las políticas encaminadas a reducir la producción y, en algunos países, a los daños relacionados con el tiempo.

La FAO pronostica ahora el **comercio** mundial de cereales de 2000/01 en 232 millones de toneladas, alrededor de 11 millones de toneladas más de lo que se había previsto anteriormente. Esta estimación sería marginalmente superior a la estimación de las importaciones de cereales en 1999/2000, revisada ahora en 231 millones de toneladas. La notable revisión al alza del pronóstico correspondiente a 2000/01 se debe principalmente al trigo y a los cereales secundarios y se basa en las informaciones más recientes sobre las perspectivas de una disminución de la producción en algunos países importadores de cereales. El primer pronóstico de la FAO relativo a los envíos mundiales de ayuda alimentaria en cereales en 2000/01 (julio/junio) se cifra en 9,5 millones de toneladas, 5 por ciento menos que la estimación revisada del año anterior (10 millones de toneladas), ya que es probable que en la presente campaña el volumen de los envíos a la Federación de Rusia sea más reducido.

El comercio mundial de trigo y harina de trigo (en equivalente en grano) en 2000/01 alcanzará, según los pronósticos actuales, los 107,5 millones de toneladas, 6 millones de toneladas más que el informe de junio pero un volumen semejante al volumen revisado del año anterior. Con respecto a los cereales secundarios, el pronóstico del comercio mundial en 2000/01 se ha elevado en 4,5 millones de toneladas desde el informe anterior, situándose en 101,5 millones de toneladas, lo que representa un aumento marginal respecto a la estimación del año anterior. El pronóstico del comercio mundial de arroz en 2000 (que depende principalmente de la producción de 1999) se ha ajustado al alza

sólo marginalmente desde junio, situándose en 22,4 millones de toneladas, un volumen muy inferior al del año anterior, debido a las cosechas excelentes obtenidas en muchos de los principales países importadores.

Según los pronósticos, en 2000/01 la **utilización** mundial de cereales aumentará marginalmente (alrededor del 0,5 por ciento) a 1 900 millones de toneladas, pero todavía será inferior a la tendencia en alrededor de 13 millones de toneladas, o sea un 0,7 por ciento. Es probable que el aumento del consumo de alimentos, particularmente en los países de la CEI, represente la mayor parte del crecimiento. No obstante, se prevé una disminución del consumo de cereales en muchos otros países, especialmente aquéllos en los que la producción de este año ha sido deficitaria. Además de los continuos problemas que afectan al África, también algunos países de Asia podrían sufrir un déficit de alimentos debido a una grave sequía. Es probable que la utilización de cereales para piensos aumente marginalmente en 2000/01, a impulsos principalmente del constante crecimiento que acusa América Latina y la CE, mientras que la actual coyuntura desfavorable del mercado podría reducir la utilización de piensos en algunos países de la CEI, especialmente en la Federación de Rusia. En el Lejano Oriente Asiático, el uso total de piensos debería aumentar ligeramente, sostenida principalmente por una gradual recuperación económica. En los Estados Unidos, es probable que la excelente cosecha de maíz prevista para este año lleve la utilización de ese producto en los forrajes a un nuevo nivel récord. Ahora bien, como es posible que disminuya la utilización del trigo forrajero, el total de los cereales utilizados para piensos en los Estados Unidos podría mantenerse inalterado con respecto a 1999/2000.

Las informaciones más recientes sobre la producción y utilización de cereales durante el corriente año 2000/01 confirman que las **existencias** mundiales disminuirán de forma pronunciada con respecto al año pasado. El pronóstico más reciente de la FAO relativo a las existencias mundiales de cereales al cierre de las campañas que terminan en 2001 se ha rebajado ligeramente desde el último informe a 320 millones de toneladas, cifra inferior en 22 millones de toneladas, o sea un 6,5 por ciento, a la del nivel de apertura revisado. Según los pronósticos actuales, la relación entre las existencias mundiales de cereales y la utilización tendencial en 2001/2002 es del 16,5 por ciento, prácticamente inalterada con respecto al pronóstico anterior pero ligeramente inferior al margen del 17-18 por ciento que la Secretaría de la FAO considera el mínimo necesario para salvaguardar la seguridad alimentaria mundial. Sin embargo, las existencias de cereales de los principales países exportadores son suficientes, según las estimaciones, para satisfacer cualquier incremento imprevisto de la demanda mundial. Los inventarios de cereales de los principales exportadores podrían aumentar en la presente campaña en al menos 8 millones de toneladas a 156 millones de toneladas, con lo cual aumentaría su porcentaje del total mundial a cerca del 49 por ciento, que se compara con el 43 por ciento en la campaña anterior.

### Persisten todavía graves escaseces alimentarias en 36 países en desarrollo de distintas partes del mundo <sup>1/</sup>

A finales de agosto de 2000, el número de los países en desarrollo que atravesaban graves dificultades alimentarias en todo el mundo eran 36, igual que en el informe de junio.

En el **Africa oriental**, el número de las personas que necesitan urgentemente asistencia alimentaria debido a la sequía se calcula actualmente en 20 millones. En Kenya, la sequía registrada durante la actual campaña ha agravado una situación ya alarmante de escasez de agua y de pastizales que produjo cuantiosas pérdidas de ganado. Según estimaciones actuales, cerca de 3,3 millones de personas necesitan con urgencia asistencia alimentaria. En Eritrea, el recrudecimiento de los conflictos fronterizos con su país vecino, Etiopía, en mayo/junio de 2000 y el consiguiente desplazamiento generalizado de la población han agravado la inestable situación del suministro de alimentos por la que atravesaba el país debido a la sequía y a la guerra. Según estimaciones actuales, se han desplazado más de 1,5 millones de personas, alrededor de la mitad de la población total. En Etiopía, debido a la mala cosecha de las temporadas secundarias Belg, el número de las personas que necesitan asistencia alimentaria ha aumentado a alrededor de 10,2 millones de personas. En Somalia, se calcula que 750 000 personas necesitan ayuda y, según informes cada vez más frecuentes, las tasas de malnutrición alcanzan niveles de gravedad. En el Sudán, Tanzanía, Uganda y Djibouti, pese a una situación alimentaria en general estable, unos 3,7 millones de personas dependen de la ayuda alimentaria debido a las pérdidas de cosechas provocadas por la sequía y los disturbios civiles. En Burundi la distribución de la ayuda alimentaria de urgencia se ve restringida a causa de la inseguridad, a la vez que aproximadamente 700 000 personas, entre ellas las personas desplazadas, las afectadas por la sequía y otras personas vulnerables, dependerán de la ayuda alimentaria de urgencia hasta bien entrado el año 2001. En Rwanda, siguen escaseando los alimentos en algunas partes, particularmente en las provincias nordoccidentales. En el **Africa occidental**, persiste la escasez de alimentos en Sierra Leona, donde el recrudecimiento de las actividades de los rebeldes en mayo y junio trastornó la producción agrícola en el período crítico de la siembra, mientras que en Liberia, la producción sigue viéndose limitada por los efectos de los disturbios civiles registrados en el pasado. En **Africa central**, mientras en la República del Congo la situación humanitaria ha mejorado, en la República Democrática del Congo la persistencia de los conflictos civiles ha dado lugar a desplazamientos masivos de la población con graves perturbaciones de la producción agrícola. La asistencia humanitaria sigue viéndose impedida por la inseguridad. En el **Africa austral**, la reciente intensificación de las hostilidades en Angola ha provocado ulteriores desplazamientos de la población. Alrededor de 1,9 millones de personas necesitan ayuda alimentaria de urgencia, pero las que necesitan algún tipo de asistencia humanitaria ascienden a 2,8 millones. En Mozambique, ha terminado la distribución gratuita de alimentos a la población afectada por las inundaciones, pero 172 000 personas necesitan todavía asistencia a través de los planes de alimentos por trabajo. Sigue habiendo necesidad de una ayuda en gran escala para la rehabilitación de estructuras que quedaron seriamente dañadas. También se necesita asistencia alimentaria de socorro y rehabilitación en Madagascar, devastado por tres ciclones consecutivos al principio de este año.

En algunos países **asiáticos**, las sequías seguidas de inundaciones han desplazado a miles de personas y destrozado o causado daños a los cultivos, provocando una escasez localizada de alimentos. En la India, tras la grave sequía registrada a principios de este año que afectó a algunos estados occidentales y meridionales, las recientes inundaciones verificadas en el estado septentrional de Himachal Pradesh causaron la muerte de al menos 150 personas y dejaron a muchas otras sin vivienda. Unas intensas lluvias e inundaciones han provocado también estragos en los estados nordorientales de Bihar, Bengal Oeste y Assam y en el estado meridional de Andhra Pradesh. El estado más afectado fue el de Assam, en el un total de 2,5 millones de personas quedó sin vivienda. En China, una grave sequía, la peor en decenios, ha destruido los cultivos y provocado una escasez de agua en gran escala en las partes septentrionales. Las perspectivas iniciales para la producción de cereales destinados al consumo humano en la RPD de Corea son desfavorables a raíz de los precios irregulares e inferiores a la media vigentes al comienzo de la campaña agrícola del año 2000, después de las precipitaciones inferiores a lo normal caídas en 1999. La situación del suministro de alimentos sigue siendo sumamente difícil para miles de familias nómadas de Mongolia, donde se registró la peor estación invernal en 30 años al comienzo de este año, que provocó la muerte de más de 1,5 millones de cabezas de ganado. En Timor Oriental, la situación del suministro alimentario ha mejorado gracias a la cosecha de maíz y arroz de este año, pero el país sigue necesitando asistencia alimentaria. En el **Cercano Oriente**, la República Islámica del Irán ha sufrido la peor sequía en decenios, que ha afectado gravemente a la agricultura y al ganado. Su país vecino, el Afganistán, está tambaleando bajo los efectos de un segundo año consecutivo de grave sequía, agravada por las continuas dificultades económicas y la inseguridad. Las poblaciones afectadas por la sequía en el Iraq, Jordania y Siria siguen necesitando ayuda. Algunos países de la **CEI** se han visto gravemente afectados por la sequía registrada

<sup>1/</sup> Sin embargo, hay otros países que se han visto gravemente afectados por catástrofes de mucha entidad pero localizados, principalmente inundaciones y sequías, que se mencionan en el presente informe pero no se incluyen en la lista. Los países que afrontan emergencias alimentarias excepcionales aparecen subrayados.

desde principios de la primavera. Los países más castigados son Armenia, Georgia y Tayikistán, donde la sequía ha acentuado los problemas económicos de carácter crónico. Según los pronósticos, la cosecha de cereales de 2000 en esos países descenderá de forma pronunciada y los tres han formulado llamamientos pidiendo asistencia internacional. En Azerbaiyán, las poblaciones vulnerables continúan necesitando asistencia.

En **América Latina**, como consecuencia de los graves efectos de las catástrofes naturales registradas en los últimos años (El Niño, los huracanes "Georges" y "Mitch", etc.), se sigue prestando asistencia alimentaria a Cuba, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Venezuela. En Haití, se necesita ayuda alimentaria debido a los problemas económicos de orden crónico.

En **Europa**, sigue necesitándose asistencia alimentaria para las poblaciones vulnerables de los Balcanes, especialmente en la República Federativa de Yugoslavia. En la Federación de Rusia, las poblaciones desplazadas y las familias anfitrionas de Ingushetia, así como los repatriados de Chechenia, necesitan ayuda para sobrevivir.

Los **precios** internacionales de los cereales se han mantenido débiles desde el comienzo de las campañas comerciales corrientes, debido principalmente a la gran cantidad de existencias exportables de varios países. La presión a la baja ha sido muy pronunciada en el caso del maíz, dadas las perspectivas de una cosecha excelente en los Estados Unidos. Los precios de exportación del maíz de los Estados Unidos promediaron en 76 dólares EE.UU. por tonelada en agosto, 19 dólares EE.UU. menos por tonelada que en mayo y 16 dólares EE.UU. menos por tonelada que en agosto de 1999. El trigo N° 2 de los Estados Unidos (HRW, fob) alcanzó un promedio de 115 dólares EE.UU. por tonelada en agosto, 1 dólar EE.UU. menos por tonelada que en mayo pero un precio semejante al de hace un año. También continuaron debilitándose en los últimos tres meses los precios internacionales del arroz, debido a una saturación del mercado internacional y a la llegada, en algunos países, de los suministros de las nuevas cosechas. En agosto, el índice de la FAO para los precios de exportación del arroz (1982-84=100) alcanzó un promedio de sólo 95 puntos, 1 punto menos que en mayo y 21 puntos menos que en agosto de 1999.

## Perspectivas actuales de la producción y las cosechas

### Situación por regiones

- **Asia**

Las informaciones más recientes confirman una reducción significativa de la producción de **cereales** de este año en la región, de alrededor del 3 por ciento, o sea casi 36 millones de toneladas, para situarse en 991,6 millones de toneladas. La disminución se debe principalmente a una reducción de la superficie plantada y a los efectos de las condiciones atmosféricas adversas registradas en muchos países. En los principales países productores ya ha terminado la recolección de la cosecha de **trigo** de 2000, con una producción total en la región calculada en alrededor de 252 millones de toneladas, alrededor de un 3 por

ciento menos que el año anterior. Se pronostica que la producción de los **cereales secundarios** de la región descenderá de forma pronunciada, en un 9 por ciento, a 198 millones de toneladas. En Asia debería comenzar dentro de poco la recolección de las cosechas de **arroz** de la temporada principal. Según los pronósticos actuales, en el año 2000 la producción arrocería de la región descenderá un 1,5 por ciento, equivalente a 8 millones de toneladas, para situarse en 541 millones de toneladas.

**Lejano Oriente:** En China, la disminución de la superficie plantada, conjugada con una grave sequía, ha determinado una fuerte disminución de la producción de **trigo**, de alrededor de 13 millones de toneladas, a 101 millones de toneladas. En la India, pese a la grave sequía que afectó en algunos estados a los cultivos de secano, se ha obtenido una cosecha de trigo sin precedentes de 74,3 millones de toneladas, alrededor de 4 millones de toneladas más que el pronóstico anterior y muy superior a la cosecha de 70,8 millones de toneladas del año pasado. También en el Pakistán, se obtuvo una excelente cosecha de trigo de 22 millones de toneladas, a pesar de la grave sequía que también se registró allí al principio de año, 4 millones de toneladas más que la cosecha del año pasado.

La producción total de **cereales secundarios** en China se pronostica ahora en alrededor de 122 millones de toneladas, frente a 141 millones de toneladas obtenidas el año pasado. De este total, se prevé que corresponderán al maíz 108 millones de toneladas. Las perspectivas siguen siendo satisfactorias en la India, donde las lluvias monzónicas han sido normales en la primera mitad de la campaña cuatrimestral y es probable que lo sigan siendo durante la segunda mitad. Se han registrado, sin embargo, algunos daños causados por las inundaciones en algunos estados.

En China (Continental), está en curso la recolección de la cosecha de **arroz** de otoño mientras que la de la cosecha temprana de verano, la primera y más

pequeña de las tres, está prácticamente terminada. La producción de la cosecha temprana de este año podría descender un 7 por ciento respecto al año anterior a alrededor de 38 millones de toneladas, debido a una reducción del 9 por ciento de la superficie, con arreglo a la política del Gobierno de reducir la producción de los cereales de calidad inferior. La plantación de la cosecha de arroz de invierno está a punto de terminar y se estima que la superficie sembrada ha descendido aproximadamente un 5 por ciento. En consecuencia, la producción arrocerá total de China en el año 2000 se pronostica en torno a los 190 millones de toneladas, 9 millones de toneladas menos que en 1999. En Viet Nam, las inundaciones, consideradas las peores en 40 años, han afectado a más de 300 000 hectáreas de arroz en varias provincias del delta Mekong, donde se produce la mayor parte del arroz del país. Las estimaciones de las pérdidas de arroz varían de 400 000 toneladas a 700 000 toneladas. Además, se ha deteriorado la calidad de una gran parte de la cosecha, de tal manera que aumentará con toda probabilidad la producción destinada a la elaboración de piensos. En Filipinas, se teme que unas condiciones atmosféricas semejantes a las del fenómeno meteorológico de El Niño podrían repetirse hacia el final del año. Es probable que no se vea afectada la cosecha de la temporada principal, cuya recolección podría comenzar en septiembre y concluir en algún momento del mes de diciembre. La cosecha de la temporada secundaria, sin embargo, que se planta en octubre, se vería afectada por la sequía. En conjunto, la producción arrocerá del país debería aumentar ligeramente, debido principalmente a una mayor utilización de semillas de arroz de alto rendimiento, facilitada por los programas de distribución impulsados por el Gobierno.

Como ocurrió en 1999, han habido algunos casos aislados de inundaciones en Tailandia, pero el efecto en los cultivos de arroz han sido mínimos. Según se prevé, la recolección de la cosecha de la temporada principal comenzará en octubre, y el Gobierno está pronosticando la producción en alrededor de 18,9 millones de toneladas de arroz, cifra inalterada respecto al año anterior. En un esfuerzo para contribuir a mejorar la competitividad de la producción arrocerá en el país, el Ministerio de Agricultura y Cooperativas está estudiando una propuesta de introducir un sistema de zonificación para la producción de arroz, que consiste básicamente en concentrar la producción en determinadas zonas de alto rendimiento que cuentan con recursos hídricos suficientes para permitir la producción de una cosecha secundaria. En Myanmar, la superficie plantada para la campaña arrocerá de 2000 se calcula en alrededor de 6 millones de hectáreas, unas 200 000 hectáreas más que el año pasado, debido a que se han vuelto a cultivar las tierras en barbecho y se informa, además, que se han bonificado algunas tierras húmedas y tierras vírgenes. La recolección de la cosecha de la temporada principal debería comenzar en octubre, y la plantación de la cosecha secundaria en noviembre. En el Japón, los cultivos de arroz están creciendo en condiciones en general satisfactorias. La superficie plantada con arroz

se ha mantenido en torno al nivel del año pasado de alrededor de 1,8 millones de hectáreas, pese a que el precio de sostenimiento ha bajado alrededor de un 2,7 por ciento respecto a 1999. La recolección debería comenzar en septiembre y la producción arrocerá se pronostica provisionalmente en 11,5 millones de toneladas, volumen semejante al del año pasado. En Camboya, unas lluvias tempranas caídas en julio causaron inundaciones que interfirieron con la plantación de la cosecha de la estación húmeda del año 2000. En algunas zonas se destruyeron los plántones y fue necesario resembrar. Aunque el Gobierno está pronosticando provisionalmente un aumento de la superficie y producción de arroz, ello dependerá, en gran parte, de la medida en que se reparen los daños provocados por las inundaciones. Se informa que la República Democrática Popular de Corea está sufriendo nuevamente calamidades relacionadas con el tiempo, como ocurrió en los últimos años. Una misión conjunta FAO/PMA de evaluación de cultivos y suministros alimentarios que visitó el país en el período de junio y julio confirmó que las precipitaciones habían sido inferiores a lo normal y que muchos arrozales estaban secos. En consecuencia, se han producido retrasos en el trasplante del producto, lo que redundará en una disminución de los rendimientos. Se informa, además, que la superficie plantada con arroz fue ligeramente inferior al nivel del año anterior ya que en algunas tierras se han plantado otros cultivos. En cambio, en la región central de la República de Corea han caído lluvias torrenciales que causaron inundaciones, deslizamientos de tierras y pérdidas de vidas humanas, pero sólo una pequeña porción de la superficie de arroz ha sufrido daños. Independientemente de las condiciones atmosféricas, el Gobierno ha establecido un objetivo de producción de alrededor de 7 millones de toneladas de arroz en el año 2000, lo que representa un volumen inferior en un 3 por ciento a la producción efectiva de 1999.

En Bangladesh, la recolección de la cosecha de arroz Aus y la plantación de la cosecha Aman están prácticamente terminadas. Aunque en algunos distritos las inundaciones han causado daños a los cultivos, la producción arrocerá del país debería resultar poco afectada dado que la cosecha Aus representa sólo una pequeña parte de la producción total. La mayor parte del arroz del país proviene de la cosecha Aman, que se recoge en octubre/noviembre, y de la cosecha Boro, que todavía no se ha plantado. La producción arrocerá total para la campaña 2000 se pronostica en 33,8 millones de toneladas, ligeramente inferior a la del año anterior. En la India, la plantación de la cosecha de arroz Kharif de la temporada principal está terminada en algunas partes del país y a punto de terminar en otras, y las informaciones provisionales indican que la superficie podría superar a la del año pasado. El aumento se debe en parte a un incremento del 4 por ciento de los precios mínimos de sostenimiento del arroz indicado por la Comisión de Costos y Precios Agrícolas en mayo. Si en lo que falta de la campaña las condiciones de crecimiento fueran normales, la producción arrocerá total de la India para la

**Producción mundial de cereales - Pronóstico para 2000**

	Trigo		Cereales secundarios		Arroz (cáscara)		Total	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	( . . . . . millones de toneladas . . . . . )							
Asia	260,0	252,4	218,0	197,9	549,3	541,4	1 027,3	991,6
Africa	14,9	13,6	75,7	77,5	17,5	17,6	108,1	108,6
América Central	3,1	3,2	28,7	29,2	2,3	2,4	34,1	34,8
América del Sur	19,3	19,5	58,6	64,0	21,2	20,1	99,1	103,7
América del Norte	89,5	87,0	290,8	314,6	9,5	9,0	389,8	410,5
Europa	178,2	188,0	201,7	203,5	3,2	3,2	383,1	394,8
Oceanía	24,3	23,1	8,9	9,7	1,4	1,1	34,6	33,8
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>589,3</b>	<b>586,7</b>	<b>882,5</b>	<b>896,4</b>	<b>604,4</b>	<b>594,8</b>	<b>2 076,2</b>	<b>2 077,9</b>
					<b>(404) 1/</b>	<b>(398) 1/</b>	<b>(1 876) 2/</b>	<b>(1 881) 2/</b>
Países en desarrollo	276,1	269,2	368,8	354,4	577,9	569,1	1 222,8	1 192,7
Países desarrollados	313,2	317,4	513,7	542,0	26,4	25,7	853,3	885,1

Fuente: FAO

1/ Arroz elaborado. 2/ Incluye el arroz elaborado.

campaña agrícola 2000 se pronostica provisionalmente en un nivel récord de 134 millones de toneladas, volumen ligeramente superior al del año anterior. En el Pakistán, la producción arrocerera de 2000 debería ser inferior a la del año anterior debido a la sequía que ha afectado a Baluchistán, una importante provincia productora de arroz que representa el 8-10 por ciento de la producción nacional. Una misión de evaluación de cultivos y suministros alimentarios de la FAO y el PMA visitó el país en mayo y estimó que la producción de arroz de la provincia podría descender en alrededor de un 8 por ciento. La sequía también afectó, aunque en menor medida, a algunas partes de Sind, la provincia productora de arroz más grande del país. En algunas partes del país la recolección de la cosecha, que normalmente comienza en octubre, podría retrasarse algunas semanas.

En Indonesia, se ha recogido prácticamente toda la cosecha de arroz de la temporada principal de 2000 y la plantación de la cosecha secundaria está a punto de terminar. El pronóstico más reciente del Gobierno relativo a la producción arrocerera de la campaña se cifra en un volumen ligeramente superior a los 50 millones de toneladas, 1 millón de toneladas más que el pronóstico anterior y una cifra casi igual a la del año anterior, a raíz de una revisión al alza de la superficie y los rendimientos. En Malasia, la recogida de la cosecha de la temporada principal está prácticamente terminada. Se prevé que la producción arrocerera del país en el año 2000 estará cercana al nivel del año pasado (alrededor de 2 millones de toneladas). En Sri Lanka, se ha recogido la cosecha de arroz Maha (principal) y, lo mismo que el año pasado, se han notificado pérdidas de cosecha y deterioro de la calidad causados por las lluvias durante una parte del período de recolección. La plantación de la cosecha

Yala está prácticamente terminada. Según las proyecciones, la producción total de arroz disminuirá ligeramente, respecto al año pasado a alrededor de 2,6 millones de toneladas, debido principalmente a una reducción de la superficie plantada.

**Cercano Oriente:** La persistencia de las sequías y de la inseguridad continúa afectando a la producción agrícola en varios países del Cercano Oriente. En el Afganistán, la producción total de cereales de 2000 se estima en 1,8 millones de toneladas, alrededor de un 44 por ciento menos que el volumen medio de los cinco años anteriores. En el Iraq, la cosecha de cereales de 2000, calculada en 794 000 toneladas, ha disminuido alrededor de un 47 por ciento con respecto a la cosecha reducida por la sequía del año pasado. Una sequía que abarcó también zonas extensas de la República Islámica del Irán por segundo año consecutivo ha impedido que recuperara la producción en ese país. La producción de trigo de este año debería descender ulteriormente con respecto al nivel del año anterior, a alrededor de 8 millones de toneladas, mientras que la de arroz se mantendría cercana al nivel reducido del año anterior de 2,3 millones de toneladas. Análogamente, en Jordania y Siria la producción fue muy inferior a la media debido a la sequía. En Arabia Saudita, la producción se calcula en 2,1 millones de toneladas, volumen ligeramente inferior al del año pasado pero inferior a la media en alrededor de un 17 por ciento. En Turquía, en cambio, la producción se recuperó con respecto al nivel afectado por la sequía del año pasado gracias a un tiempo en general favorable.

**La CEI en Asia:** En los ocho países de la CEI en Asia, los cultivos de secano y la disponibilidad de agua para riego se han visto afectados por un invierno mitigado y las condiciones calurosas y secas excepcionales registradas durante la primavera y el verano, particu-

larmente en las partes meridionales y occidentales. Sin embargo, allí donde funcionaron los sistemas de riego el trigo de regadío anduvo algo mejor y los cultivos de las principales regiones del norte de Kazajstán se han beneficiado de unos niveles de humedad del suelo satisfactorios. En muchos países, particularmente Armenia, Georgia y Tayikistán, la sequía ha agravado los problemas económicos de carácter crónico, tales como la escasez de semillas mejoradas, la insuficiencia de capital de explotación para conseguir otros insumos que aumentan el rendimiento, y el deterioro del sistema de riego. Como consecuencia, se pronostica que las cosechas de cereales de 2000 disminuirán en esos países de forma pronunciada, y los tres países han pedido a la comunidad internacional de los donantes asistencia en forma de suministro de semillas de trigo para la próxima temporada. En Tayikistán, la cosecha de cereales de 2000 se ha reducido casi a la mitad situándose en sólo 236 000 toneladas (1999: 448 000 toneladas), y las necesidades de ayuda alimentaria han aumentado considerablemente. En Georgia, una misión FAO/PMA ha calculado la cosecha de cereales de 2000 en alrededor de 330 000 toneladas, incluidas 83 000 toneladas de trigo, lo que representa una disminución de casi el 60 por ciento respecto a la producción calculada en 1999. También son malas las perspectivas para las cosechas de primavera, sobre todo el maíz. En Armenia, las evaluaciones oficiales provisionales indican una cosecha de cereales hasta un 30 por ciento inferior a la media. En todos los países afectados, también disminuyó la producción de papas, hortalizas y cultivos forrajeros, lo cual redujo ulteriormente la disponibilidad de suministros alimentarios y limitó la producción pecuaria.

En cambio, las perspectivas para la cosecha de cereales de 2000 en Azerbaiyán eran en general satisfactorias a mediados de agosto, y la producción podría mantenerse cercana al nivel de 1,1 millones de toneladas del año pasado. Según los informes, la cosecha de cereales de 2000 en Kirguistán es marginalmente superior a la del año pasado, pero se ha mantenido la tendencia descendente en la producción de trigo. También se informa que en Turkmenistán cuenta este año con una producción de cereales mayor, situada en 1 870 000 toneladas. En Uzbekistán, la cosecha de cereales de 2000 es algo menor que la del año pasado, habiéndose visto afectada por la sequía y la insuficiencia de riego. En Kazajstán, las perspectivas de las cosechas son satisfactorias. La cosecha menor de trigo de invierno cultivada en el sur ha sufrido por la escasez de humedad pero la cosecha principal de trigo de invierno que se cultiva en el norte se está desarrollando satisfactoriamente. La superficie total sembrada con cereales aumentó marginalmente a 11,1 millones de hectáreas. La situación de los cultivos es actualmente buena y la cosecha se pronostica oficialmente en alrededor de 11 millones de toneladas.

- **Africa**

**Africa septentrional:** La producción de **trigo** de la subregión en 2000 se calcula en alrededor de 9,7 millones de toneladas, alrededor de un 14 por ciento

menos que el año pasado y un volumen inferior a la media de los últimos cinco años. En Argelia, como consecuencia de las lluvias insuficientes caídas durante el período vegetativo, se estima que la producción de trigo ha descendido a alrededor de 750 000 toneladas, muy por debajo de la media y alrededor de un 34 por ciento menos que en 1999. El predominio de condiciones secas durante el período vegetativo en Marruecos también dio lugar a una producción reducida de trigo de alrededor de 1,4 millones de toneladas, un 36 por ciento menos que la cosecha inferior a la media del año pasado. Análogamente en Túnez, la insuficiencia de las precipitaciones recibidas afectó gravemente a los cultivos de cereales, y la producción de trigo se calcula en alrededor de 795 000 toneladas, un 43 por ciento menos que el nivel de 1999. En cambio, gracias a unas condiciones de crecimiento satisfactorias, en Egipto la producción de la cosecha de trigo principalmente de regadío debería alcanzar los 6,7 millones de toneladas, un 5 por ciento más que la cosecha superior a la media del año pasado. Las informaciones más recientes sobre las cosechas de **cereales secundarios** de 2000 de la subregión indican una producción de 7,6 millones de toneladas, alrededor de un 20 por ciento menos que la producción inferior a la media del año anterior.

En Egipto ha terminado la plantación de la cosecha de **arroz** de 2000, y según se informa la disponibilidad de insumos es suficiente. El Gobierno ha indicado que la superficie de arroz aumentó en alrededor del 6 por ciento respecto del año anterior a aproximadamente 694 000 hectáreas. La recolección de los cultivos más tempranos debería comenzar dentro de poco y se pronostica que la producción aumentará casi un 7 por ciento a un nivel récord de 6,2 millones de toneladas.

**Africa occidental:** El período vegetativo se está desarrollando satisfactoriamente y hasta ahora las perspectivas de las cosechas son en general buenas. En el Sahel, las lluvias han sido generalizadas y abundantes en las principales zonas agrícolas en julio y principios de agosto. Disminuyeron a mediados de agosto pero se reanudaron al final de ese mes en el sector occidental del Sahel. En el centro del Sahel, las precipitaciones fueron inferiores a lo normal en Burkina Faso, salvo en el sur y el oeste. En el Níger, al final de agosto se registraron precipitaciones inferiores a lo normal, mientras que en el Chad las condiciones de crecimiento fueron favorables en las zonas sudanesas y desfavorables en las zonas sahelianas. Por lo tanto, los cultivos se están desarrollando satisfactoriamente en el sector occidental de la región saheliana, mientras que la escasez de lluvias afectó al desarrollo de los cultivos en la parte central y oriental de Burkina Faso, la mayor parte del Níger y las zonas sahelianas del Chad. Se necesitan urgentemente lluvias mejoradas en esas zonas para evitar la escasez de agua o pérdidas de cosechas. En los países del Golfo de Guinea las condiciones de crecimiento han sido en general favorables. Sin embargo, en Sierra Leona, la inseguridad continúa perturbando las actividades agrícolas y es improbable que la producción se recupere del nivel bajo del año pasado.

La campaña del **arroz** de 2000 está marchando bien en la subregión en condiciones en general favorables. Los cultivos de algunos países se beneficiaron de unas lluvias bien distribuidas y regulares, que deberían contribuir a aumentar los rendimientos. Sin embargo, los problemas de seguridad continúan trastornando las actividades agrícolas en Sierra Leona donde se prevé un descenso de la producción arroceras. En Nigeria, el mayor productor de la región, se prevé un ligero aumento de la producción, tras la supresión, por parte del Gobierno, de los impuestos a la importación y al valor añadido de todos los insumos agrícolas, una medida ésta que podría aumentar los rendimientos. En Malí, el Gobierno está pronosticando un 10 por ciento de aumento de la producción arroceras debido al incremento de la superficie plantada y a un pequeño aumento de los rendimientos.

**Africa central:** Los cultivos de **cereales secundarios** se están desarrollando actualmente en condiciones en general favorables en el Camerún y la República Centroafricana. Los continuos disturbios civiles registrados en la República Democrática del Congo han trastornado las actividades agrícolas y comerciales, de manera que los pronósticos apuntan nuevamente a una cosecha menguada.

**Africa oriental:** Las perspectivas iniciales para la cosecha de **trigo** de 2000 de la subregión son inciertas. En el Sudán, donde la cosecha se recogió a comienzos del año, una misión FAO/SMIA calculó la producción en 214 000 toneladas, aproximadamente un 24 por ciento más que la cosecha reducida del año pasado pero alrededor de un 60 por ciento menos que la media de los últimos cinco años. En Kenya, las perspectivas para la cosecha son desfavorables debido a la persistencia de la sequía durante la campaña. En Etiopía, unas lluvias buenas caídas en julio y agosto en algunas de las principales zonas productoras han favorecido el arraigo y desarrollo de la cosecha de trigo.

La sequía ha perjudicado también las perspectivas para los **cereales secundarios** de 2000. En Kenya, la producción de la cosecha de maíz que se está recogiendo se pronostica en 1,4 millones de toneladas, alrededor de un 36 por ciento menos que el promedio de las cosechas de lluvias largas. En Tanzania, los pronósticos más recientes relativos a la producción de cereales secundarios señalan una producción de 2,8 millones de toneladas, alrededor de un 20 por ciento menos que la media de los últimos cinco años. En Uganda, donde la recolección de los cereales secundarios de la primera temporada de 2000 está muy avanzada, se pronostica que la producción será inferior a la media debido a una sequía prolongada registrada en algunas de las principales zonas productoras. En Eritrea, las perspectivas para las cosechas de la temporada principal de 2000 se presentan sombrías debido al desplazamiento de un gran número de agricultores que han abandonado las principales zonas de producción agrícola del sudoeste de Eritrea debido al conflicto fronterizo con Etiopía. En Etiopía, unas buenas lluvias recibidas últimamente han

mejorado las perspectivas para los cultivos de la temporada principal en desarrollo. Sin embargo, se ha perdido la cosecha de la temporada secundaria "Belg" de 2000 debido al retraso y la irregularidad de las lluvias. En el Sudán, las perspectivas son inciertas a causa de unas lluvias tardías e irregulares recibidas en importantes zonas productoras. En Somalia, debido a un deficiente arraigo de los cultivos en algunas de las importantes zonas agrícolas, las perspectivas para las cosechas de maíz y sorgo de la temporada actual "Gu" son favorables.

En Burundi, la producción de cereales secundarios de la temporada B de 2000 cosechados últimamente disminuyó un 20 por ciento con respecto al nivel del año pasado. Los rendimientos fueron escasos debido a unas lluvias mal distribuidas durante la campaña, particularmente en las provincias septentrionales, y al cese prematuro de las precipitaciones en abril. En Rwanda, la cosecha B de cereales secundarios de 2000 ha sido en general satisfactoria, pero en las zonas meridionales el cese prematuro de la estación de las lluvias afectó negativamente a la producción. En la República Democrática del Congo la persistencia de la guerra civil continúa trastornando la producción agrícola.

Según las previsiones actuales, la producción de **arroz** en el Africa oriental estará cercana al nivel del año pasado, debido a un estancamiento tanto de la superficie como de los rendimientos. En Tanzania, el principal país productor de arroz de la subregión, la recolección ha terminado y la producción para el año 2000 se calcula provisionalmente en alrededor de 700 000 toneladas, cifra inalterada respecto al año anterior.

**Africa austral:** Ya ha terminado la recolección de las cosechas de **cereales secundarios** de 2000, retrasada a causa de unas lluvias no estacionales recibidas en junio. Las estimaciones más recientes de la FAO cifran la producción total de la subregión en 18,2 millones de toneladas, un 18 por ciento más que el año pasado y un volumen superior a la media. El tiempo seco registrado al comienzo de la campaña estuvo seguido de lluvias torrenciales e inundaciones en algunos distritos pero, en general, las precipitaciones abundantes beneficiaron a las principales zonas productoras de la subregión. Sin embargo, el resultado varía de un país a otro. La producción se recuperó considerablemente en Sudáfrica, Zimbabwe, Zambia, Namibia y Botswana, donde se obtuvieron buenas cosechas. En Malawi, se mantuvo prácticamente inalterada con respecto a la excelente cosecha de 1999, con una producción de maíz cercana a los 2,5 millones de toneladas. En cambio, en Mozambique disminuyó a causa de unas inundaciones devastadoras registradas en las partes meridionales que provocaron pérdidas de cosecha. También descendió la producción de maíz en Madagascar, ya que el país se vio afectado por la sequía en el sur y por los ciclones en el norte. En Angola, donde la persistencia de los conflictos civiles continúan trastornando la producción agrícola, la

producción de maíz descendió por segundo año consecutivo. En Swazilandia, la disminución de la superficie plantada, unida a unas lluvias torrenciales, redundaron en una fuerte disminución de la producción de maíz de este año. En Lesotho, la producción disminuyó de forma pronunciada con respecto a la cosecha media del año pasado.

En su conjunto, las perspectivas para la cosecha de **trigo** de 2000/2001, que se recogerá a partir de octubre y noviembre, son satisfactorias. Según las previsiones, la producción de Sudáfrica, que representa más del 80 por ciento de la producción total, será mayor que el nivel reducido del año pasado gracias a la abundancia de abastecimientos de agua para riego; pero, pronosticada en 1,8 millones de toneladas, será inferior a la media de los últimos cinco años. En Zimbabwe, en cambio, se prevé una disminución debida a una fuerte reducción de la superficie plantada como efecto de los disturbios civiles registrados en las zonas agrícolas y del programa de distribución de tierras llevado a cabo por el Gobierno.

Ha terminado en la subregión la recolección de la cosecha de **arroz** de 2000. En Madagascar, el principal país productor, se estima que la producción ha disminuido en alrededor del 15 por ciento con respecto al año anterior a 2,2 millones de toneladas. En Mozambique, la producción arrocera se calcula en alrededor de 140 000 toneladas, o sea un 25 por ciento menos que el año anterior.

#### • América Central y el Caribe

La recolección de la cosecha de **trigo** de regadío de 2000 en México, prácticamente el único productor de la subregión, ha terminado con una producción calculada provisionalmente entre 3,1 y 3,2 millones de toneladas, volumen ligeramente inferior a la media. Anteriormente se había pronosticado una producción de nivel medio, pero la cosecha se vio afectada por el mal tiempo durante la siembra y por una sequía durante todo el período vegetativo que mantuvo los embalses de agua a niveles inferiores a lo normal.

La sequía registrada durante el período de crecimiento ha afectado a las cosechas de **cereales secundarios** de la primera temporada de 2000/01 en los países de América Central. La recolección está a punto de comenzar y se prevén producciones inferiores a la media en algunos países, particularmente El Salvador, Honduras y Nicaragua, en los que se han producido graves pérdidas localizadas. Según los informes, en algunas zonas se ha perdido el 50 por ciento de la cosecha de maíz, el cereal principal. En cambio, en México, donde se está recogiendo actualmente la cosecha, se prevé que la producción total de maíz alcanzará un nivel medio, gracias a unas cosechas satisfactorias obtenidas en las zonas nordoccidentales, y a las lluvias generalizadas recibidas últimamente que han beneficiado el desarrollo de los cultivos en las grandes zonas productoras del centro y el este. Las perspectivas son igualmente buenas para la cosecha

de sorgo, producida principalmente en los estados nororientales. En Costa Rica y Guatemala, se prevén también producciones de un nivel medio. En la República Dominicana, unas lluvias normales recibidas en julio han beneficiado el desarrollo de los cultivos y se prevé una cosecha de maíz y sorgo ligeramente superior a la media. En Cuba, unas lluvias abundantes caídas en julio han mejorado la situación de los cultivos después de la racha seca que se había prolongado desde comienzos del año. La producción de maíz debería estar en torno a la media. En Haití, está a punto de terminarse la recolección de la cosecha de maíz, con un pronóstico provisional inferior al nivel medio de producción como consecuencia de una racha seca prolongada que ha afectado particularmente las mesetas centrales y la parte nordoccidental del país.

#### • América del Sur

Continúa la plantación de la cosecha de **trigo** de 2000/2001 en la mayoría de los países de la parte meridional de la subregión. En la Argentina, las condiciones atmosféricas han mejorado últimamente y se informa que la humedad del suelo es suficiente. Se ha sembrado alrededor del 86 por ciento de la superficie prevista, frente al 90 por ciento sembrado en el mismo período del año anterior. En el Brasil, donde ha terminado la plantación, unas precipitaciones generalizadas han beneficiado a los cultivos en desarrollo de las principales zonas productoras del sur del país, pero aún así se pronostica una producción inferior a la media como consecuencia directa de los graves daños causados a los cultivos por las heladas de julio. En Chile, las plantaciones se vieron afectadas por las intensas lluvias caídas en junio, mientras que en Uruguay la superficie plantada disminuyó considerablemente como consecuencia de una racha seca prolongada y grave. Para ambos países se pronostican producciones inferiores a la media. En los países andinos, en Bolivia ha comenzado la recolección de la cosecha de la segunda temporada. Se prevé que la producción para este año será escasa como consecuencia de las intensas lluvias e inundaciones que afectaron a la cosecha principal durante el período de la recolección, particularmente en el importante departamento productor de Santa Cruz. En el Perú, la cosecha de trigo de 2000 ha terminado prácticamente, previéndose una producción menor que el nivel récord del año pasado, pero aún así superior a la media. En el Ecuador, la recolección de la cosecha principal de trigo, que se produce principalmente en el altiplano, está casi terminada y se prevé una producción de nivel medio, mientras que en Colombia, donde está en curso la recolección, la producción debería ser inferior a lo normal, debido principalmente a las intensas lluvias que afectaron a los cultivos durante la siembra.

La recolección de las cosechas de **cereales secundarios** de 2000 ha terminado en los países australes. En la Argentina, Brasil, Uruguay y Chile, la producción total de maíz se calcula provisionalmente en un nivel superior a la media de 51,7 millones de toneladas, lo que se compara con los 46,9 millones de toneladas obtenidas en 1999. El incremento se debe

principalmente a unas producciones satisfactorias obtenidas en los dos primeros países, pese al mal tiempo que afectó a las cosechas en algunas de las principales zonas productoras de Brasil al comienzo del año. La plantación de la cosecha de 2001 ha comenzado en algunas partes del Brasil. En los países andinos, en Bolivia, se está preparando la tierra para la plantación de las cosechas de cereales secundarios y papas de la primera temporada (principal) de 2000/2001. Se han registrado lluvias benéficas en las principales zonas productoras del altiplano y de los valles donde la siembra debería comenzar a partir de septiembre. En el Perú, la mayor parte de la cosecha de maíz de 2000 (blanco y amarillo) ya se ha recogido y la producción obtenida en los seis primeros meses del año excede de un 12 por ciento el volumen obtenido durante el mismo período del año pasado. Resultado, principalmente, de la obtención de rendimientos mejores. Se prevé una producción cercana a un nivel récord. En el Ecuador, está casi terminada la recolección de la cosecha de maíz de la primera temporada, principalmente amarillo. Se prevé un considerable incremento de la producción con respecto al año pasado, impulsado principalmente por el aumento de la demanda de parte de la industria avícola. En Colombia, la recolección de la cosecha de maíz de la primera temporada está muy avanzada. A pesar de las intensas lluvias e inundaciones registradas durante la plantación, se prevé una producción cercana a la media. En Venezuela, está en curso la recolección de la cosecha de maíz de 2000 y se pronostica provisionalmente una producción ligeramente inferior a la media. Esto se debe principalmente a la disminución de la superficie plantada debido a las lluvias intensas que provocaron graves inundaciones y deslizamientos de tierra al final del año pasado y poco antes de la plantación.

La recolección de la cosecha de **arroz** de 2000 ha terminado en la región y se calcula la producción arroceras en torno a los 20 millones de toneladas, volumen ligeramente inferior al del año anterior. Una gran parte de la disminución se atribuye a un descenso del 4 por ciento de la superficie como efecto de los bajos precios del arroz vigentes durante la plantación en la mayoría de los países. En la Argentina, el Gobierno cifra la nueva producción en 880 000 toneladas, o sea un 47 por ciento menos que el nivel récord del año anterior, debido principalmente a un descenso del 35 por ciento de la superficie plantada. Análogamente, en el Uruguay el descenso de la superficie y de los rendimientos causó una contracción de la producción situada en torno al 16 por ciento. En el Brasil, el mayor productor de arroz de la región, el aumento de los rendimientos contribuyó a compensar la disminución de la superficie y la estimación oficial de la producción arroceras, situada en 11,5 millones de toneladas, es sólo marginalmente inferior a la del año pasado. En cambio, en Bolivia, el Gobierno ha calculado la producción arroceras en 349 000 toneladas, frente a las 189 000 toneladas del año pasado, debido a una mejora de los rendimientos y a un incremento de la superficie.

#### • América del Norte

La producción total de **trigo** de los Estados Unidos en 2000 se calcula en 61,6 millones de toneladas, casi un 2 por ciento menos que en 1999. Una importante disminución de la producción de trigo de invierno (- 6 por ciento) a 43,4 millones de toneladas se verá parcialmente compensada por un incremento de la producción de trigo de primavera que, según los pronósticos actuales, alcanzará unos 18 millones de toneladas, frente a 16,4 millones de toneladas en 1999. En Canadá, para mediados de agosto la cosecha de trigo de invierno estaba muy avanzada o casi terminando en algunas zonas. La recolección de las principales cosechas de primavera deberían de comenzar al final de agosto. Unas temperaturas más cálidas registradas en julio en las principales zonas productoras de trigo del oeste de Canadá favorecieron el desarrollo de los cultivos después de unas condiciones atmosféricas por lo general más húmedas y frías registradas en junio. Se informa que en la mayoría de las principales zonas productoras el potencial de rendimiento se sitúa en un nivel entre medio y superior a la media. Los informes oficiales más recientes pronostican la producción total de trigo de 2000 en 25,4 millones de toneladas.

Con respecto a los **cereales secundarios**, el informe de agosto del USDA sobre la producción de cultivos indica que la producción de los Estados Unidos es significativamente mayor de lo que se había previsto anteriormente. Ello se debe principalmente a unas condiciones de crecimiento en general favorables registradas durante julio. Según los pronósticos actuales, la producción total de cereales secundarios alcanzará los 287,6 millones de toneladas, 9 por ciento más que en 1999. La mayor parte del incremento se debe al aumento de la producción de maíz, prevista en un nivel récord de 263 millones de toneladas, 12 por ciento más que el año pasado. También se supone que serán algo superiores al año anterior las producciones de cebada y avena, pero la cosecha de sorgo podría ser más pequeña. En Canadá, debería cambiar poco la producción de cereales secundarios de este año, pronosticada actualmente en 27 millones de toneladas. Aunque los pronósticos indican un aumento de la producción de cebada, debido a un incremento de la superficie plantada, la de los otros cereales secundarios pequeños podría disminuir algo. Según los primeros indicios, también disminuirá la cosecha de maíz, aunque todavía falta un poco para la recolección.

Ha comenzado la recolección de la cosecha de **arroz** de 2000 en algunas partes de los Estados Unidos, mientras que en otras los cultivos necesitan todavía algunas semanas más para madurar completamente. Aunque se pronostica que los rendimientos medios superarán en alrededor de un 5 por ciento a los del año pasado, el incremento no es suficientemente grande como para compensar la disminución del 10 por ciento de la superficie plantada. La reducción de la superficie se debe a una baja considerable de los

precios del arroz en la campaña anterior, que ha inducido a los agricultores a sembrar cultivos más rentables. Se prevé que la producción arrocerá alcanzará los 9 millones de toneladas, nivel inferior en alrededor de un 5 por ciento al del año pasado.

- **Europa**

En la CE, hasta ahora los resultados de la cosecha de **cereales** continúan apuntando a un aumento de la producción de este año. El pronóstico más reciente de la FAO relativo a la cosecha total de cereales de la Comunidad se cifra en 213,2 millones de toneladas, que si bien representa un volumen marginalmente inferior al del informe anterior, es superior en alrededor del 6 por ciento a la producción de 1999. De esa cantidad, se pronostica que al **trigo** corresponderán 105,1 millones de toneladas, casi un 8 por ciento más que en 1999. La mayor parte del incremento de la producción de trigo debería producirse en Alemania, el Reino Unido y España, aunque también se informa que algunos otros países están obteniendo este año cosechas ligeramente superiores. La calidad de la cosecha de este año debería ser bastante variable debido a que también lo fueron las condiciones atmosféricas en toda la región. Se informa que Francia, el mayor productor de la Comunidad, tiene una proporción superior a lo normal de trigo de mala calidad, que servirá sólo para piensos, pero en todos los países se prevé una producción media. También debería aumentar este año en la CE la producción de todos los **cereales secundarios** principales. Según los pronósticos, la producción de cebada, avena y centeno aumentará un 6 por ciento, 8 por ciento y 5 por ciento respectivamente. También son favorables las perspectivas para la cosecha de maíz, y los informes actuales señalan un ligero aumento de la producción de este año a alrededor de 38 millones de toneladas. Sin embargo, como la cosecha está recién comenzando en las principales zonas productoras, el resultado final todavía no se conocerá por algún tiempo. La cosecha de **arroz** de 2000 está comenzando en la CE. La sequía registrada en la parte meridional de Portugal y España durante la siembra debería haber tenido algún efecto negativo en los rendimientos. Se pronostica que la producción total será ligeramente inferior a la del año pasado, estimada en alrededor de 2,7 millones de toneladas.

En otras partes de Europa persiste en mayor o menor medida, una sequía generalizada en la mayoría de los países, que afecta a los cultivos de primavera. En Bosnia y Herzegovina se prevé que la producción de trigo disminuirá nuevamente este año debido a las malas condiciones del tiempo, pero también a los precios al productor nada remunerativos, que siguen haciendo del trigo un cultivo poco atrayente para los agricultores. En particular, se prevé que los cereales secundarios (principalmente maíz) se verán afectados por las condiciones secas de la primavera. En Bulgaria ha terminado la recolección de trigo, estimándose oficialmente la producción en 3,1 millones de toneladas, volumen semejante a la cosecha del año anterior. Pero se prevé una disminución de la

producción de cereales secundarios debida al efecto negativo de la sequía de primavera y de una ola de calor registrada en verano en los cultivos de maíz en desarrollo. En Croacia, se señala que la producción de trigo de invierno se ha recuperado de forma pronunciada con respecto al nivel bajo del año pasado y que podría estar cercana a 1 millón de toneladas. Sin embargo, lo mismo que en otros países vecinos, el efecto de la sequía debería manifestarse en los cultivos de primavera de manera que sus producciones podrían disminuir algo. En la República Checa, la producción total de trigo se calcula en un nivel cercano al de 1999 (alrededor de 4 millones de toneladas), a pesar del aumento de la superficie plantada debido a los rendimientos reducidos por la sequía de este año. Según estimaciones, la producción de cebada ha disminuido significativamente respecto al año pasado, debido a una disminución de los rendimientos y a una reducción de la superficie plantada. En la ex República Yugoslava de Macedonia, tras las condiciones favorables registradas al principio sobrevino una sequía al final de primavera y en el verano que redujo el potencial de crecimiento de los cereales. Se prevé que la producción total de cereales estará en torno a las 650 000 toneladas, de las cuales corresponderían al trigo alrededor de 320 000 toneladas.

También en Hungría las cosechas de cereales se han visto afectadas por la sequía de este año, pero la situación del trigo no ha sido tan mala como en 1999 cuando en el período de siembra imperaron condiciones adversas y, como consecuencia, la superficie descendió de forma pronunciada. La producción de trigo se calcula ahora en alrededor de 3,7 millones de toneladas. Lo que representa un volumen superior al de la cosecha drásticamente reducida del año pasado (2,6 millones de toneladas), pero muy inferior a los niveles de 1997 y 1998 (alrededor de 5 millones de toneladas). Los rendimientos de los cereales secundarios son los más afectados por el tiempo excepcionalmente caluroso y seco de la primavera, y la producción de maíz podría ser muy inferior, situándose en alrededor de 5 millones de toneladas, en comparación con más de 7 millones de toneladas en 1999. En Polonia, las condiciones para la producción de cereales han sido particularmente malas este año. Las heladas de fines de primavera estuvieron seguidas de un tiempo excepcionalmente caluroso y seco, y las intensas lluvias caídas durante el verano han entorpecido la recolección. La producción de trigo se calcula en 8,2 millones de toneladas, casi un 10 por ciento menos que el año pasado. También se pronostica una disminución pronunciada de la producción de cereales secundarios como consecuencia de las condiciones atmosféricas adversas. La producción de centeno podría descender hasta un nivel tan bajo como 4 millones de toneladas, casi un 30 por ciento menos que la media de los últimos cinco años, y la de cebada se pronostica en sólo 2,8 millones de toneladas, un 20 por ciento menos que la media quinquenal. En Rumania, aunque las condiciones de crecimiento fueron también desfavorables este año, el resultado

final de la cosecha de trigo es algo mejor de lo que se había previsto. Las estimaciones más recientes cifran la producción de trigo de 2000 en 4,3 millones de toneladas, alrededor de un 9 por ciento menos que en 1999 pero más de un 20 por ciento menos que la media quinquenal. Las perspectivas para la cosecha de maíz son inciertas, pero es improbable que se repita la producción superior a la media de 10,9 millones de toneladas del año pasado. En la República Eslovaca, contrariamente a las expectativas que se tenían muy al principio de la campaña, se prevé que la producción total de cereales descenderá nuevamente tras la merma de la cosecha registrada el año pasado. Tras unas condiciones de siembra e hibernación favorables, un tiempo caluroso y seco afectó a los cultivos en primavera y verano y los rendimientos medios han bajado. La producción total de cereales se pronostica en alrededor de 2,3 millones de toneladas, 500 000 toneladas menos que la escasa cosecha del año pasado. También en Eslovenia se prevé para este año una ulterior disminución de la producción de cereales debido a las malas condiciones atmosféricas registradas en primavera y verano. La producción total de cereales se pronostica en 400 000-450 000 toneladas.

En la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), las inundaciones y anegamientos del invierno seguidos de unas condiciones atmosféricas calurosas y secas a partir de abril han mantenido bajo el nivel de los rendimientos del trigo y afectado negativamente a los cultivos de primavera, sobre todo el maíz. Además, la poca rentabilidad de los precios del trigo, y una escasez crítica de combustibles y fertilizantes para la plantación y el desarrollo de los cultivos de invierno han redundado también en una disminución de la superficie plantada y de los rendimientos. Una misión FAO/PMA, que visitó el país en julio, observó que las estimaciones oficiales de la superficie y de los rendimientos de trigo eran exageradas. La misión estimó la cosecha de trigo de 2000 en 1,7-1,8 millones de toneladas, inferior incluso a la mala cosecha de 1999 de 2 millones de toneladas. La situación actual apunta también a una cosecha de cereales secundarios de sólo alrededor de dos terceras partes de la excelente cosecha de 1999 (6,5 millones de toneladas). Una misión FAO/PMA enviada a la provincia de Kosovo al final de junio pronosticó su producción de trigo en 2000 en alrededor de 231 000 toneladas, obtenidas de una superficie cultivada de 86 600 hectáreas, más del doble de la cosecha afectada por la guerra en 1999.

En los Países Bálticos (Estonia, Letonia y Lituania), las perspectivas apuntan a cosechas en general mejores. La producción total de cereales de 2000 de los tres países podría recuperarse a alrededor de 3,8 millones de toneladas (1999: 3,4 millones de toneladas), con 1,3 millones de toneladas de trigo (1999: 1,2 millones de toneladas) y 2,5 millones de toneladas de cereales secundarios (1999: 2,0 millones de toneladas).

En los países de la CEI situados al oeste de los montes Urales, el panorama para la cosecha de cereales de 2000 es de que se recuperarán algo

respecto al bajo nivel del año pasado, debido principalmente a unas perspectivas mejores que se presentan en la Federación de Rusia. En general, los cultivos han hibernado bien, pero las condiciones calurosas y secas imperantes en la primavera y el verano han perjudicado los rendimientos en Moldova y Ucrania. Pese a una reducción de las superficies totales sembradas con cereales y legumbres, todo parece indicar que no serán significativamente menores que el año pasado, debido a una disminución de la destrucción invernal, principalmente en la Federación de Rusia. El clima variable de la primavera y los problemas crónicos de orden económico impidieron que la mayoría de los agricultores incrementaran las superficies sembradas con cereales, pese a una situación difícil de los suministros y al aumento de los precios de los cereales. No obstante, según los primeros indicios, la producción total de cereales y legumbres de 2000 en Belarús, Moldova, la Federación de Rusia y Ucrania podría ser algo mayor debido a un invierno y una producción mejores. Las estimaciones provisionales apuntan a una producción total de cereales de alrededor de 96 millones de toneladas (1999: 91 millones de toneladas), que podrían incluir 52 millones de toneladas de trigo (1999: 50 millones de toneladas) y 44 millones de toneladas de cereales secundarios (1999: 40 millones de toneladas). Sin embargo, las condiciones de crecimiento y la disponibilidad de insumos hasta la terminación de las cosechas determinarán los rendimientos efectivos, y la superficie del maíz cultivado para grano más bien que para ensilaje afectará a los pronósticos de los cereales secundarios.

En la Federación de Rusia, se pronostica ahora que la cosecha de cereales y legumbres de invierno alcanzará al menos los 24-26 millones de toneladas. La situación de los cultivos es variada, pero la superficie afectada por el calor y la sequía es limitada y los daños causados a los cultivos por la destrucción invernal son muy inferiores a la media. Pese a una disminución de alrededor de 1 millón de hectáreas de la superficie sembrada (las plantaciones de cereales y legumbres de primavera fueron inferiores al objetivo y a las del año pasado), la FAO pronostica provisionalmente que la producción total de cereales aumentará alrededor de un 10 por ciento a 65 millones de toneladas. Esto incluiría 37 millones de toneladas de trigo (1999: 25 millones de toneladas) y 27,5 millones de toneladas de cereales secundarios (1999: 25 millones de toneladas). En Ucrania, en cambio, se pronostica provisionalmente que la producción total será inferior a la del año pasado ya que los rendimientos se han visto afectados por la sequía imperante durante el período de siembra otoñal, unas heladas intempestivas y la persistencia de unas condiciones secas durante la primavera y el verano. Debido a todo esto y a los problemas crónicos de orden económico, las indicaciones actuales apuntan a una producción de cereales de 2000 de sólo 25,6 millones de toneladas (1999: 26,3 millones de toneladas), siempre y cuando la cosecha de maíz de primavera se beneficiara de unas condiciones buenas desde ahora hasta la terminación de la cosecha en

septiembre. En Moldova, la persistencia del tiempo caluroso y seco ha menguado de forma pronunciado los rendimientos tanto del trigo como del maíz y la producción total de cereales se pronostica provisionalmente en sólo 1,6 millones de toneladas, 0,5 millones de toneladas menos que la mala cosecha del año pasado. En Belarús, los problemas económicos, los daños causados por las heladas de primavera y la escasez de fertilizantes y combustible indujeron a la FAO a pronosticar una cosecha de cereales de sólo 4,2 millones de toneladas, todavía muy inferior a la media pero algo mejor que la obtenida en 1999 (3,4 millones de toneladas).

#### • Oceanía

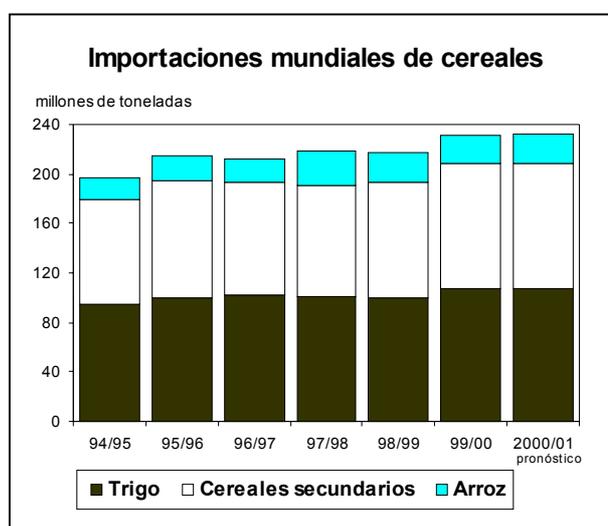
Las perspectivas para las cosechas de **trigo** y **cereales secundarios** de invierno de 2000 en Australia siguen siendo en general favorables tras unas lluvias satisfactorias caídas en las últimas semanas. El mayor riesgo para los cultivos, que podría alterar las perspectivas actuales, es una plaga de langostas que se extiende desde el oeste de Nueva Gales del Sur hasta las partes meridionales de la zona nacional del trigo y la parte occidental de Australia. Se señala que hasta 1,5 millones de hectáreas están infestados de huevos. Las primeras eclosiones deberían producirse al final de agosto en el oeste de Australia y de allí se extenderían progresivamente hacia toda la zona cerealera. Sin embargo, la situación es objeto de una vigilancia continua y se está preparando una campaña de lucha de grandes dimensiones. Si se realiza una lucha adecuada y efectiva en lo que falta de la campaña, la producción total de trigo que se recogerá al final del año se pronostica en 22,8 millones de toneladas, alrededor de un 5 por ciento menos que la cosecha récord del año pasado, pero todavía superior a la media de los últimos cinco años. Se prevé que la producción de cebada, el principal cultivo de cereales secundarios de invierno, aumentará de forma pronunciada este año tras una recuperación respecto a la superficie reducida del año anterior. Ha terminado la campaña del **arroz** de 2000 y el Gobierno calcula una contracción de alrededor del 21 por ciento con respecto a la cosecha excepcional de 1999, situándose en alrededor de 1,1 millones de toneladas, debido a una disminución del 12 por ciento de la superficie y del 9 por ciento de los rendimientos.

### Comercio <sup>1/</sup>

**Tras la imprevista expansión de las importaciones mundiales de cereales del año pasado, se prevé otra campaña comercial activa**

El comercio mundial de cereales de 2000/01 se pronostica actualmente en 232 millones de toneladas, alrededor de 11 millones de toneladas más de lo informado en junio. También se ha elevado el volumen calculado de las importaciones de cereales en 1999/2000, cifrado ahora en 231 millones de toneladas, más de 6 millones de toneladas más de lo que se había estimado anteriormente. Estas revisiones

suponen principalmente ajustes al alza del trigo y los cereales secundarios, mientras que las importaciones de arroz sufrieron pocos cambios. Por lo que se refiere al año anterior, las revisiones de este mes reflejan principalmente los informes sobre aumentos de las importaciones de cereales en algunos países: en Asia, China, Indonesia, la República Islámica del Irán y Filipinas; en África, Marruecos, Kenya y el Sudán; en América Latina, México y Colombia; y en la CE. Más pronunciada, sin embargo, es la revisión del pronóstico relativo al comercio de cereales en 2000/01, que se ha aumentado considerablemente con respecto al informe anterior, en vista principalmente de las perspectivas de una producción menguada en algunos países importadores de cereales. El primer pronóstico de la FAO relativo a los envíos mundiales de ayuda alimentaria en cereales en 2000/01 (julio/junio) se cifra en 9,5 millones de toneladas, un 5 por ciento menos que la estimación revisada de los envíos del año anterior (10 millones de toneladas).



En cuanto a los países en desarrollo como grupo, las importaciones de cereales en 2000/01 se calculan en una cifra máxima de 168 millones de toneladas, 2 millones de toneladas más que el nivel ya elevado de la última campaña. Partiendo de este pronóstico, y habida cuenta de las perspectivas actuales para la ayuda alimentaria en cereales y de los precios vigentes durante el curso de la campaña 2000/01, la **factura de las importaciones de cereales** de los países en desarrollo debería acercarse a los 22 mil millones de dólares EE.UU., lo que representa un aumento de poco más de mil millones de dólares EE.UU. respecto

<sup>1/</sup> El comercio mundial de trigo y cereales secundarios se basa sobre la estimación de las importaciones entregadas hasta el 30 de junio de la campaña comercial de julio/junio. Algunas compras efectuadas al final de una campaña podrían incluirse en la siguiente si las entregas tienen lugar después del 30 de junio. En general, las importaciones y exportaciones se calculan en base a la estimación de los envíos y las entregas efectuadas durante la campaña comercial de julio/junio y, por consiguiente, podrían no ser iguales en un determinado año debido a desfases entre unas y otras.

**Situación general de las importaciones mundiales de cereales - Pronóstico para 2000/01**

	Trigo		Cereales secundarios		Arroz (elaborado)		Total	
	1999/2000	2000/01	1999/2000	2000/01	2000	2001	1999/2000	2000/01
	( ..... millones de toneladas ..... )							
Asia	50,7	49,7	56,7	56,6	11,5		118,9	
Africa	23,5	24,9	13,3	14,8	5,5		42,2	
América Central	5,9	5,8	12,6	12,0	1,5		20,0	
América del Sur	11,8	12,3	7,1	6,6	1,1		20,0	
América del Norte	2,4	2,6	3,6	3,6	0,6		6,7	
Europa	12,9	11,7	7,8	7,8	1,8		22,5	
Oceanía	0,5	0,5	0,1	0,1	0,4		0,9	
<b>MUNDO</b>	<b>107,8</b>	<b>107,5</b>	<b>101,1</b>	<b>101,5</b>	<b>22,4</b>	<b>23,0 <sup>1/</sup></b>	<b>231,3</b>	<b>232,0</b>
Países en desarrollo	81,2	81,9	66,8	67,4	18,4	19,0	166,4	168,3
Países desarrollados	26,6	25,6	34,3	34,0	4,0	4,0	64,8	63,6

Fuente: FAO <sup>1/</sup> Muy provisional.

al año anterior, pero una cifra considerablemente inferior a los altos niveles registrados entre 1994 y 1997 cuando los precios de los cereales fueron mucho más altos que en los últimos años. Para los países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA), el volumen total de sus importaciones de cereales en 2000/01 se cifra en 74 millones de toneladas, lo que equivaldría aproximadamente a 1 millón de toneladas más que el año pasado, a causa principalmente de un probable incremento de las importaciones de algunos países de Africa. En este nivel, los gastos totales de las importaciones de cereales de los PBIDA como grupo se pronostican en 9,5 mil millones de dólares EE.UU., 500 millones de dólares EE.UU., o sea un 5 por ciento, más que en 1999/2000, pero una cifra considerablemente inferior a los niveles de mediados de los años noventa, cuando alcanzó el nivel sin precedente de casi 17 mil millones de dólares EE.UU.

Según los pronósticos actuales, el comercio mundial de **trigo** y harina de trigo (en equivalente en grano) en 2000/01 (julio/junio) alcanzará los 107,5 millones de toneladas, más o menos semejante al volumen revisado del año anterior, pero 6 millones de toneladas más que el último informe de junio. Entre las razones que explican las revisiones al alza de este mes pueden indicarse la disminución de la producción y la fuerte demanda de importaciones en algunos países. Los pronósticos actuales indican que el comercio mundial alcanzará un nivel récord, debido al aumento de las importaciones de los países en desarrollo, que probablemente ascenderán a 82 millones de toneladas, equivalentes en valor a 10,7 mil millones de dólares EE.UU.. Para los PBIDA, aunque las importaciones de trigo podrían disminuir marginalmente a alrededor de 41 millones de toneladas, su valor podría mantenerse más o menos igual al del año pasado, teniendo en cuenta la posibilidad de un pequeño aumento de los precios totales.

Como el año anterior, el aumento del comercio mundial se atribuye a las continuas y cuantiosas importaciones efectuadas por algunos países de **Asia**.

Es probable que China (Continental) retorne este año al mercado internacional de trigo como uno de los mayores compradores, importando al menos 3,6 millones de toneladas, 1 millón de toneladas más de lo previsto, debido a un empeoramiento de sus perspectivas de producción. El pronóstico de las importaciones de la República Islámica del Irán se ha aumentado este mes en 800 000 toneladas a 6,8 millones de toneladas, en vista de la difícil situación de la oferta y la demanda creada por una grave sequía que impidió la producción por segundo año consecutivo. En **Africa**, el volumen de las importaciones de trigo en 2000/01 podría acercarse a los 25 millones de toneladas, un 6 por ciento más que el año anterior. Este aumento se debería principalmente al incremento de los envíos al Norte de Africa, donde las cosechas menguadas por la sequía han acrecentado sobremanera la demanda de importaciones en algunos países como Argelia y Marruecos. Tras los ajustes al alza de las estimaciones de las importaciones efectuadas el año pasado por algunos países del Africa subsahariana, también se han aumentado los pronósticos relativos a las importaciones de 2000/01, considerando que las perspectivas para la producción de este año son en general como las del año anterior. Según las previsiones actuales, las importaciones de trigo de algunos de los principales importadores, como Etiopía, Kenya y el Sudán, se mantendrán cercanas a los niveles altos del año pasado.

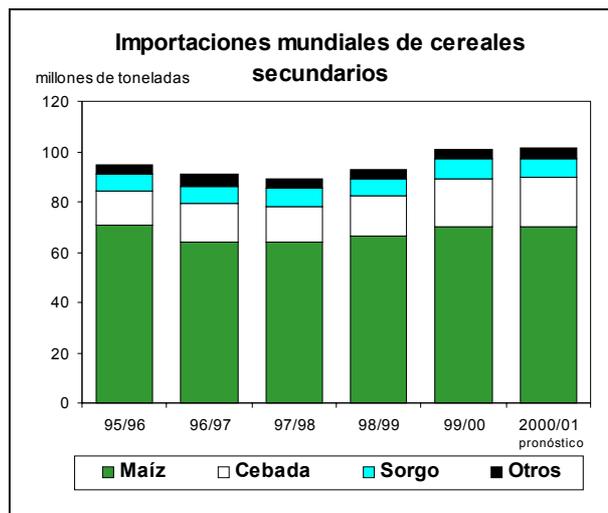
Según los pronósticos, las importaciones totales de **Europa** se acercarán a los 12 millones de toneladas, un millón de toneladas menos que el año anterior, debido principalmente a una fuerte disminución de las importaciones de la Federación de Rusia. Las importaciones de este año se cifran actualmente en 3,5 millones de toneladas, frente a los 5,3 millones de toneladas en 1999/2000, debido a unas perspectivas de producción muy mejoradas. En cambio, se prevé que Polonia y Rumania recurrirán a una gran cantidad de importaciones en la presente campaña debido a un fuerte decrecimiento de su producción interna como

consecuencia de la grave sequía que asoló sus territorios. Según los pronósticos, las importaciones de **América Latina y el Caribe** alcanzarán los 18 millones de toneladas, 400 000 toneladas más que el año anterior. El aumento se registraría principalmente en el Brasil debido a la fuerte demanda de los molineros nacionales.

Pasando a las exportaciones de trigo, se espera que las disponibilidades, especialmente de los principales países exportadores, sean más que suficientes para satisfacer la demanda prevista. Mientras la disminución de las existencias en algunos países de Europa oriental y central supondría una reducción de las disponibilidades exportables de esos orígenes, los envíos de los Estados Unidos, uno de los principales exportadores, podrían aumentar en 3 millones de toneladas a 32 millones de toneladas. Previsiblemente, todos los otros exportadores principales mantendrán su nivel de exportaciones del año pasado o, incluso, aumentarán ligeramente sus ventas. El aumento de las exportaciones de la CE podría ser limitado a pesar del aumento de los suministros. Una de las razones es el Acuerdo de la Ronda Uruguay sobre las exportaciones subvencionadas que a partir de 2000/01 prohíbe la renegociación de 'contingentes de subvenciones no utilizados'. Otro factor es el probable incremento de la producción de trigo de baja calidad (forrajero) en Francia (debido a las lluvias excesivas) que puede ser más difícil de exportar considerando la gran cuantía de suministros de maíz de este año. No obstante, dependerá mucho del valor del Euro frente al dólar EE.UU., así como del precio del trigo en el mercado mundial en los meses venideros.

El pronóstico relativo al comercio mundial de **cereales secundarios** en 2000/01 (julio/junio) se ha aumentado en 4,5 millones de toneladas desde el último informe a 101,5 millones de toneladas. Esta revisión al alza tiene en cuenta el aumento de las importaciones previstas en algunos países, especialmente de África y América Latina. En este nivel, las importaciones mundiales de cereales secundarios serían ligeramente superiores al volumen del año anterior, cuya estimación también se ha revisado este mes tras los ajustes al alza de las importaciones de Taiwan Provincia de China, Egipto y México. Este año, las importaciones de maíz, el cereal secundario más comercializado, se cifran en más de 70 millones de toneladas, igual que el año pasado. Análogamente, se pronostica que las importaciones de sorgo se mantendrán en el mismo nivel del año pasado, de alrededor de 8 millones de toneladas. Las importaciones de cebada deberían exceder de 19 millones de toneladas, 500 000 toneladas más que en la campaña anterior. En general, las importaciones totales de cereales secundarios de los países en desarrollo se mantendrían cercanas al nivel del año pasado, de alrededor de 67 millones de toneladas, pero, dadas las perspectivas de algún aumento de los precios, el costo de las importaciones para los países en desarrollo podría alcanzar los 8 mil millones de dólares EE.UU., cifra ligeramente superior a la del año pasado. La factura de las importaciones de cereales secundarios en los PBIDA también puede aumentar a

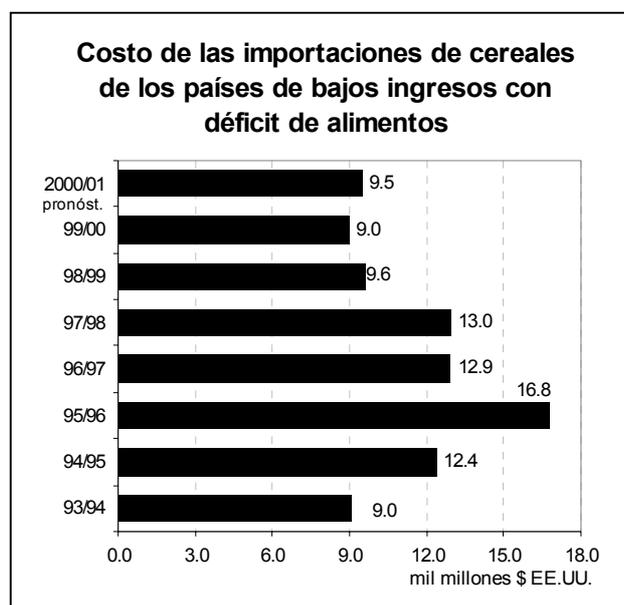
2,6 mil millones de dólares EE.UU., alrededor de 300 millones de dólares EE.UU. más que en la campaña anterior.



En **Asia**, se prevé que las importaciones de cereales secundarios de la mayoría de los países se mantendrán más o menos en el mismo nivel del año pasado, y es probable que las importaciones totales de la región en su conjunto se acerque a los 57 millones de toneladas. La fuerte y constante demanda de cebada en Arabia Saudita y de maíz en el Lejano Oriente, particularmente en Taiwan Provincia de China, Indonesia, la República de Corea y Malasia, además del aumento de las necesidades de maíz y cebada en la República Islámica del Irán, daría lugar a que la parte mayoritaria de Asia en el comercio mundial se mantuviera en 55 por ciento, aproximadamente. En **África**, se pronostica que las importaciones totales aumentarán en alrededor de 1,5 millones de toneladas respecto al volumen ya abultado del año anterior, situándose en un nivel sin precedente de alrededor de 15 millones de toneladas. Teniendo en cuenta las cosechas muy menguadas obtenidas este año en el Norte de África, se pronostica un aumento de las importaciones de Marruecos y Egipto. También puede que este año aumenten sus importaciones algunos países de la región subsahariana, a causa principalmente de la escasez de la oferta interna, particularmente en Angola, Etiopía, Kenya, el Níger, el Senegal y Somalia.

En los países de **América Latina y el Caribe**, las compras totales de cereales secundarios de México, el mayor importador de la región, deberían disminuir alrededor de 600 000 toneladas respecto al nivel máximo del año pasado, situándose en 9 millones de toneladas. El reciente aumento de las importaciones de cereales secundarios, especialmente sorgo, se atribuye a la fuerte y constante demanda del sector forrajero de México. Sin embargo, en la presente campaña podría disminuir la demanda de importaciones debido a las perspectivas favorables para la producción de maíz. En América del Sur, los pronósticos relativos a las importaciones de algunos

países se han ajustado al alza, principalmente para cubrir la utilización de piensos que fue mayor de lo previsto. En Brasil, sin embargo, se pronostica una disminución de las importaciones de maíz, a causa principalmente del aumento de la producción interna.



Según se prevé, las importaciones totales de **Europa** se mantendrán en el volumen del año pasado (7,8 millones de toneladas), correspondiendo a la CE casi el 40 por ciento. Mientras en la CE es probable que las importaciones se mantengan inalteradas respecto a la campaña anterior, en algunos países de Europa central y oriental la mengua de las cosechas podría redundar en un aumento considerable de las importaciones, particularmente en Polonia, Eslovaquia y la República Checa. En cambio, las perspectivas mejoradas para la cosecha en la Federación de Rusia podrían traducirse en una fuerte disminución (alrededor de 1 millón de toneladas) de sus importaciones, a 800 000 toneladas.

Con respecto a las exportaciones, la gran cuantía de suministros de maíz de este año en los Estados Unidos compensaría con creces la probable fuerte disminución de las disponibilidades exportables en China y Hungría, debida a la declinación prevista de su producción. Según los pronósticos, las exportaciones totales de los Estados Unidos en 2000/01 (julio/junio) aumentarán en 3,5 millones de toneladas respecto al año anterior, a 57,5 millones de toneladas, el volumen mayor desde 1995/96. En cambio, los envíos de China podrían descender en 2 millones, a poco más de 5 millones de toneladas, mientras que las ventas de Hungría podrían reducirse a la mitad, situándose en alrededor de 1 millón de toneladas. También se pronostica un aumento de las expediciones de Argentina, Canadá y la República de Sudáfrica, mientras que las exportaciones de Australia y la CE podrían mantenerse inalteradas respecto al año anterior.

El pronóstico relativo al comercio mundial de **arroz** en **2000** se ha ajustado al alza en alrededor de 200 000

toneladas respecto al informe anterior a 22,4 millones de toneladas. Ello no obstante, se trataría de un volumen inferior en 2,7 millones de toneladas, equivalentes al 11 por ciento, al de 1999. La disminución prevista es consecuencia de una menor demanda de importaciones debido a que muchos países importadores obtuvieron cosechas abundantes. El descenso previsto tanto del comercio como de los precios en 2000 determinará una disminución estimada de 28 por ciento en el valor del comercio internacional del arroz. Como consecuencia, se pronostica que la factura de las importaciones de arroz de los países de bajos ingresos y con déficit de alimentos disminuirá alrededor de un 37 por ciento respecto a 1999 a 1,9 mil millones de dólares EE.UU.

La revisión al alza más reciente del pronóstico relativo al comercio mundial de arroz se debe principalmente al aumento previsto de las importaciones de Madagascar, de 90 000 toneladas a 310 000 toneladas, de resultas de una merma de la producción calculada en un 15 por ciento. También aumentaron los envíos a la Federación de Rusia y Sri Lanka en 50 000 toneladas y 70 000 toneladas, respectivamente.

En cambio, el pronóstico de las importaciones de arroz de Indonesia, el mayor importador mundial de arroz, se ha reducido en 100 000 toneladas a 2,2 millones de toneladas, frente a los 3,8 millones de toneladas calculados para 1999. La estimación de las importaciones de China (Continental), principalmente de arroz de alta calidad de Tailandia, también se ha rebajado en 50 000 toneladas a 200 000 toneladas en base al informe sobre las importaciones efectuadas durante los primeros siete meses del año que las sitúan en alrededor de 120 000 toneladas. Las importaciones de los otros principales países importadores previstas en el año 2000 han quedado inalteradas respecto de los niveles indicados en el informe anterior.

Con respecto a las exportaciones, el pronóstico relativo a las expediciones de arroz de China (Continental) se ha aumentado en 400 000 toneladas respecto del informe anterior a 3 millones de toneladas. Según datos oficiales, entre enero y julio el país había expedido más de 1,8 millones de toneladas, alrededor de un 43 por ciento más que la cantidad exportada durante el mismo período del año pasado. También se han ajustado al alza los pronósticos de las exportaciones del Pakistán y Egipto en un valor combinado de 80 000 toneladas. En cambio, según se prevé ahora, las exportaciones de Viet Nam serán 200 000 toneladas menos de lo que se preveía, situándose en 3,8 millones de toneladas. Se estima que durante los primeros ocho meses del año Viet Nam ha exportado alrededor de 2,4 millones de toneladas, más de un 30 por ciento menos que en el mismo período del año pasado. La disminución se debe a la debilidad general de la demanda mundial de importaciones y a los problemas logísticos relacionados con las inundaciones que afectaron al país en los dos últimos meses. También deberían disminuir las exportaciones de arroz de la India a 1,3

millones de toneladas, 100 000 toneladas menos de lo previsto, porque su arroz es menos competitivo que el de otros orígenes. Las previsiones respecto a los envíos de los otros principales exportadores de arroz se mantienen inalteradas respecto a los volúmenes notificados anteriormente. Tailandia, el mayor exportador mundial, expidió un total de alrededor de 3,7 millones de toneladas durante el período comprendido entre enero y agosto, un 4 por ciento menos que en el mismo período de 1999. En lo que falta del año, las exportaciones mensuales de arroz de Tailandia tendría que alcanzar un promedio de alrededor de 570 000 toneladas para realizar el objetivo de exportación fijado oficialmente en 6 millones de toneladas. En los Estados Unidos, el tercer exportador mundial de arroz, el Gobierno decidió levantar la prohibición de las ventas de arroz y otros productos alimenticios a Cuba, la República Islámica del Irán, la República Popular Democrática de Corea, Jamahiriya Arabe Libia y el Sudán. Cabe señalar que Cuba era el mayor mercado de arroz de los Estados Unidos antes de las sanciones comerciales. Sin embargo, no resulta claro hasta cuándo durará la reanudación de los envíos efectivos de arroz desde el momento que Cuba no está habilitada para recibir los servicios de préstamo y crédito que otorgan tanto el Gobierno de los Estados Unidos como las compañías privadas.

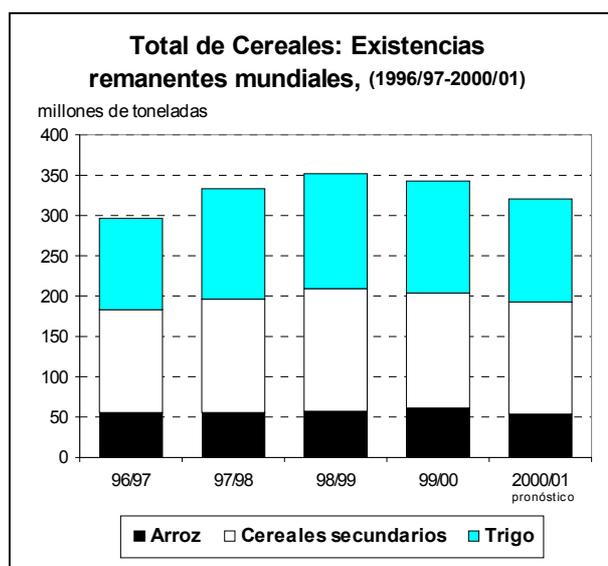
Para el año **2001**, se pronostica provisionalmente que el comercio mundial de arroz aumentará ligeramente con respecto al exportado el corriente año, a alrededor de 23 millones de toneladas. Indonesia continuará siendo probablemente el mayor importador mundial de arroz, como en los últimos tres años, y la República Islámica del Irán, Filipinas y el Brasil seguirán siendo mercados de arroz muy importantes. Se prevé un aumento de las importaciones del Iraq, para compensar la merma de la producción arroceras sufrida a causa de la sequía. Con respecto a las exportaciones, se pronostica que Tailandia y Viet Nam, los dos principales exportadores de arroz, aumentarán sus volúmenes en un 7 y 5 por ciento, respectivamente, mientras que las proyecciones para los envíos de los Estados Unidos indican un nivel semejante al previsto para el año en curso. La cuantía de las ventas de arroz de China, que en los últimos años ha sido una fuente importante de suministros, dependerá fundamentalmente de la cuantía de existencias que el país desea conservar, dado que se pronostica una disminución del 5 por ciento, equivalente a 9 millones de toneladas, de la producción arroceras.

## Existencias remanentes

**Las existencias mundiales de cereales disminuirán de forma pronunciada pero aumentarán los inventarios de los principales países exportadores**

El pronóstico relativo a las existencias mundiales de cereales al cierre de las campañas que terminan en 2001 se ha rebajado ligeramente desde el informe anterior a 320 millones de toneladas, 22 millones de toneladas, equivalentes al 6 por ciento, menos que sus

niveles de apertura revisados. El fuerte incremento del pronóstico de las existencias finales en los Estados Unidos se ha visto compensado sobradamente por una gran revisión a la baja del pronóstico de las de China. La disminución de las existencias de cereales de China durante la campaña comercial 2000/01 sigue a los recientes ajustes a la baja de los pronósticos de la producción de trigo, maíz y arroz de 2000. Según los pronósticos actuales, la relación entre los remanentes mundiales de cereales y la utilización tendencial en 2000/01 es de 16,5 por ciento, casi inalterada respecto al pronóstico de junio y ligeramente inferior al 17-18 por ciento que la Secretaría de la FAO considera como el mínimo necesario para salvaguardar la seguridad alimentaria mundial.



Aunque a nivel mundial se pronostica una disminución de las existencias totales de cereales en la presente campaña, hay indicios de que las de los principales países exportadores son suficientes para cubrir cualquier incremento imprevisto de la demanda mundial que se produzca durante la campaña. Según se pronostica, los inventarios totales de cereales que poseen los principales exportadores de trigo, cereales secundarios y arroz aumentarán en la presente campaña al menos en 8 millones de toneladas a 156 millones de toneladas, pese a una merma de las existencias de China, uno de los principales exportadores mundiales. En su conjunto, la probable expansión de las existencias de cereales de los principales países exportadores podría aumentar su porcentaje a cerca de un 49 por ciento del total mundial, frente al 43 por ciento de la campaña anterior. Es probable que en 2000/01 se mantenga igual a la del año precedente la relación entre el volumen de las existencias de cereales de los principales exportadores y el total de la desaparición (el consumo interno más las exportaciones). Con respecto a los cereales secundarios, el aumento de su producción en los principales países exportadores debería determinar una recuperación en la relación existencias-consumo, del 18 por ciento en 1999/2000 al 20 por ciento en 2000/01. Es probable que en el

caso del trigo la relación se mantenga sin variaciones, en torno al 22 por ciento, mientras que la del arroz debería descender de forma pronunciada en 2000/01, del 11 al 8 por ciento, a causa principalmente de una disminución de la producción arrocera de China.

### Existencias remanentes mundiales de cereales

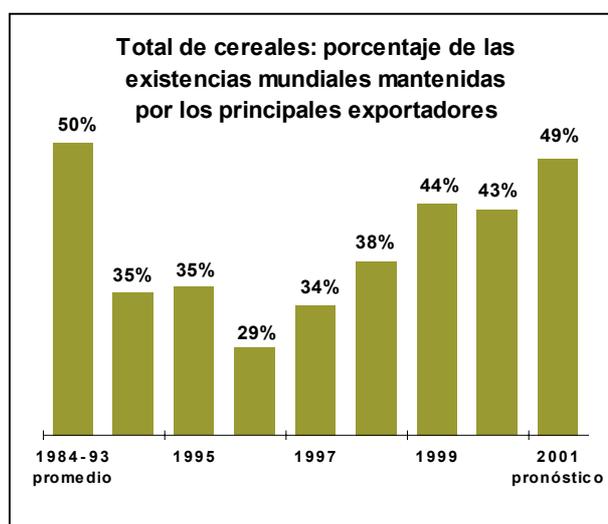
	Años agrícolas que finalizan en:		
	1999	2000 estim.	2001 pronóst.
	(. . . millones de toneladas . . .)		
Trigo	143,0	138,1	127,1
Cereales secundarios	152,3	143,3	138,8
Arroz (elabor.)	56,7	60,3	53,8
<b>TOTAL</b>	<b>352,1</b>	<b>341,7</b>	<b>319,7</b>
del cual:			
Principales exportadores	155,1	148,1	155,6
Otros países	196,9	193,6	164,0

Fuente: FAO

Las existencias mundiales de **trigo** para las campañas agrícolas que terminan en 2001 se cifran actualmente en alrededor de 127 millones de toneladas, lo que representa una ligera revisión a la baja respecto al informe anterior. En este nivel, los inventarios mundiales de trigo serían 11 millones de toneladas, equivalentes al 8 por ciento, menos que el volumen del año anterior. El aumento de las existencias de la CE, uno de los cinco principales exportadores mundiales de trigo, previsto en 3 millones de toneladas, debido a la producción récord de 2000, compensaría con creces la merma total de los remanentes de otros exportadores. Aunque la gran cantidad de suministros de trigo de calidad inferior debería alentar la utilización de piensos, especialmente en Francia, su intensificación no será suficiente para absorber el incremento previsto de la producción. En cambio, se pronostica una disminución de las existencias finales de otros exportadores importantes, a causa de una merma de su producción. Pero la disminución más marcada debería producirse en algunos de los principales países importadores netos de trigo. La más acentuada se pronostica en China, donde se prevé que la reducción de la superficie plantada y la sequía se traducirán en una merma de la producción de casi 13 millones de toneladas. El aumento previsto de la importaciones hará que las existencias se reduzcan en al menos 10 millones de toneladas para satisfacer las necesidades previstas en 2000/01. También se prevén fuertes disminuciones de los niveles de las existencias en algunos de los otros países afectados por la sequía, tales como el Afganistán, la República Islámica del Irán, el Iraq, Jordania y Marruecos. En cambio, es probable que aumenten los inventarios de trigo en el Pakistán y la India a causa de unas cosechas abundantes, mientras que en Kazajstán la producción

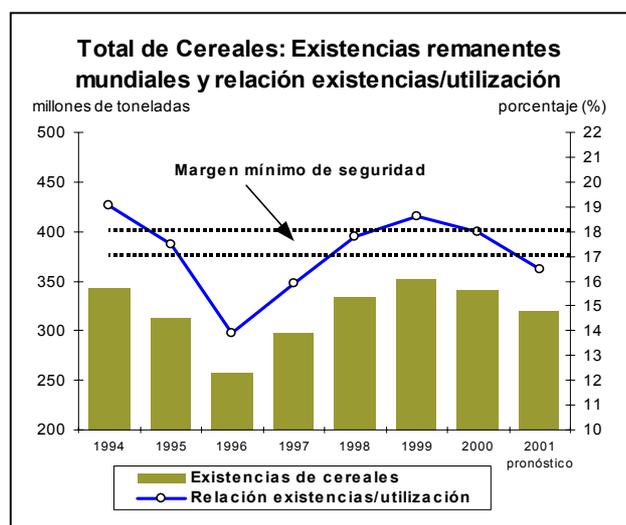
de trigo superior a la media, conjugada con unas perspectivas de exportaciones reducidas a la Federación de Rusia, podría traducirse en un aumento de los remanentes.

Los inventarios mundiales de **cereales secundarios** para las campañas agrícolas que terminan en 2001 se cifran actualmente en 139 millones de toneladas, 3 millones de toneladas más que en el informe anterior, pero todavía 4 millones de toneladas menos que los niveles de apertura estimados. La revisión a la baja de este mes se debe principalmente a la fuerte disminución de los pronósticos relativos a las existencias de maíz de China (menos 13 millones de toneladas) y a una merma de las existencias de algunos países europeos, que compensarían con creces el aumento del pronóstico relativo a las existencias de los Estados Unidos. En China, la producción de maíz debería descender drásticamente en la presente campaña, hasta 20 millones de toneladas, equivalentes al 48 por ciento, debido principalmente a la sequía. Lo cual debería traducirse en un marcado descenso de las existencias así como en una disminución de las exportaciones. También se prevén existencias menores en Hungría y Polonia. Un tiempo seco y adverso imperante en Europa central y oriental durante el período vegetativo podría determinar una merma de la producción de maíz, especialmente en Hungría, mientras que en Polonia debería verse perjudicada la producción de maíz y centeno.



En cambio, el informe oficial más reciente (de agosto) de los Estados Unidos cifra la producción total de cereales secundarios de ese país en un volumen sin precedente, superior en 24 millones de toneladas al de 1999 y 16 millones de toneladas más respecto al informe de junio. Aunque también han aumentado los pronósticos oficiales relativos a las exportaciones y a la utilización total (especialmente para piensos y usos industriales), el pronóstico de las existencias de cereales secundarios ha subido de forma pronunciada desde el informe anterior, de manera que ahora apunta a una expansión, de 51 millones de toneladas

al comienzo de la campaña a 67 millones de toneladas al final de la misma. Esto llevaría los inventarios de cereales secundarios de los Estados Unidos a su volumen más alto desde 1988, en su mayor parte, alrededor de 62 millones de toneladas, maíz. La gran expansión de las existencias de cereales secundarios en los Estados Unidos es el factor más importante que compensa la disminución prevista en los inventarios de casi todos los principales países productores. En la CE, pese a las perspectivas de aumento de la producción, las existencias de cereales secundarios podrían disminuir ligeramente. Aunque se pronostica un aumento de alrededor de 3 millones de toneladas de la producción de cebada de la CE en el año 2000, puede que no sea suficiente para cubrir el probable incremento de las exportaciones de cebada así como de la utilización de piensos sin recurrir a las existencias. Ya durante la campaña anterior, las cuantiosas ventas de exportación (particularmente de las existencias de intervención) redundaron en una merma importante (de alrededor de 4,5 millones de toneladas) de las existencias de cebada en la CE.



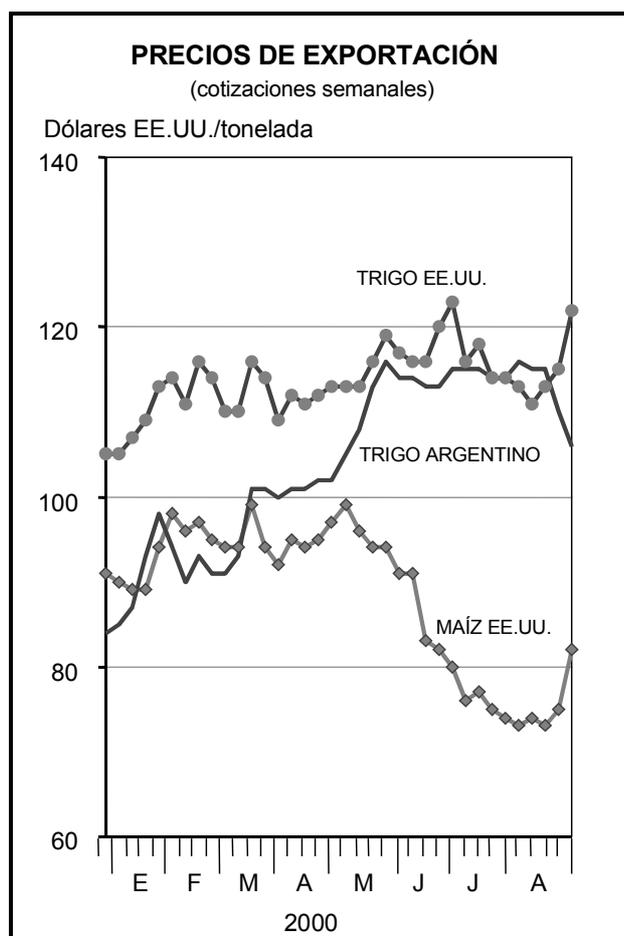
Las existencias mundiales de **arroz** para las campañas comerciales que terminan en **2000** se mantienen casi sin modificaciones respecto al nivel indicado en el informe anterior, 60 millones de toneladas, o sea 3 millones de toneladas más que su nivel de apertura. Sin embargo, se pronostica provisionalmente que en las campañas comerciales que terminan en el año **2001** descenderán las existencias mundiales de arroz un 10 por ciento a aproximadamente 54 millones de toneladas. La merma prevista se debe principalmente al descenso de la producción arrocería mundial, el primero en alrededor de 13 años, que coincide con un aumento previsto en el consumo. La mayor parte del descenso de los inventarios correspondería a China (Continental), donde se prevé una merma de 37 por ciento a causa de una contracción de la producción arrocería, y las exportaciones serán semejantes a las que vienen realizándose desde 1997. Sin embargo, la merma de las existencias chinas podría ser menor, si el país limita las exportaciones en 2001. Cabe señalar que en

definitiva la cuantía mundial de las existencias de arroz estará influenciada, entre otras cosas, por las cosechas de 2001 en algunos países cuyo resultado todavía no se conoce.

### Precios de exportación

En su conjunto, los precios internacionales de los **cereales** se han mantenido bajo una presión a la baja desde mayo pese a las perspectivas de una gran merma de las existencias pronosticada para la presente campaña. En el caso del trigo y de los cereales secundarios, la razón del debilitamiento más reciente de los precios reside principalmente en factores estacionales, es decir la presión de la cosecha. La razón más importante, sin embargo, de que hayan continuado siendo débiles es también la existencia de cuantiosos inventarios de trigo y cereales secundarios de los principales exportadores y la probabilidad de que pudieran aumentar todavía más al final de las campañas agrícolas en 2001. La mayor parte de las existencias mundiales de cereales suele concentrarse en pocos países/regiones, a saber: los grandes exportadores de cereales (Australia, Argentina, Canadá, la CE y los Estados Unidos), así como algunos otros, entre ellos China y la India. Por lo general, sin embargo, sólo Canadá, la CE y los Estados Unidos mantienen un volumen significativo de existencias de cereales de reserva (necesaria para asegurar un flujo ininterrumpido de suministros). En consecuencia, la expectativa del mercado de cuantiosas existencias en los principales países exportadores ha continuado contrarrestando el sentimiento negativo derivado de los grandes déficit de producción de algunos otros importantes productores de cereales (como China) y la consiguiente declinación de las existencias mundiales.

La baja de los precios internacionales de los **cereales secundarios** ha sido muy profunda en los últimos meses. En agosto, los precios de exportación del maíz de los Estados Unidos arrojaron un promedio de 76 dólares EE.UU. por tonelada, 19 dólares EE.UU. menos por tonelada que en mayo y 16 dólares EE.UU., equivalentes al 17 por ciento, menos por tonelada que en agosto de 1999. Análogamente, también se debilitaron considerablemente en comparación con el año anterior los precios de exportación de la cebada y el sorgo. En los mercados de futuros del Chicago Board of Trade (CBOT) la producción récord de maíz prevista en los Estados Unidos y las perspectivas cada vez más probables de un aumento de las existencias de los Estados Unidos mantuvo los precios del maíz bajo presión. En los últimos meses continuaron bajando los futuros sobre maíz de diciembre, aunque al final de agosto comenzaron a fortalecerse un poco cotizándose a 76 dólares EE.UU. por tonelada, pero todavía 9 dólares EE.UU. menos por tonelada que en el período correspondiente del año pasado. Al acercarse la recolección del maíz en el hemisferio norte, es probable que la presión a la baja sobre los precios continúe por un tiempo, salvo algún incremento repentino o imprevisto de la demanda mundial.



También decayeron ulteriormente los precios del **trigo** durante la mayor parte del período transcurrido desde el último informe. Al final de agosto, sin embargo, los informes sobre las perspectivas menos favorables para la producción del Canadá y la renuencia de la CE a vender el trigo de la nueva cosecha provocaron un aumento repentino de los precios. En general, el trigo No.2 (HRW, fob) de los Estados Unidos arrojó un promedio de 115 dólares EE.UU. por tonelada en agosto, 1 dólar EE.UU. menos por tonelada que en mayo, pero un precio semejante al cotizado en agosto de 1999. En el mercado a término, las perspectivas favorables para los suministros de los principales países exportadores continuaron pesando sobre los precios del rojo blando de invierno del CBOT, pese a las perspectivas de aumentos de las exportaciones de los Estados Unidos y de una probable retracción de las ventas de la CE. Al final de agosto, los contratos de trigo a diciembre registraron alguna recuperación, también en este caso como efecto principalmente de las preocupaciones por las perspectivas desfavorables de la producción en Canadá pero, situados en 99 dólares EE.UU. por tonelada, los precios eran todavía 3 dólares EE.UU. menos por tonelada que en el período correspondiente de 1999. Como la recolección está casi terminada en algunos países importantes y las perspectivas de la demanda son relativamente fuertes, es probable que los precios del trigo comiencen a subir. Sin embargo, el alza puede ser limitada, particularmente para el trigo de calidad inferior, en vista de la gran cantidad de suministros de maíz de este año y la

gran diferencia (alrededor de 20 dólares EE.UU. por tonelada) que existe ya entre los precios del trigo y del maíz cotizados en los mercados mundiales.

### Precios de exportación de los cereales \*

	2000		1999
	ago.	mayo	ago.
( dólares EE.UU./tonelada )			
<b>Estados Unidos</b>			
Trigo 1/	115	116	115
Maíz	76	95	92
Sorgo	76	95	94
<b>Argentina 2/</b>			
Trigo	111	112	129
Maíz	74	87	97
<b>Tailandia 2/</b>			
Arroz blanco 3/	189	210	249
Arroz quebrado 4/	143	143	204

Fuente: FAO, véase Cuadro A.6 del apéndice.

\* Los precios se refieren al promedio del mes.

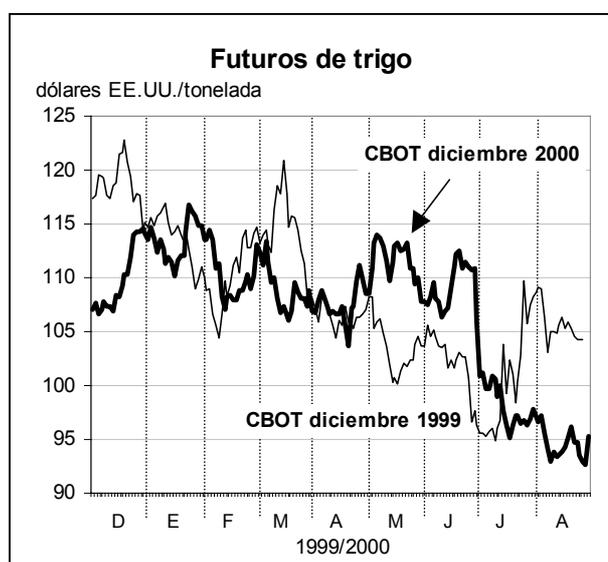
1/ No. 2 Hard Winter (proteína ordinaria).

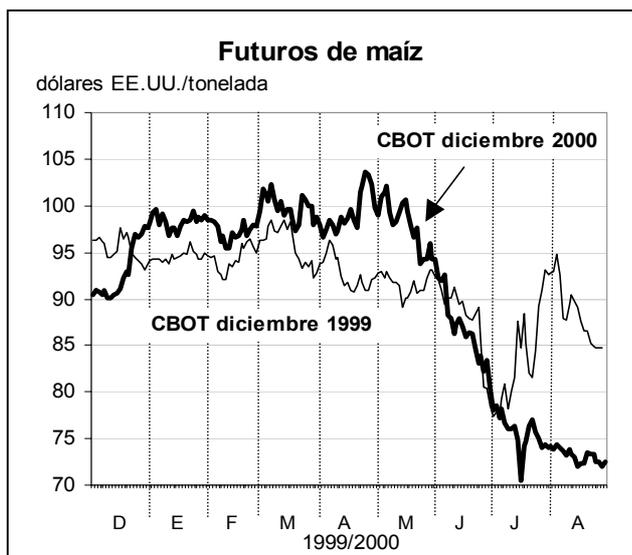
2/ Precios indicativos al por mayor.

3/ 100% segundo grado, f.o.b. Bangkok.

4/ A1 super, f.o.b. Bangkok.

La debilidad general de los precios internacionales del **arroz** continuó manifestándose hasta agosto, como reflejo de la situación de oferta excesiva reinante en el mercado internacional en relación con la demanda de importaciones. La consiguiente presión a la baja ha empujado el índice de la FAO para los precios de exportación del arroz (1982-84=100) a su nivel más bajo desde septiembre de 1993, con un promedio de 95 puntos en agosto, 1 menos que en mayo y 21 menos que en agosto de 1999. Una presión adicional sobre los precios del arroz deriva de la llegada al mercado de algunos países de los suministros de la nueva cosecha en medio de una demanda internacional de importaciones débil.





El precio del Thai 100 B de calidad superior alcanzó un promedio de 189 dólares EE.UU. por tonelada en agosto, alrededor de 21 dólares EE.UU. menos por tonelada que en mayo y el promedio más bajo desde febrero de 1987. Esto se compara con el promedio de agosto de 1999, que fue de 249 dólares EE.UU. por tonelada. En agosto también volvieron a bajar los precios de las categorías de calidad inferior de diversos orígenes. El precio del Thai quebrado en un 35 por ciento, en constante disminución desde el comienzo del año, en agosto alcanzó un promedio de 158 dólares EE.UU. por tonelada, 5 dólares EE.UU. menos por tonelada que el promedio de mayo y comparado con 215 dólares EE.UU. por tonelada en agosto de 1999. Sin embargo, en el mismo período el precio del arroz totalmente quebrado (Thai A1 Super) se mantuvo inalterado en 143 dólares EE.UU. por tonelada, debido a una disminución de la actividad molinera, aunque 61 dólares EE.UU. menos por tonelada que su promedio en agosto de 1999.

En Viet Nam, los precios de la mayoría de las categorías recibieron un sostenimiento al alza durante el mes de julio, ya que los participantes en el mercado estaban cada vez más preocupados por el efecto de las inundaciones en la oferta. En agosto, sin embargo, los precios volvieron a bajar debido a una mayor disponibilidad de arroz en un momento en el que la demanda de importaciones es limitada.

En cambio, en los dos últimos meses ha aumentado en los Estados Unidos la actividad relacionada con la exportación, incluidas en gran parte las licitaciones y expediciones realizadas en el marco de programas de ayuda alimentaria. El precio del arroz No.2 de los Estados Unidos quebrado en un 4 por ciento arrojó un promedio de 260 dólares EE.UU. por tonelada en

agosto, 3 dólares EE.UU. más por tonelada que en mayo, pero 62 dólares EE.UU. menos por tonelada que en agosto de 1999.

En lo que falta del año y descartando la posibilidad de crisis en la demanda o la oferta, los precios internacionales del arroz deberían continuar su tendencia a la baja.

### Fletes marítimos

Los dueños y fletadores de buques compitieron para ganar la iniciativa en un mercado de fletes marítimos excepcionalmente firme en los cuatro últimos meses. En todas las rutas las tarifas se vieron sostenidas por la fortaleza continua de los precios del petróleo, que representan la proporción mayor de los gastos de ejecución. Por lo tanto, la demanda se concentró en embarcaciones modernas de bajo consumo de combustible. El sector cerealero mostró constante interés en las empresas Handysize para el Norte de Africa donde una segunda sequía consecutiva ha aumentado de forma pronunciada las necesidades de importaciones. Dada la calidad decepcionante de la cosecha de la CE, normalmente un proveedor importante, parte de este comercio se cubrirá desde otros orígenes. Ya se han confirmado transportes a Argelia o Marruecos desde Argentina, México y los Estados Unidos. Egipto fue un comprador regular tanto en licitaciones oficiales como privadas. Los altos precios internos alentaron a China a efectuar compras sustanciosas de semillas oleaginosas del Brasil y los Estados Unidos. En cambio, las exportaciones de maíz de China fueron menos competitivas que las ofertas de los Estados Unidos, pese a la ventaja que representan los fletes más baratos de los cargamentos más pequeños que entran directamente en los puertos asiáticos. Los envíos de maíz desde los puertos del golfo de los Estados Unidos mantuvieron un ritmo constante y se cubrieron principalmente con buques Panamax. Hubo también una fuerte demanda de este tamaño de buque en otros segmentos del sector de carga seca, especialmente para el transporte de mineral de hierro desde Australia al Japón. El tonelaje Capesize ha caracterizado a los contratos a largo plazo para las exportaciones de carbón de Australia, China e Indonesia. Gran parte de este negocio consistió en que los fletadores dueños de un gran número de buques los realquilaron mediante arreglos de fletamiento por un tiempo de duración variable. El índice de fletes del Báltico (IFB) mide el movimiento de las tarifas representativas del sector de carga seca. Desde un punto máximo de 1684 alcanzado a mediados de abril el IFB bajó a 1569 al final de mayo, debido a la acumulación de tonelaje excesivo en puertos importantes. Posteriormente se recuperó cuando el aumento de los precios del petróleo hizo subir los costos de los combustibles, llegando a 1638 al final de agosto.

## **Semillas oleaginosas, aceites y harinas oleaginosas <sup>1/</sup>**

### **Los precios de las harinas oleaginosas y de los aceites se mueven en direcciones opuestas**

Tras una tendencia general a la baja que comenzó a principios de 1998, los precios de las semillas oleaginosas y de sus productos se movieron en direcciones opuestas durante la campaña 1999/2000 (octubre/septiembre). Los precios internacionales de las semillas y harinas oleaginosas comenzaron a recuperarse hacia principios de la campaña, mientras que los de los aceites y las grasas continuaron bajando hasta su nivel más bajo desde 1987/88. Durante el período de octubre-agosto de 1999/2000, los precios de las harinas oleaginosas - medidos por el índice de precios de la FAO - alcanzaron los 88 puntos, frente a 83 puntos durante el período correspondiente de 1998/99, mientras que los de los aceites y grasas descendieron a 92 puntos respecto de los 127 del año anterior.

La declinación sostenida de los precios de los **aceites y grasas** en la campaña actual se ha debido al nivel récord de los suministros mundiales de los aceites atribuido a las cosechas sin precedente de las semillas de colza y de los frutos de palma de aceite. Además de la acumulación de semillas de aceite y de aceite de palma en los países orientados a la exportación, también han aumentado las disponibilidades exportables de aceite de girasol y de coco. La gran cantidad de existencias de final de campaña (incluido el aceite contenido en las semillas almacenadas), junto con una relación elevada entre las existencias y la utilización, mantuvieron los precios de los aceites bajo una presión a la baja. También afectaron a los precios la decisión de la India de aumentar los derechos de importación del aceite vegetal y la posibilidad de que otros países siguieran la política de China de favorecer la importación de semillas en vez de comprar aceite. Por último, parece que también contribuyen al debilitamiento de los precios las perspectivas de otra cosecha abundante de cultivos de aceite de alto rendimiento en 2000/01.

Después de una baja significativa producida en las dos últimas campañas, los precios internacionales de las **tortas y harinas oleaginosas** comenzaron a recuperarse durante 1999/2000 debido a que se detuvo la expansión de los suministros mundiales de

harinas oleaginosas. Según las estimaciones, los suministros mundiales de harina de soja no alcanzan para satisfacer la demanda, con lo que se revierte la situación registrada en las dos últimas campañas. Se calcula que los suministros de harina de soja descenderán en algunos países importadores de Asia así como en México. En esas circunstancias, las existencias mundiales de harina de soja y de otras harinas oleaginosas (incluida la harina contenida en las semillas almacenadas) deberían descender y ejercer una presión al alza sobre los precios.

### **La producción aumentó marginalmente en 1999/2000**

Tras dos campañas de significativa expansión de la producción mundial de las siete semillas oleaginosas principales, la producción en 1999/2000 se calcula en 301 millones de toneladas, volumen marginalmente superior al de la campaña anterior. El aumento de la producción se debió principalmente a una cosecha sin precedentes de semillas de colza (por segundo año consecutivo), y a una recuperación de la producción mundial de semillas de algodón y de copra. Además de incrementar la producción de almendra de palma, estos incrementos compensan con creces la disminución de la producción mundial de soja, semillas de girasol y maní de la presente campaña. El aumento sin precedentes de la producción de semillas de colza se produjo en todos los principales países productores, excepto la India. La recuperación de la producción de la semilla de algodón se registró principalmente en los Estados Unidos y el Pakistán, mientras que en Filipinas e Indonesia la producción de copra se recuperó de los efectos del mal tiempo registrado durante los últimos dos años. Según las estimaciones, la producción mundial de soja descenderá alrededor de un 3 por ciento con respecto al nivel récord del año pasado debido a una disminución de los rendimientos en los Estados Unidos y China y a una disminución de la superficie plantada en la India. En la Argentina y el Brasil, aumentaron las siembras y la producción. La disminución de la producción mundial de semillas de girasol se debió principalmente a una disminución de las cosechas en la CE y en Argentina, mientras que la producción mundial de maní descendió debido a la escasez de las cosechas obtenidas en la India y China. En la India, se prevé que la producción total de semillas oleaginosas descenderá por tercer año consecutivo.

### **Los suministros de aceites y grasas crecen más rápidamente que los de las semillas oleaginosas**

Partiendo de las estimaciones de la producción de las semillas oleaginosas mencionadas anteriormente e incluyendo los pronósticos relativos a otros aceites y grasas, se estima que la producción mundial de **aceites y grasas** en 1999/2000 superará el nivel de la última campaña en alrededor de un 3 por ciento, ascendiendo a un nivel récord de 115 millones de toneladas. La expansión de la producción total se debe

<sup>1/</sup> Nota metodológica Casi todo el volumen de los cultivos oleaginosos que se producen en el mundo se molturea con el fin de obtener aceites y grasas para la nutrición humana o para fines industriales, y tortas y harinas que se utilizan como ingredientes en los piensos. Por lo tanto, en vez de hacer referencia a las semillas oleaginosas, en el análisis de la situación del mercado se habla de aceites y grasas, y de tortas y harinas. De ahí que los datos relativos a la producción de aceites (tortas) derivados de las semillas oleaginosas se refieren al equivalente de aceite (torta) de la producción actual de las respectivas semillas oleaginosas, mientras que los datos sobre el comercio y las existencias de aceites y tortas se refieren a la suma del comercio y las existencias de aceites y tortas más el equivalente de aceites y tortas del comercio y las existencias de las semillas oleaginosas.

## Precios internacionales de los productos de semillas oleaginosas

	Índices de la FAO de precios del mercado internacional		Promedio de precios del mercado internacional			
	Aceites/grasas comest./sapon.	Tortas y harinas oleaginosas	Soja <u>a</u> /	Aceite de soja <u>b</u> /	Aceite de palma <u>c</u> /	Harina de soja <u>d</u> /
<b>Octubre/septiembre</b>	( . . . . 1990-92=100 . . . . )		( . . . . . dólares EE.UU./tonelada . . . . . )			
1993/94	127	93	259	582	452	202
1994/95	153	94	247	641	645	184
1995/96	140	128	303	574	544	257
1996/97	134	133	298	537	545	279
1997/98 - oct.-marzo	150	130	277	638	605	238
- abril-sept.	157	103	236	631	677	155
1998/99 - oct.-marzo	141	90	219	548	621	153
- abril-sept.	109	74	199	418	407	146
1999/00 - oct.-marzo	98	87	206	374	356	176
- abril-ago.	86	89	213	342	325	182

Fuente: FAO

a/ Soja, EE.UU., cif Rotterdam. b/ Aceite de soja, holandes, fob en almazara. c/ Aceite de palma, crudo, cif puertos del Norte de Europa. d/ Granulos de soja, 44/45 % Argentina, cif Rotterdam.

principalmente a un fuerte incremento de la producción mundial de aceite de semilla de colza, pero también se pronostica que la producción mundial de aceites tropicales (aceite de palma, de almendra de palma y de coco) alcanzará niveles sin precedentes. Igual que en los años anteriores, se estima que los aceites blandos<sup>1/</sup> representan alrededor de la mitad de la producción total de aceites y grasas mientras que existe la probabilidad de que el aceite de palma aumente su proporción a alrededor de una quinta parte. El aumento previsto en la producción total, y las existencias superiores a la media al comienzo de la campaña, deberían redundar en un aumento de los suministros mundiales de aceites y grasas, situado en un 4 por ciento a 128 millones de toneladas. En cambio, situada en menos de 77 millones de toneladas, se pronostica que la producción total mundial de **tortas y harinas oleaginosas** expresada en equivalente en proteínas, será inferior al nivel récord de la última campaña. La disminución de la producción de harina de soja, girasol y maní se verá compensada sólo en parte por un aumento de la producción de harina de colza, algodón, copra y pescado. Se prevé que los suministros mundiales de harinas y tortas aumentarán en 1999/2000 sólo marginalmente respecto a la última campaña, debido a que al comienzo de la campaña los inventarios eran superiores a la media.

<sup>1/</sup> Este grupo de aceites comprende el aceite de soja, de semilla de colza, de semilla de girasol, de semilla de algodón, de maní y de oliva.

## Producción mundial de los siete principales semillas oleaginosas

	1997/98	1998/99	1999/2000 estim.
	( . . . millones de toneladas . . . )		
Soja	158,3	160,8	156,6
Semillas de algodón	35,0	32,8	33,9
Maní (cáscara)	29,6	32,0	30,2
Semillas de girasol	24,4	27,8	26,8
Semillas de colza	33,5	36,3	41,9
Almendras de palma	5,1	5,9	6,3
Copra	5,1	4,1	5,1
Otros	9,4	9,9	10,3
<b>Total</b>	<b>300,5</b>	<b>309,5</b>	<b>311,1</b>

Fuente: FAO

**Nota:** En los años emergentes se agrupan las cosechas anuales del hemisferio norte recolectadas en el segundo semestre del primer año indicado, con las cosechas anuales del hemisferio sur recolectadas en el primer semestre del segundo año indicado. Para los cultivos arbóreos, que se producen durante todo el año, se utiliza la producción del año civil del segundo año indicado.

### **La demanda sostenida de aceites y grasas contrasta con la disminución de la utilización de harinas oleaginosas**

Según las estimaciones, la utilización total de **aceites y grasas** volverá a aumentar en 1999/2000, a 115 millones de toneladas, lo que representa un aumento del 5 por ciento respecto a la campaña anterior. Se prevé que los precios internacionales relativamente bajos (en comparación con el año precedente), combinados con la reanudación del crecimiento económico en la región asiática y con un aumento de los ingresos per cápita en todo el mundo, contribuirán a incrementar la demanda mundial. Aunque la mayor parte del incremento del consumo debería producirse en Asia (en particular, en los dos principales importadores, China y la India), también es probable que aumente el consumo en América Latina y la CE. El crecimiento de la utilización de **tortas y harinas olea-ginosas** debería disminuir en 1999/2000. Expresado en equivalente en proteínas, se pronostica que el consumo mundial aumentará en un 3 por ciento, inferior a la media, a 78 millones de toneladas. Entre los factores que contribuyen a un crecimiento limitado de la demanda figuran la disminución de la producción mundial de harina y las perspectivas de un aumento de los precios. La mayor parte del incremento de la presente campaña debería producirse en las harinas de colza y soja, que existen en cantidad abundante y a precios atractivos. La expansión de la utilización mundial debería concentrarse en el Lejano Oriente asiático, donde las tasas de crecimiento del consumo han vuelto a los niveles registrados antes de las crisis económicas. En los Estados Unidos y la CE, que juntos representan todavía la mayor parte del consumo mundial, se estima que la demanda de tortas y harinas oleaginosas se estancará o, incluso, descenderá ligeramente debido a una disminución de la producción pecuaria y a una competencia constante de los cereales forrajeros de precios competitivos. En la CE, ha aumentado el consumo de las harinas de colza y otras harinas producidas localmente a expensas de la harina de soja importada.

### **Las existencias de aceites y grasas seguirán siendo superiores a la media, mientras que disminuirán los inventarios de harinas oleaginosas**

Partiendo de las estimaciones anteriores sobre la oferta y la demanda durante la campaña 1999/2000, se pronostica que las existencias de **aceites y grasas** al final de la campaña aumentarán ulteriormente respecto del nivel superior a la media de la última campaña ya que se estima que la utilización correrá pareja con la producción. Aunque se calcula que la relación existencias-utilización descenderá ligeramente en comparación con el año anterior, el cambio no será suficiente como para contrastar la presión a la baja sobre los precios internacionales de los aceites y grasas. Se prevé que las existencias mundiales de **tortas y harinas oleaginosas** al final de la campaña disminuirán debido a que la demanda mundial debería exceder de la producción mundial. La disminución de la relación existencias-utilización ha contribuido a la

recuperación de los precios internacionales de las harinas y tortas oleaginosas durante la segunda mitad de la presente campaña.

### **Auge saludable del comercio tanto de los aceites y grasas como de las harinas oleaginosas en 1999/2000**

En 1999/2000, se estima que el comercio mundial de **aceites y grasas** (incluido el aceite contenido en las semillas oleaginosas comercializadas) alcanzará un nivel sin precedente de 49 millones de toneladas, excediendo del nivel de la última campaña en más de un 4 por ciento. Los bajos precios internacionales de los aceites y grasas, junto con el aumento de la demanda en las principales regiones importadoras, han estimulado el comercio. De forma semejante a años anteriores, se estima que alrededor de tres cuartas partes de la expansión del comercio se originará en Asia. Según los pronósticos, las importaciones de aceites y grasas de China y la India (incluido el aceite contenido en las semillas importadas) seguirán subiendo hasta alcanzar los 5,5 millones de toneladas y 4,7 millones de toneladas, respectivamente. Ambos países acusaron un descenso de la producción interna de semillas oleaginosas. China mantuvo las políticas orientadas a satisfacer una parte mayor de las necesidades de aceite del país importando semillas oleaginosas en vez de aceites. Asimismo en la India, donde todavía se satisface la mayor parte de la demanda con compras de aceite, el gobierno hizo una legislación encaminada a alentar la importación de semillas con el fin de apoyar la industria interna de la molienda. Se prevé que otros países de la región seguirán esta misma tendencia. Con respecto a las exportaciones, se calcula que el aumento mayor de los envíos se producirá en Asia. Los envíos de aceite de palma, de almendra de palma y de coco se recuperaron tras las disminuciones, relacionadas con el tiempo, sufridas por las existencias y exportaciones totales en los dos últimos años. Según las estimaciones, las exportaciones combinadas de Malasia, Indonesia y Filipinas en los tres aceites tropicales excederán de 15 millones de toneladas, representando cerca de una tercera parte de las expediciones mundiales de aceites y grasas. Entre los aceites blandos, se estima que los envíos de aceite de soja se estancarán en 1999/2000 ya que la demanda de importaciones se está desplazando hacia la semilla de colza y su aceite, en parte a causa de la tendencia mencionada más arriba de algunos de los principales importadores que prefieren importar semillas que comprar aceite. Además, la gran cuantía de existencias de aceite de colza y las consiguientes rebajas de los precios en relación con los aceites rivales han contribuido a que los tres proveedores principales, Canadá, la CE y Australia, efectuaran envíos sin precedente de semilla/aceite de colza.

Según las estimaciones, el comercio mundial de **tortas y harinas oleaginosas** (incluida la harina contenida en las semillas oleaginosas comercializadas) seguirá en expansión en 1999/2000 sostenido por los precios internacionales relativamente bajos y la abundancia de

las existencias. La demanda sostenida en los principales países importadores de Asia ha contribuido a una continua expansión del comercio mundial a pesar de la disminución prevista de la utilización de harinas en el plano mundial. Se pronostica que las importaciones totales de tortas y harinas oleaginosas excederá de los 92 millones de toneladas. La cuantía sin precedente de semilla de colza y los bajos precios consiguientes han dado lugar a un auge excepcional de las exportaciones de harina de colza en la presente campaña. Según los pronósticos, las compras del mayor mercado mundial de importación, la CE, descenderán debido al estancamiento de la producción pecuaria y a la abundancia de harinas y otros cereales forrajeros de origen local. Los países asiáticos deberían representar la mayor parte del aumento de las importaciones mundiales previsto, ya que la reanudación del crecimiento económico en la región ha estimulado la producción pecuaria y la demanda de harinas. Con respecto a las exportaciones, los envíos de harina de soja de los Estados Unidos comenzaron a expandirse nuevamente, ya que los exportadores - gracias a los grandes inventarios - pudieron recuperar partes del mercado perdidas anteriormente en favor de competidores latinoamericanos. Se calcula que los envíos de harina de América del Sur crecerá no más allá del 1 por ciento, ya que la región se enfrenta con una disminución de las disponibilidades exportables debido al estancamiento de la producción, así como, en el Brasil, con una demanda interna sostenida de tortas oleaginosas como forraje. Las disponibilidades exportables de harina de soja disminuyeron también en la India, que también se las ve con una disminución de la producción y una demanda interna elevada.

#### **Las perspectivas de la producción para 2000/01 deberían cambiar las tendencias actuales de los precios**

Se prevé que la producción total de semillas oleaginosas volverá a aumentar en 2000/01, debido principalmente al aumento de la producción de soja en los Estados Unidos y China, así como a la perspectiva de una producción sostenida en la Argentina y el Brasil. En los Estados Unidos y China, el auge de la producción se ha debido en parte a las políticas gubernamentales que aumentaron la rentabilidad del cultivo de la soja en comparación con los cultivos rivales. En cambio, se prevén reducciones sustanciales en la producción mundial de las otras semillas oleaginosas principales. La abundancia de las existencias y la debilidad de los precios han limitado las plantaciones de semilla de colza en el hemisferio norte, lo cual, junto con la disminución de los rendimientos

causada por el tiempo desfavorable, podría redundar en un descenso significativo de la producción mundial de semilla de colza respecto del nivel récord alcanzado en 1999/2000. También se señalan disminuciones en los cultivos de girasol en el hemisferio norte, debido principalmente a la depresión de los precios al productor y al mal tiempo, mientras que también son malas las perspectivas para la producción en la Argentina. Con respecto a los aceites tropicales, se prevé una expansión limitada de la producción en el año 2001. Tomando cada uno de los países por separado, se prevé una considerable expansión de la producción interna de semillas oleaginosas en China, que con toda probabilidad afectará a la demanda de importaciones del país. En el plano mundial, habida cuenta de las existencias no se prevé una expansión significativa en 2000/01 de los suministros totales de semillas oleaginosas y productos derivados, y las perspectivas actuales sugieren que en la próxima campaña la demanda mundial de productos de semillas oleaginosas, en particular aceites y grasas, puede exceder de los suministros. Con respecto a los aceites y grasas, se prevé un descenso tanto de las existencias mundiales como de la relación entre las existencias y la utilización que, en último término, debería dar lugar a una recuperación de los precios de dichos productos. Es más difícil predecir la evolución en los mercados de harinas oleaginosas ya que todavía son inciertas las perspectivas para la demanda de importaciones y las existencias exportables. La demanda de importaciones podría ser limitada en algunos de los principales países importadores de soja en 2000/01 debido al aumento de las existencias de harinas oleaginosas o a la mayor utilización de cereales forrajeros de precios competitivos. Lo cual, junto con las perspectivas de expansión de las existencias mundiales de soja, hace pensar que la recuperación de los precios de las harinas oleaginosas podría disminuir en la próxima campaña. A la larga, los movimientos de las existencias mundiales determinarán la evolución de los precios en los mercados de harinas oleaginosas. Con respecto a esto, la demanda futura de harinas oleaginosas y de los cereales forrajeros rivales en importantes países exportadores de soja, principalmente los Estados Unidos, tendrá un impacto importante en los precios. En general, durante 2000/01 la situación de la oferta y la demanda de aceites y grasas debería ser más difícil que para las harinas. En consecuencia, es probable que las molturaciones de semillas oleaginosas dependan cada vez más de la demanda de aceites, al revés de lo que ocurrió en las campañas de 1999/2000 cuando debido a la abundancia de las existencias de aceites y grasas las molturaciones dependían principalmente de la demanda de harinas.

## Carne y productos cárnicos

Aunque los precios mundiales de la carne han estado subiendo desde principios de 1999, debido a la escasez de los suministros, en 2000 el aumento se ha atemperado algo. El impulso alcista del índice de precios de la carne de la FAO se ha mantenido, principalmente por la escalada de los precios de la carne de cerdo, ya que los productores tanto de la CE como de los Estados Unidos ya han reducido los inventarios como efecto de los resultados económicos relativamente escasos obtenidos en 1999. Los precios internacionales de la carne de vacuno, por otro lado, han bajado, ya que las matanzas y el aumento del peso incrementó la producción. Los bajos precios de los piensos han aumentado también las existencias de carne de las aves de corral.

Según los pronósticos actuales, la producción mundial de carne aumentará en 2000 un 2 por ciento a 231,4 millones de toneladas, principalmente en los países en desarrollo ya que en la mayoría de los países desarrollados la producción debería contraerse. Se prevé que el crecimiento más enérgico de la producción se producirá en América del Sur. En consonancia con estos cambios, el consumo por habitante en las regiones en desarrollo debería aumentar un 1,5 por ciento a 27 kg, mientras que en las regiones desarrolladas es probable que disminuya un 1 por ciento a 79 kg.

Es improbable que en 2000 se repita el salto del 8 por ciento registrado en el comercio mundial de carne en 1999, provocado por la fuerte recuperación económica en Asia, la utilización de programas de exportación, tales como las expediciones de ayuda alimentaria en carne a Rusia, y las altas subvenciones a la exportación de la CE. En consecuencia, el comercio mundial de carne se calcula actualmente en 16,5 millones de toneladas, lo que representa un aumento de sólo un 1 por ciento, correspondiendo a la carne de aves la mayor parte del aumento. Los problemas de las enfermedades de los animales y de la inocuidad de los alimentos fueron mínimos en el primer semestre de 2000, salvo los brotes de fiebre aftosa en el Japón y la República de Corea que, en esta última, debería reducir las exportaciones de carne de cerdo. Sin embargo, los brotes en agosto de fiebre aftosa en la Argentina y de peste porcina en el Reino Unido añaden una considerable incertidumbre a las perspectivas del mercado en 2000. En general, sin embargo, se prevé todavía que a los países en desarrollo corresponderá la mayor parte del crecimiento de las exportaciones de carne en 2000 a causa de la disminución de la producción en la mayoría de los países desarrollados.

La estabilización en julio de 2000 de las subvenciones a la exportación de la OMC y la eliminación de la disposición sobre refinanciamiento que se había aplicado a las exportaciones de la CE en años anteriores han sido las principales novedades en materia de política en el corriente año. La aplicación de la "opción doble cero" en la CE, que debería aumentar el acceso a los mercados y eliminar el recurso a las subvenciones a la exportación entre la CE y muchos de los países

adherentes de Europa oriental y central, hará sentir sus efectos en 2001 más que en 2000.

### La producción de carne de bovino aumenta ligeramente, mientras disminuyen las ganancias comerciales

La producción mundial de carne de bovino debería aumentar sólo un 1 por ciento en 2000, sostenido por un incremento de la producción de casi un 3 por ciento en los países en desarrollo, particularmente China y el Brasil, mientras que en las regiones desarrolladas se prevé una ligera contracción. En China, los precios de la carne se han recuperado con respecto a los bajos niveles del año pasado, induciendo a un considerable incremento de la producción de carne de vacuno. En el Brasil, la recuperación económica, junto con la fuerte demanda de exportaciones de productos de precios competitivos, están induciendo a un aumento de los sacrificios y de la producción. Entre tanto disminuye la producción de carne de vacuno en algunos países del Cercano Oriente asiático, tales como la República Islámica del Irán y el Iraq, afectados por dos años de sequía, agravada por brotes de fiebre aftosa. Kenya y Etiopía están sufriendo también una de las peores sequías de su historia que ha provocado pérdidas de ganado espectaculares en algunas regiones.

### Producción mundial de carne

	1998	1999	2000 estim.
	( . . millones de toneladas . . )		
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>223,1</b>	<b>227,7</b>	<b>231,4</b>
Carne de ave	61,5	63,7	65,4
Carne de cerdo	88,0	89,2	90,3
Carne bovina	58,3	59,3	60,1
Carne ovina y caprina	11,3	11,4	11,6
Otras carnes	4,0	4,0	4,0
<b>PAISES EN DESARROLLO</b>	<b>119,</b>	<b>112,2</b>	<b>126,1</b>
Carne de ave	30,9	32,1	33,3
Carne de cerdo	50,4	50,9	52,6
Carne bovina	27,9	28,8	29,6
Carne ovina y caprina	8,0	8,1	8,2
Otras carnes	2,4	2,4	2,4
<b>PAISES DESARROLLADOS</b>	<b>103,5</b>	<b>105,4</b>	<b>105,3</b>
Carne de ave	30,5	31,6	32,1
Carne de cerdo	37,6	38,3	37,6
Carne bovina	30,4	30,6	30,5
Carne ovina y caprina	3,3	3,3	3,3
Otras carnes	1,7	1,6	1,6

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

**Exportaciones mundiales de carne <sup>1/</sup>**

	1998	1999	2000 estim.
	( . . . miles de toneladas . . . )		
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>15 108</b>	<b>16 338</b>	<b>16 498</b>
Carne de ave	6 161	6 707	6 795
Carne de cerdo	2 885	3 242	3 210
Carne bovina	5 136	5 447	5 512
Carne ovina y caprina	676	689	715
Otras carnes	251	252	266

**Fuente:** FAO

**Nota:** Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> Incluidas la carne (fresca, refrigerada, congelada preparada y enlatada), equivalente del peso en canal; excluidos los evíos de las reses vivas, las menudencias y el comercio intracomunitario de la CE.

Según se prevé, la producción de carne de bovino de los países desarrollados disminuirá marginalmente este año. Los inventarios y la producción de carne vacuna europea podrían continuar descendiendo en 2000, con una ligera disminución de la producción en la CE pese a la eliminación progresiva de la mayoría de las legislaciones sobre sacrificios impuestas a causa de la EEB. La escasa productividad pecuaria en los países de Europa oriental y la Federación de Rusia, conjugada con la escalada de los precios de los piensos, están manteniendo una disminución ya decenal de los inventarios y de la producción pecuaria. La disminución de los sacrificios limitará la producción de este año en Australia, pese a los pesos en canal relativamente altos, mientras que en Nueva Zelandia la producción debería acusar una ligera expansión, gracias en parte al aumento de los sacrificios de novillos ya que crece la cabaña lechera. También se prevé un aumento moderado en los Estados Unidos debido a la colocación del ganado en corrales de engorde y a la escasa retención de novillas para cría, lo que desalienta las expectativas de una reposición significativa de la cabaña.

Se prevé que este año el comercio de la carne de bovino aumentará un 1 por ciento, frente al 6 por ciento de 1999, cuando el movimiento de los productos se vio sostenido por los programas de crédito a los exportadores y la ayuda alimentaria a Rusia. La fuerte demanda de los países asiáticos es el principal factor que sostiene el mercado en 2000. En particular, la disminución de la producción en la República de Corea, debida en parte al brote de la fiebre aftosa que afectó tanto al ganado como a los cerdos, está impulsando el aumento de las importaciones. La reducción de los aranceles en el Japón también ha estimulado las importaciones. Los Estados Unidos, el mayor importador de carne de bovino, debería aumentar sus compras de carne de vacuno para elaboración como efecto de los precios internos relativamente altos de las vacas. La recuperación de la economía también está alentando el aumento de las importaciones de México. Según se prevé, los envíos de carne de vacuno a la CE aumentarán como efecto

de la disminución de los derechos y el alza de los precios internos. En cambio, las importaciones de la Federación de Rusia podrían disminuir significativamente, debido a la eliminación de los programas de exportación de la CE y de los Estados Unidos. En Africa, el alza de los precios internacionales de la carne de vacuno debería limitar las importaciones de carne de bovino de este año.

La expansión de las importaciones mundiales en 2000 deberían cubrirla los proveedores de América del Sur, pese a las preocupaciones surgidas recientemente por el brote de fiebre aftosa en la Argentina. El aumento de la producción en Brasil y el Uruguay, los cambios producidos en la situación tanto de la Argentina como del Brasil en cuanto zonas exentas de enfermedades, y la constante debilidad de la moneda brasileña deberían aumentar las exportaciones de esa región. Entre tanto, en la CE, el aumento de los precios internos, el agotamiento de las existencias de intervención y una disminución del 25 por ciento de los reembolsos a la exportación desde principios de 2000, presagian una disminución de los envíos al nivel de 1998. El nivel sin precedente de las existencias disponibles en los Estados Unidos sustentará los aumentos de las exportaciones, mientras que en Nueva Zelandia, la depreciación de la moneda está estimulando el incremento de las expediciones.

**Las existencias de carne de cerdo se contraen en las regiones desarrolladas, y los precios altos limitan las perspectivas del comercio**

Como reacción a los escasos resultados obtenidos en 1999, los criadores de cerdos de los países desarrollados exportadores han reducido el tamaño de las piaras y la producción de carne de cerdo. En consecuencia, es probable que el incremento del 1 por ciento calculado para la producción mundial de carne de cerdo en 2000 tenga lugar en los países en desarrollo de Asia y América del Sur. La mejora de los márgenes de China (Continental), gracias a una recuperación en los precios de los cerdos y a una fuerte disminución de los costos de los piensos, están estimulando un salto del 3 por ciento de la producción. Análogamente, en Taiwan Provincia de China, los altos precios y buenos rendimientos en 1999 han alentado a los productores a aumentar el tamaño de sus cabañas, con el consiguiente aumento de la producción de este año. Se prevé un crecimiento constante en Filipinas y el Brasil, como reflejo de los rendimientos favorables y de las cuantiosas inversiones en la industria efectuadas en ambos países.

En los Estados Unidos y la CE, los productores han reaccionado a los escasos rendimientos del año pasado recortando sus inventarios, lo que debería determinar una disminución del 1-2 por ciento de sus respectivas producciones en 2000. Entre tanto, en los países de Europa oriental, la sequía ha provocado un aumento pronunciado de los costos de los forrajes que debería limitar los aumentos de la producción. En Polonia, el mayor productor de la región, se pronostica

que la producción de carne de cerdo, después de haber llegado el año pasado a su nivel más alto desde 1992, descenderá en 2000, pese a las compras de intervención efectuadas por el gobierno como reacción a la demanda floja de exportaciones y a las fuertes bajas de los precios.

Se prevé que el comercio mundial de carne de cerdo en 2000 disminuirá por primera vez desde principios de los años noventa, ya que la escalada de los precios limita la demanda de importaciones a 3,2 millones de toneladas. Asia continúa siendo un mercado en crecimiento, encabezado por China, la Rae de Hong Kong y el Japón. Sin embargo, el fuerte aumento de la producción de Taiwan Provincia de China debería desalentar las importaciones, tras el incremento del acceso a los mercados obtenido el año pasado. Entre tanto, en la República de Corea, la prohibición de las exportaciones derivada del brote de fiebre aftosa de este año está haciendo que los productos, destinados anteriormente a la exportación al Japón, se desvíen hacia los mercados internos, deprimiendo la demanda de importaciones. En la Federación de Rusia, el mayor mercado de carne de cerdo en 1997, se estima que las importaciones disminuirán por tercera vez respecto del nivel de 1997, impedidas por la reducción de los envíos de ayuda alimentaria de la CE y los Estados Unidos, la eliminación en julio de los reembolsos a la exportación de la CE para todos los cortes de carne de cerdo y el aumento de los precios internacionales.

La disminución de los suministros de los Estados Unidos y la CE, que, junto con el Canadá, suministran casi tres cuartas partes de las exportaciones mundiales de carne de cerdo, debería dar lugar a una reducción de los envíos en 2000. En particular, es probable que las exportaciones de la CE disminuyan un 10 por ciento respecto del nivel récord de 1999 (1,3 millones de toneladas), especialmente después de la eliminación de todos los reembolsos a la exportación de carne de cerdo de la CE para adherir al límite de las exportaciones subvencionados establecido por la OMC en 443 500 toneladas. La CE convino también con 7 de los 9 candidatos de Europa oriental para eliminar todas las subvenciones a la exportación y aumentar el acceso a los mercados. Sin embargo, es improbable que el mayor movimiento de productos entre las regiones cambie gran cosa en 2000 debido a los retrasos en la aplicación de dichos acuerdos. En cambio, las exportaciones del Canadá deberían aumentar como consecuencia del aumento de la producción y de la capacidad de elaboración.

#### **Aumentan la producción y el comercio de la carne de oveja y de cabra**

Se prevé que la producción mundial de carne ovina aumentará un 2 por ciento en 2000 a 11,6 millones de toneladas, con aumentos en China y Oceanía que compensarán las disminuciones registradas en América del Norte, Europa y la Federación de Rusia. Se prevé un aumento de los suministros exportables en Nueva Zelanda, ya que un tiempo favorable y los precios de los corderos, junto con unas prácticas de

gestión mejoradas, han impulsado en 2000 las tasas de nacimiento de corderos y el número de los sacrificios. En Australia, una cría sin precedente de corderos está impulsando la producción de carne ovina en un 2 por ciento. Esto contrasta con una ligera disminución estacional de los suministros de la CE y el constante descenso de los rebaños y de la producción en los Estados Unidos. Es probable que Asia, región que representa más de la mitad de la producción mundial, aumente la producción en más del 2 por ciento, sostenida por el constante crecimiento registrado en China, el Pakistán y la India. La producción de Mongolia descenderá este año como consecuencia de las considerables pérdidas de animales sufridas durante el peor invierno en 30 años. Un segundo año de sequía en la República Islámica del Irán y el Iraq, combinado con un brote de fiebre aftosa, debería deprimir la producción también en esos países.

Según se prevé, el comercio mundial de carne ovina aumentará un 4 por ciento en 2000 ya que el aumento de las disponibilidades exportables de Oceanía provocado por la oferta coincide con una fuerte demanda de carne de carnero y de cordero tanto de los Estados Unidos como de la CE. Las entregas totales a la CE, particularmente de cortes de cordero frescos/refrigerados, podrían aumentar ligeramente ya que Nueva Zelanda cubre su contingente con la CE de 283 000 toneladas. Entre tanto, se prevé que las importaciones de los Estados Unidos alcanzarán las 52 000 toneladas en 2000, o sea un 6 por ciento más que en 1999, pese a la imposición, a partir de julio de 1999, de un contingente arancelario (TRQ) a la carne de cordero, con un derecho del 9 por ciento cargado a las importaciones previstas en el contingente y del 40 por ciento a las importaciones que exceden del contingente. El descenso de la producción, conjugado con las limitaciones del contingente arancelario, ha aumentado los precios de importación de la carne de cordero en los Estados Unidos en un 7 por ciento desde mayo del año pasado. La abundancia de suministros de carne ovina, particularmente de cordero, en Australia y Nueva Zelanda, debería mantener los precios del cordero en canal relativamente estables a corto plazo. Sin embargo, es probable que aumente el valor total de los envíos, ya que estos dos países tienden a incluir más productos y cortes de carne refrigerados que en canal. Por ejemplo, se prevé que el producto refrigerado representará más del 10 por ciento de los envíos totales de este año, lo que representa un aumento considerable respecto al 2 por ciento de su parte al final de los años ochenta, un cambio que ha impulsado el valor unitario de las exportaciones de la carne ovina de Nueva Zelanda en más del 50 por ciento durante el período.

#### **La carne de ave de corral continúa su crecimiento vigoroso, con perspectivas favorables para el comercio**

Siendo el sector de la carne que registra el crecimiento más fuerte, la producción mundial de carne de ave debería alcanzar los 65,4 millones de toneladas en 2000, volumen ligeramente inferior al aumento del 4

## Precios internacionales de la carne

	Indice de la FAO de precios internacionales de la carne	Promedio de precios internacionales de la carne			
		Pollo <u>1/</u>	Cerdo <u>2/</u>	Vaca <u>3/</u>	Cordero <u>4/</u>
	(. . 1990-92=100 . . )	( . . . . . dólares EE.UU./tonelada . . . . . )			
1994	103	921	2 659	2 384	2 975
1995	90	922	2 470	1 947	2 621
1996	88	978	2 733	1 741	3 296
1997	88	843	2 724	1 880	3 393
1998	79	760	2 121	1 754	2 750
1999	85	602	2 073	1 894	2 610
2000	89 <u>5/</u>	569 <u>5/</u>	2 037 <u>5/</u>	1 983 <u>6/</u>	2 649 <u>7/</u>

Fuente: FAO

1/ Pollo en trozos, valor unitario de exportación de Estados Unidos. 2/ Carne de cerdo congelada, valor unitario de exportación de Estados Unidos. 3/ Carne de vaca manufacturada, precios cif de Australia a los Estados Unidos. 4/ Cordero entero en canal, congelado, Nueva Zelandia, precios al por mayor en Londres. 5/ Enero-mayo. 6/ Enero-agosto. 7/ Enero-julio.

por ciento registrado en 1999. Se prevé que los países en desarrollo representarán cerca del 70 por ciento del aumento previsto, siendo las contribuciones mayores las de Asia y América del Sur. Según las estimaciones, las producciones de Tailandia y China aumentarán del 3 y 2 por ciento, respectivamente, mientras que la recuperación económica en la República de Corea está impulsando un salto grande de la producción tras la disminución del 20 por ciento de 1999. También se prevé un aumento de la producción en Indonesia, Viet Nam y la India. En el Brasil, la producción podría aumentar casi un 4 por ciento, gracias a las granjas de cría de pollos de engorde, mientras que los países vecinos de la región, tales como Chile y el Perú, están experimentando aumentos fuertes de la producción al recuperarse sus economías. En Europa, el sector acusa una contracción sin precedente al tratar de recuperarse de los bajos precios de 1999. Según las estimaciones, la producción de los países de Europa oriental aumentó un 2 por ciento, pese al aumento de los costos de los piensos provocado por la sequía, que redujo el crecimiento de la producción respecto a un promedio de 5 por ciento alcanzado desde mediados de los años noventa. Análogamente, es probable que el aumento de los costos de los insumos que enfrentan los productores rusos limite cualquier expansión de la producción, a pesar de las considerables inversiones extranjeras en el sector. Entre tanto, los bajos costos de los piensos en los Estados Unidos y el Canadá están manteniendo los márgenes de los productores y dando lugar a un aumento del 3 y 4 por ciento, respectivamente, de la producción.

La abundancia de los suministros en 2000 y la baja de los precios internacionales deberían dar lugar a un crecimiento del 2 por ciento del comercio mundial de la carne de ave. Se prevé una demanda constante y fuerte en Asia, región que representa más del 55 por ciento de las importaciones mundiales. Las importaciones de la Federación de Rusia podrían aumentar ligeramente en 2000, sostenidas por la disminución de los

derechos de importación de la carne de pollo, así como por la reducción, a 10 por ciento, del impuesto al valor añadido a partir de julio. Entre los principales países exportadores de carne de ave (Estados Unidos, Brasil, la CE y Tailandia), sólo la CE debería reducir las exportaciones en 2000. Los envíos de la CE continuarán viéndose restringidas por las limitaciones de las subvenciones impuestas por la OMC y por la competencia de otros proveedores. En los Estados Unidos, un fuerte crecimiento de la producción en 2000 sirve de apoyo a un salto del 3 por ciento de las exportaciones, tras dos años de disminución. Análogamente, se prevé que las exportaciones de Brasil registrarán otro incremento fuerte por impulso de la devaluación del Real en enero de 1999. Los envíos tailandeses deberían aumentar, en competencia con los productos brasileños por la parte de mercado en la CE y el Japón.

### Perspectivas variadas para los precios de la carne en los próximos 12 meses

Las informaciones relativas a una intensa reposición de las cabañas en las principales regiones exportadoras de carne de vacuno en 2001 ha creado expectativas respecto al fortalecimiento de los precios internacionales de la carne de vacuno. Sin embargo, como ha habido poca retención de novillas de cría en los Estados Unidos, las altas tasas de los sacrificios podrían continuar hasta principios del año próximo, deprimiendo las perspectivas de aumentos en los precios. Entre tanto, las previsiones de precios bajos para los piensos puede dar lugar a una expansión de los sectores porcinos en la CE y en América del Norte, limitando el alza de los precios de los productos porcinos en 2001.

En el mercado de la carne de oveja, los factores más importantes que sostendrán los precios en los próximos 12 meses serán el aumento de la demanda de cordero importado y la posible disminución de las disponibilidades de Nueva Zelandia. Es probable que

los precios del carnero se mantengan firmes como efecto de la continua demanda tanto de los mercados de animales vivos como de carne. A pesar del aumento de los precios de la carne roja en 2000, los precios de la carne de ave, reflejados por el valor unitario de exportación de los cortes de pollo de los

Estados Unidos, se han mantenido relativamente estables en 2000. Tanto la abundancia de suministros en los países importadores como la devaluación de la moneda brasileña, el segundo exportador mundial de carne de ave, han impedido la suba de los precios, tendencia que debería mantenerse en 2001.

## Fertilizantes

Los precios al contado de la **urea** en los mercados internacionales aumentaron considerablemente en los últimos meses. Los precios son entre 60 y 100 por ciento más altos que hace un año. La producción de urea en la Federación de Rusia aumentó significativamente en el primer semestre de 2000 comparado con el mismo período del año pasado. La disponibilidad de urea en la región del Mar Báltico es limitada, algunas fábricas están produciendo poco y los precios están subiendo. La India adquirió aproximadamente 50 000 toneladas de urea, una parte de las cuales podría utilizarse como intermediario para la producción de NPK. A raíz del cierre de algunas fábricas, el gobierno indonesio anunció una prohibición temporal de las exportaciones de urea, pero su cumplimiento es incierto. En China la demanda de urea fue inferior a lo previsto y la producción de urea aumentó. Por consiguiente, China está exportando urea a Viet Nam, Nepal y Filipinas. Sin embargo, el nivel actual de las exportaciones de China, de alrededor de 100 000 toneladas por mes, debería disminuir cuando comience la próxima campaña agrícola al final de septiembre. La demanda en América Latina es fuerte. México, según los informes, está importando 25 000 toneladas de la Federación de Rusia, y en el Brasil las importaciones han aumentado un 14 por ciento respecto al mismo período de 1999. La región del Mar Negro es la principal fuente de las importaciones de urea del Brasil. Los derechos de importación del Brasil probablemente se mantendrán en un 9 por ciento hasta finales de 2000, para bajar después a 6 por ciento. La demanda de urea en los Estados Unidos debería aumentar en el próximo período de siembra.

Los precios del **amoníaco** se mantuvieron estables en las últimas semanas, excepto en los Estados Unidos donde descendieron. La demanda ha aumentado últimamente en Europa y Turquía, y Marruecos ha licitado por 18 000 toneladas. Los altos precios del gas en los Estados Unidos provocó el cierre de algunas fábricas. Esta tendencia podría continuar y dar lugar a un aumento de las importaciones. Arabia Saudita pretende mejorar una fábrica de producción de amoníaco para aumentar su capacidad de suministro.

Los precios al contado del mercado internacional para el **sulfato de amoníaco** se han mantenido estables en los últimos meses. Hubo sólo algunos cambios pequeños respecto de los precios del año anterior. Turquía tiene la intención de importar 30 000 toneladas, de las cuales la mayor parte procederá de

los proveedores de la CEI. La República Islámica del Irán está comprando 20 000 toneladas de Uzbekistán.

Los precios del **fosfato diamónico** (FDA) aumentaron notablemente de julio a agosto pero siguen siendo entre un 4 y 9 por ciento más bajos que a mediados de 1999. En la India, el gobierno ha aprobado un aumento importante del apoyo estatal para la producción interna de FDA. El consumo para la campaña Kharif ha disminuido un 18 por ciento en comparación con 1999 a 2,7 millones de toneladas. El Pakistán calcula sus necesidades estacionales para la plantación Rabi en 600 000 toneladas, que se cubrirán con existencias remanentes y la producción interna (20 por ciento cada una) y el resto con importaciones. La demanda de FDA en China es escasa debido a la sequía, y el nivel de los inventarios es alto. China está reexportando FDA a los países vecinos. Los proveedores del Cercano Oriente y el Norte de África han programado exportaciones a Turquía y la Argentina. La escasez de FDA en Brasil se refleja en el aumento de la demanda. Los proveedores de la Federación de Rusia se han comprometido actualmente a exportar FDA a la Argentina, el Brasil y Sudáfrica. La demanda de FDA en los Estados Unidos es fuerte y los niveles de los inventarios son bajos.

Los precios del **superfosfato triple** (SFT) siguen siendo un 10 por ciento más bajos que en 1999, pese a una ligera recuperación en agosto. Túnez exporta SFT al Pakistán y se prevé que proveerá a Francia e Italia.

Los precios del **cloruro de potasa** (CP) se han mantenido relativamente estables en los últimos meses. El precio en los países de Europa oriental y América del Norte están aproximadamente en el mismo nivel que en el mismo período de 1999. En Europa occidental, sin embargo, los precios son un 11 por ciento más bajos que hace un año. Los productores de potasa continúan cerrando las minas para ajustar la oferta a la demanda prevista. Las ventas mundiales de potasa han alcanzado los 13,5 millones de toneladas en el primer semestre de 2000 (6 por ciento más que en 1999). Las exportaciones de la CEI a América del Norte y América Latina, Europa y Asia alcanzaron en este período los 2,8 millones de toneladas. Brasil importó alrededor de 1,4 millones de toneladas en el primer semestre de 2000. En China la demanda es débil. Se prevé que surgirán necesidades de importaciones estacionales en Filipinas, Taiwan Provincia de China, Tailandia y Viet Nam.

**Promedio de los precios al contado de los fertilizantes (a granel, f.o.b.)**

	2000		1999	Variación desde el año pasado <sup>1/</sup>
	julio	agosto	agosto	
	( . . . . . dólares EE.UU./tonelada . . . . . )			( . porcentaje . )
<b>Urea</b>				
Europa oriental	124-128	135-138	68-69	+ 99.3
Cercano Oriente	141-146	141-146	89-91	+ 59.4
<b>Sulfato de amonio</b>				
Europa oriental	40-43	45-47	44-46	+ 7.8
Lejano Oriente	60-61	61-63	65-66	- 5.3
Golfo de los EE.UU.	45-47	45-47	n.a.-n.a.	
Europa occidental	55-60	55-60	60-65	- 8.0
<b>Fosfato de diamonio</b>				
Jordania	156-158	172-178	190-195	- 9.1
Africa del Norte	149-155	164-171	177-186	- 7.7
Golfo de los EE.UU.	156-158	166-169	173-176	- 4.0
<b>Superfosfato triple</b>				
Africa del Norte	117-125	126-131	141-144	- 9.8
Golfo de los EE.UU.	129-136	133-139	150-154	- 10.5
<b>Cloruro de potasa</b>				
Europa oriental	92-111	92-111	98-113	- 3.8
Vancouver	117-131	117-131	118-131	- 0.6
Europa occidental	115-122	115-122	129-137	- 10.9

**Fuente:** Compilado del Fertilizer Week y Fertilizer Market Bulletin.

<sup>1/</sup> Calculado sobre la base del punto medio de la escala de precios.

Cuadro A.1 a) - PRODUCCION MUNDIAL DE CEREALES - Pronóstico para 2000 hasta agosto 2000

	Trigo			Cereales Secundarios		
	1998	1999 estim.	2000 pronóst.	1998	1999 estim.	2000 pronóst.
	( ..... millones de toneladas ..... )					
<b>ASIA</b>	<b>254.8</b>	<b>260.0</b>	<b>252.4</b>	<b>228.8</b>	<b>218.0</b>	<b>197.9</b>
Arabia Saudita	1.8	1.5	1.5	0.6	0.7	0.6
Bangladesh	1.8	1.9	1.7	0.1	0.1	0.1
Corea, R. P. D.	0.1	0.1	0.1	1.8	1.3	1.6
Corea, Rep. de	-	-	-	0.3	0.4	0.4
China <sup>1/</sup>	109.7	113.9	101.0	147.4	141.4	121.6
Filipinas	-	-	-	3.8	4.6	4.4
India	66.3	70.8	74.3	31.7	30.1	30.2
Indonesia	-	-	-	10.1	9.2	9.2
Irán, Rep. Islámica	12.0	8.7	8.0	4.3	2.8	2.3
Japón	0.6	0.6	0.6	0.2	0.2	0.2
Kazajstán	5.5	11.2	9.2	1.5	2.8	2.1
Myanmar	0.1	0.1	0.1	0.5	0.5	0.5
Pakistán	18.7	18.0	22.0	1.9	1.8	1.9
Tailandia	-	-	-	5.2	4.6	4.7
Turquía	21.0	18.0	19.0	10.9	9.7	10.2
Viet Nam	-	-	-	1.6	1.8	1.8
<b>AFRICA</b>	<b>18.7</b>	<b>14.9</b>	<b>13.6</b>	<b>79.5</b>	<b>75.7</b>	<b>77.5</b>
<b>Africa del Norte</b>	<b>14.3</b>	<b>11.3</b>	<b>9.7</b>	<b>10.8</b>	<b>9.5</b>	<b>7.6</b>
Egipto	6.1	6.3	6.7	7.4	6.8	6.3
Marruecos	4.4	2.2	1.4	2.2	1.7	0.6
<b>Africa subsahariana</b>	<b>4.5</b>	<b>3.7</b>	<b>3.9</b>	<b>68.7</b>	<b>66.2</b>	<b>69.8</b>
<b>Africa occidental</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>30.9</b>	<b>30.5</b>	<b>30.3</b>
Nigeria	0.1	0.1	0.1	17.3	16.5	17.7
<b>Africa central</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2.7</b>	<b>2.7</b>	<b>2.7</b>
<b>Africa oriental</b>	<b>2.2</b>	<b>1.5</b>	<b>1.7</b>	<b>20.0</b>	<b>17.7</b>	<b>18.7</b>
Etiopía	1.1	1.1	1.2	6.1	6.6	6.5
Sudán	0.5	0.2	0.2	5.0	2.9	5.2
<b>Africa austral</b>	<b>2.2</b>	<b>2.0</b>	<b>2.1</b>	<b>15.1</b>	<b>15.3</b>	<b>18.2</b>
Madagascar	-	-	-	0.2	0.2	0.1
Sudáfrica	1.8	1.6	1.8	8.3	7.5	10.3
Zimbabwe	0.3	0.3	0.2	1.6	1.7	2.1
<b>AMERICA CENTRAL</b>	<b>3.3</b>	<b>3.1</b>	<b>3.2</b>	<b>28.7</b>	<b>28.7</b>	<b>29.2</b>
México	3.2	3.1	3.1	25.4	25.2	25.8
<b>AMERICA DEL SUR</b>	<b>16.5</b>	<b>19.3</b>	<b>19.5</b>	<b>62.8</b>	<b>58.6</b>	<b>64.0</b>
Argentina	11.5	14.7	14.5	24.2	17.5	20.4
Brasil	2.2	2.4	2.8	30.6	33.3	35.7
Colombia	0.1	0.1	0.1	1.6	1.5	1.5
<b>AMERICA DEL NORTE</b>	<b>93.4</b>	<b>89.5</b>	<b>87.0</b>	<b>298.7</b>	<b>290.8</b>	<b>314.6</b>
Canadá	24.1	26.9	25.4	26.8	26.9	27.0
Estados Unidos	69.3	62.7	61.6	271.9	263.8	287.6
<b>EUROPA</b>	<b>188.7</b>	<b>178.2</b>	<b>188.0</b>	<b>202.6</b>	<b>201.7</b>	<b>203.5</b>
Bulgaria	3.3	3.1	3.1	2.4	2.4	2.3
CE <sup>2/</sup>	103.7	97.5	105.1	106.8	103.0	107.9
Fed. de Rusia	30.0	34.0	37.0	22.2	24.6	27.5
Hungría	4.9	2.6	3.8	8.1	8.7	6.6
Polonia	9.5	9.1	8.2	17.6	16.7	13.4
Rumania	5.2	4.7	4.3	10.3	12.0	11.1
Ucrania	17.0	15.0	13.5	11.4	11.3	12.0
<b>OCEANIA</b>	<b>22.3</b>	<b>24.3</b>	<b>23.1</b>	<b>9.8</b>	<b>8.9</b>	<b>9.7</b>
Australia	22.1	24.1	22.8	9.2	8.3	9.1
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>597.7</b>	<b>589.3</b>	<b>586.7</b>	<b>910.8</b>	<b>882.5</b>	<b>896.4</b>
Países en desarrollo	277.8	276.1	269.2	388.3	368.8	354.4
Países desarrollados	319.9	313.2	317.4	522.5	513.7	542.0

FUENTE: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> Incluida la provincia de Taiwán. <sup>2/</sup> Quince países miembros.

Cuadro A.1 b) - PRODUCCION MUNDIAL DE CEREALES - Pronóstico para 2000 hasta agosto 2000

	Arroz (cáscara)			Total de cereales <sup>1/</sup>		
	1998	1999 estim.	2000 pronóst.	1998	1999 estim.	2000 pronóst.
	( ..... millones de toneladas ..... )					
<b>ASIA</b>	<b>534.9</b>	<b>549.3</b>	<b>541.4</b>	<b>1 018.4</b>	<b>1 027.3</b>	<b>991.6</b>
Arabia Saudita	-	-	-	2.4	2.2	2.1
Bangladesh	29.5	34.0	33.8	31.4	35.9	35.5
Corea, R. P. D.	2.1	2.3	2.1	3.9	3.7	3.8
Corea, Rep. de	7.0	7.2	7.0	7.3	7.6	7.4
China <sup>2/</sup>	200.6	200.5	191.5	457.7	455.8	414.1
Filipinas	10.3	12.0	12.2	14.1	16.6	16.6
India	129.1	132.5	134.3	227.1	233.3	238.8
Indonesia	49.2	50.9	50.1	59.3	60.1	59.2
Irán, Rep. Islámica	2.8	2.3	2.4	19.0	13.8	12.7
Japón	11.2	11.5	11.5	11.9	12.3	12.3
Kazajstán	0.2	0.2	0.2	7.2	14.3	11.5
Myanmar	17.1	17.5	18.0	17.7	18.1	18.6
Pakistán	7.0	7.6	7.2	27.6	27.5	31.1
Tailandia	22.8	23.3	23.3	28.0	27.9	27.9
Turquía	0.3	0.3	0.3	32.2	28.0	29.5
Viet Nam	30.9	31.7	32.0	32.5	33.5	33.8
<b>AFRICA</b>	<b>15.7</b>	<b>17.5</b>	<b>17.6</b>	<b>114.0</b>	<b>108.1</b>	<b>108.6</b>
<b>Africa del Norte</b>	<b>4.5</b>	<b>5.9</b>	<b>6.2</b>	<b>29.6</b>	<b>26.6</b>	<b>23.5</b>
Egipto	4.5	5.8	6.2	17.9	19.0	19.2
Marruecos	-	-	-	6.6	3.9	2.0
<b>Africa subsahariana</b>	<b>11.3</b>	<b>11.7</b>	<b>11.3</b>	<b>84.4</b>	<b>81.5</b>	<b>85.1</b>
<b>Africa occidental</b>	<b>6.8</b>	<b>7.5</b>	<b>7.5</b>	<b>37.8</b>	<b>38.0</b>	<b>38.0</b>
Nigeria	3.3	3.4	3.4	20.7	20.0	21.2
<b>Africa central</b>	<b>0.4</b>	<b>0.4</b>	<b>0.4</b>	<b>3.2</b>	<b>3.1</b>	<b>3.1</b>
<b>Africa oriental</b>	<b>1.2</b>	<b>0.9</b>	<b>0.9</b>	<b>23.4</b>	<b>20.2</b>	<b>21.3</b>
Etiopía	-	-	-	7.2	7.7	7.7
Sudán	-	-	-	5.5	3.1	5.4
<b>Africa austral</b>	<b>2.7</b>	<b>2.9</b>	<b>2.4</b>	<b>20.0</b>	<b>20.2</b>	<b>22.7</b>
Madagascar	2.4	2.6	2.2	2.6	2.8	2.3
Sudáfrica	-	-	-	10.1	9.0	12.1
Zimbabwe	-	-	-	1.9	2.0	2.3
<b>AMERICA CENTRAL</b>	<b>2.2</b>	<b>2.3</b>	<b>2.4</b>	<b>34.2</b>	<b>34.1</b>	<b>34.8</b>
México	0.4	0.4	0.5	29.1	28.7	29.4
<b>AMERICA DEL SUR</b>	<b>16.8</b>	<b>21.2</b>	<b>20.1</b>	<b>96.1</b>	<b>99.1</b>	<b>103.7</b>
Argentina	1.0	1.7	0.9	36.7	33.9	35.8
Brasil	8.5	11.6	11.5	41.3	47.3	50.0
Colombia	1.8	1.8	1.8	3.4	3.4	3.4
<b>AMERICA DEL NORTE</b>	<b>8.5</b>	<b>9.5</b>	<b>9.0</b>	<b>400.6</b>	<b>389.8</b>	<b>410.5</b>
Canadá	-	-	-	50.9	53.8	52.4
Estados Unidos	8.5	9.5	9.0	349.7	336.0	358.1
<b>EUROPA</b>	<b>3.2</b>	<b>3.2</b>	<b>3.2</b>	<b>394.4</b>	<b>383.1</b>	<b>394.8</b>
Bulgaria	-	-	-	5.7	5.5	5.4
CE <sup>3/</sup>	2.6	2.7	2.6	213.0	203.2	215.7
Fed. de Rusia	30.0	34.0	37.0	22.2	24.6	27.5
Hungría	-	-	-	13.0	11.3	10.3
Polonia	-	-	-	27.2	25.7	21.6
Rumania	-	-	-	15.4	16.6	15.4
Ucrania	0.1	0.1	0.1	28.5	26.3	25.6
<b>OCEANIA</b>	<b>1.4</b>	<b>1.4</b>	<b>1.1</b>	<b>33.5</b>	<b>34.6</b>	<b>33.8</b>
Australia	1.3	1.4	1.1	32.6	33.7	32.9
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>582.6</b>	<b>604.4</b>	<b>594.8</b>	<b>2 091.2</b>	<b>2 076.2</b>	<b>2 077.9</b>
Países en desarrollo	557.6	577.9	569.1	1 223.8	1 222.8	1 192.7
Países desarrollados	25.0	26.4	25.7	867.4	853.3	885.1

FUENTE: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> El total de cereales incluye el arroz cáscara. <sup>2/</sup> Incluida la provincia de Taiwán. <sup>3/</sup> Quince países miembros.

Cuadro A.2 a) - IMPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Trigo (julio/junio) <sup>1/</sup>			Cereales secundarios (julio/junio)		
	1998/99	1999/2000 estim.	2000/01 pronóst.	1998/99	1999/2000 estim.	2000/01 pronóst.
	( ..... millones de toneladas ..... )					
<b>ASIA</b>	<b>46.4</b>	<b>50.7</b>	<b>49.7</b>	<b>52.8</b>	<b>56.7</b>	<b>56.6</b>
Arabia Saudita	-	0.1	0.1	6.0	6.0	6.1
Bangladesh	2.4	1.7	1.6	-	-	-
Corea, Rep. de	4.9	3.7	3.6	7.3	8.9	8.7
China	1.5	2.0	4.7	6.8	7.8	7.7
Provincia de Taiwán	1.0	1.1	1.1	4.5	5.1	5.2
China, RAE de Hong Kong	0.4	0.4	0.5	-	-	-
Filipinas	2.2	2.7	2.5	0.2	0.5	0.3
Georgia	0.6	0.6	0.6	-	-	0.1
India	1.5	1.6	0.1	0.2	0.4	0.2
Indonesia	3.1	3.5	3.5	0.4	0.8	0.7
Irán, Rep. Islámica	2.8	7.0	6.8	1.5	2.1	2.5
Japón	5.8	5.8	6.0	21.0	20.6	20.6
Malasia	1.2	1.3	1.3	2.4	2.4	2.4
Pakistán	2.9	2.0	0.2	-	-	-
Singapur	0.3	0.3	0.3	0.2	0.2	0.2
Siria, Rep. Arabe	0.1	0.1	0.2	0.5	0.5	0.5
Sri Lanka	1.0	1.0	0.9	0.1	0.1	0.1
Tailandia	0.8	0.8	0.8	0.1	0.3	0.3
Uzbekistán	0.4	0.5	0.2	-	-	-
Yemen	2.0	2.3	2.3	0.2	0.2	0.2
<b>AFRICA</b>	<b>24.5</b>	<b>23.5</b>	<b>24.9</b>	<b>11.6</b>	<b>13.3</b>	<b>14.8</b>
<b>Africa del Norte</b>	<b>16.5</b>	<b>15.4</b>	<b>17.3</b>	<b>8.2</b>	<b>8.6</b>	<b>9.5</b>
Argelia	4.3	4.5	5.0	1.5	1.7	1.7
Egipto	7.3	6.0	6.8	3.6	3.8	4.2
Marruecos	2.7	2.8	3.2	1.8	1.6	2.1
Túnez	0.8	0.8	1.0	0.7	0.7	0.8
<b>Africa subsahariana</b>	<b>7.8</b>	<b>8.0</b>	<b>7.5</b>	<b>3.4</b>	<b>4.7</b>	<b>5.3</b>
Côte d'Ivoire	0.3	0.3	0.3	-	-	-
Etiopía	0.6	0.8	0.7	-	0.1	0.2
Kenya	0.4	0.6	0.6	0.4	1.0	1.4
Madagascar	0.1	0.1	0.1	-	-	-
Senegal	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.2
Sudán	0.8	0.9	1.0	0.1	0.1	-
<b>AMERICA CENTRAL</b>	<b>5.6</b>	<b>5.9</b>	<b>5.8</b>	<b>11.1</b>	<b>12.6</b>	<b>12.0</b>
México	2.5	2.7	2.5	8.6	9.6	9.0
<b>AMERICA DEL SUR</b>	<b>12.4</b>	<b>11.8</b>	<b>12.3</b>	<b>6.8</b>	<b>7.1</b>	<b>6.6</b>
Brasil	7.3	6.4	6.8	1.3	1.7	1.5
Colombia	1.1	1.2	1.2	1.7	1.9	1.9
Perú	1.3	1.3	1.3	1.2	0.7	0.7
Venezuela	1.3	1.3	1.3	1.4	1.3	1.4
<b>AMERICA DEL NORTE</b>	<b>2.9</b>	<b>2.4</b>	<b>2.6</b>	<b>3.7</b>	<b>3.6</b>	<b>3.6</b>
<b>EUROPA</b>	<b>7.6</b>	<b>12.9</b>	<b>11.7</b>	<b>6.7</b>	<b>7.8</b>	<b>7.8</b>
CE <sup>2/</sup>	2.7	3.2	3.1	3.5	3.1	3.1
Fed. de Rusia	1.9	5.3	3.5	0.8	1.8	0.8
<b>OCEANIA</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>99.9</b>	<b>107.8</b>	<b>107.5</b>	<b>92.9</b>	<b>101.1</b>	<b>101.5</b>
Países en desarrollo	78.5	81.2	81.9	59.6	66.8	67.4
Países desarrollados	21.4	26.6	25.6	33.3	34.3	34.0

FUENTE: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> Incluida la harina de trigo en equivalente en trigo, pero excluido el semolino.<sup>2/</sup> Excluido el comercio entre los 15 países miembros de la CE.

Cuadro A.2 b) - IMPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Arroz (elaborado)			Total de cereales <u>1/</u>		
	1999	2000 estim.	2001 pronóst.	1998/99	1999/2000 estim.	2000/01 pronóst.
	( ..... millones de toneladas ..... )					
<b>ASIA</b>	<b>14.2</b>	<b>11.5</b>		<b>113.4</b>	<b>118.9</b>	
Arabia Saudita	0.9	0.9		6.9	7.0	
Bangladesh	1.8	0.5		4.2	2.2	
Corea, Rep. de	0.1	0.1		12.3	12.7	
China	0.2	0.2		8.5	10.0	
Provincia de Taiwán	-	-		5.5	6.1	
China, RAE de Hong Kong	0.3	0.3		0.8	0.8	
Filipinas	1.0	0.6		3.5	3.8	
Georgia	-	-		0.6	0.6	
India	-	0.1		1.7	2.1	
Indonesia	3.8	2.2		7.3	6.5	
Irán, Rep. Islámica	1.0	1.1		5.3	10.2	
Japón	0.7	0.7		27.5	27.1	
Malasia	0.7	0.7		4.3	4.4	
Pakistán	-	-		2.9	2.0	
Singapur	0.4	0.4		0.9	0.9	
Siria, Rep. Arabe	0.2	0.2		0.8	0.9	
Sri Lanka	0.2	0.2		1.2	1.3	
Tailandia	-	-		0.9	1.1	
Uzbekistán	-	-		0.4	0.5	
Yemen	0.2	0.2		2.4	2.7	
<b>AFRICA</b>	<b>5.3</b>	<b>5.5</b>		<b>41.4</b>	<b>42.2</b>	
<b>Africa del Norte</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>		<b>24.9</b>	<b>24.2</b>	
Argelia	-	-		5.9	6.2	
Egipto	-	-		10.9	9.8	
Marruecos	-	-		4.6	4.4	
Túnez	-	-		1.5	1.5	
<b>Africa subsahariana</b>	<b>5.1</b>	<b>5.2</b>		<b>16.3</b>	<b>17.9</b>	
Côte d'Ivoire	0.6	0.6		0.9	0.9	
Etiopía	-	-		0.7	0.9	
Kenya	0.1	0.1		0.8	1.7	
Madagascar	0.1	0.3		0.2	0.4	
Senegal	0.7	0.6		0.9	0.8	
Sudán	-	-		0.9	1.0	
<b>AMERICA CENTRAL</b>	<b>1.5</b>	<b>1.5</b>		<b>18.2</b>	<b>20.0</b>	
México	0.4	0.4		11.4	12.7	
<b>AMERICA DEL SUR</b>	<b>1.3</b>	<b>1.1</b>		<b>20.6</b>	<b>20.0</b>	
Brasil	1.0	0.7		9.6	8.8	
Colombia	-	0.1		2.8	3.2	
Perú	0.1	0.2		2.7	2.1	
Venezuela	-	0.1		2.7	2.6	
<b>AMERICA DEL NORTE</b>	<b>0.6</b>	<b>0.6</b>		<b>7.3</b>	<b>6.7</b>	
<b>EUROPA</b>	<b>1.8</b>	<b>1.8</b>		<b>16.0</b>	<b>22.5</b>	
CE <u>2/</u>	0.7	0.6		6.8	6.9	
Fed. de Rusia	0.6	0.6		3.3	7.7	
<b>OCEANIA</b>	<b>0.4</b>	<b>0.4</b>		<b>1.0</b>	<b>0.9</b>	
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>25.1</b>	<b>22.4</b>	<b>23.0 <u>3/</u></b>	<b>217.9</b>	<b>231.3</b>	<b>232.0</b>
Países en desarrollo	21.3	18.4	19.0	159.4	166.4	168.3
Países desarrollados	3.8	4.0	4.0	58.5	64.8	63.6

FUENTE: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ El comercio del arroz se refiere al año civil indicado en segundo lugar.2/ Excluido el comercio entre los 15 países miembros de la CE.3/ Muy provisional.

Cuadro A.3 a) - EXPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Trigo (julio/junio) <sup>1/</sup>			Cereales secundarios (julio/junio)		
	1998/99	1999/2000 estim.	2000/01 pronóst.	1998/99	1999/2000 estim.	2000/01 pronóst.
	( ..... millones de toneladas ..... )					
<b>ASIA</b>	<b>7.5</b>	<b>10.6</b>	<b>9.4</b>	<b>5.9</b>	<b>9.5</b>	<b>6.8</b>
Arabia Saudita	-	-	-	-	-	-
China <sup>2/</sup>	0.3	0.2	0.2	3.4	7.3	5.2
India	0.1	0.5	0.4	-	-	-
Indonesia	-	-	-	0.2	0.2	0.2
Japón	0.4	0.5	0.6	-	-	-
Kazajstán	2.1	6.1	3.7	0.4	0.9	0.5
Myanmar	-	-	-	0.2	0.1	0.1
Pakistán	0.3	0.3	1.0	-	-	-
Tailandia	-	-	-	0.2	0.1	0.1
Turquía	2.6	1.5	2.0	1.2	0.6	0.6
Viet Nam	-	-	-	0.2	0.2	0.2
<b>AFRICA</b>	<b>0.3</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>2.2</b>	<b>1.8</b>	<b>2.3</b>
Egipto	-	-	-	-	-	-
Sudáfrica	0.1	0.1	0.1	1.1	0.5	1.2
Sudán	-	-	-	0.3	0.1	0.3
Zimbabwe	-	-	-	0.1	-	-
<b>AMERICA CENTRAL</b>	<b>0.3</b>	<b>0.3</b>	<b>0.3</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>
<b>AMERICA DEL SUR</b>	<b>8.6</b>	<b>10.0</b>	<b>10.0</b>	<b>11.4</b>	<b>9.8</b>	<b>10.8</b>
Argentina	8.3	10.0	10.0	10.8	9.3	10.2
Suriname	-	-	-	-	-	-
Uruguay	-	-	-	0.1	0.1	0.1
<b>AMERICA DEL NORTE</b>	<b>43.2</b>	<b>47.5</b>	<b>50.8</b>	<b>55.5</b>	<b>57.3</b>	<b>62.0</b>
Canadá	14.2	18.5	18.8	2.7	3.2	4.5
Estados Unidos	29.0	29.0	32.0	52.8	54.0	57.5
<b>EUROPA</b>	<b>24.1</b>	<b>20.3</b>	<b>19.2</b>	<b>14.2</b>	<b>17.6</b>	<b>15.5</b>
CE <sup>3/</sup>	13.7	15.0	15.5	9.1	12.0	11.8
Fed. de Rusia	1.5	0.5	0.4	0.2	0.1	0.1
Hungría	1.5	0.5	0.8	1.9	2.1	1.1
Polonia	0.4	0.2	-	-	0.2	-
Rumania	0.4	0.3	-	0.2	0.5	0.5
Ucrania	4.4	1.9	1.1	1.4	1.0	1.0
<b>OCEANIA</b>	<b>16.4</b>	<b>17.2</b>	<b>17.7</b>	<b>4.8</b>	<b>4.1</b>	<b>4.0</b>
Australia	16.4	17.2	17.7	4.8	4.1	4.0
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>100.5</b>	<b>106.0</b>	<b>107.5</b>	<b>94.0</b>	<b>100.2</b>	<b>101.5</b>
Países en desarrollo	14.1	14.4	15.5	18.0	19.8	18.3
Países desarrollados	86.4	91.6	92.0	76.0	80.4	83.2

FUENTE: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> Incluida la harina de trigo en equivalente en trigo, pero excluido el semolino.<sup>2/</sup> Incluida la provincia de Taiwán.<sup>3/</sup> Excluido el comercio entre los 15 países miembros de la CE.

Cuadro A.3 b) - EXPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Arroz (elaborado)			Total de cereales <u>1/</u>		
	1999	2000 estim.	2001 pronóst.	1998/99	1999/2000 estim.	2000/01 pronóst.
	(..... millones de toneladas .....) )					
<b>ASIA</b>	<b>19.4</b>	<b>16.8</b>		<b>32.7</b>	<b>36.8</b>	
Arabia Saudita	-	-		-	-	
China <u>2/</u>	2.8	3.1		6.6	10.6	
India	2.7	1.3		2.8	1.8	
Indonesia	-	-		0.2	0.2	
Japón	0.5	0.4		0.9	0.9	
Kazajstán	-	-		2.5	7.0	
Myanmar	0.1	0.1		0.2	0.2	
Pakistán	1.9	1.9		2.2	2.2	
Tailandia	6.7	6.0		6.9	6.1	
Turquía	-	-		3.9	2.1	
Viet Nam	4.6	3.8		4.7	4.0	
<b>AFRICA</b>	<b>0.3</b>	<b>0.3</b>		<b>2.8</b>	<b>2.4</b>	
Egipto	0.3	0.3		0.3	0.3	
Sudáfrica	-	-		1.3	0.6	
Sudán	-	-		0.3	0.1	
Zimbabwe	-	-		0.1	-	
<b>AMERICA CENTRAL</b>	<b>-</b>	<b>-</b>		<b>0.4</b>	<b>0.4</b>	
<b>AMERICA DEL SUR</b>	<b>1.9</b>	<b>1.7</b>		<b>21.9</b>	<b>21.4</b>	
Argentina	0.7	0.5		19.9	19.8	
Suriname	0.1	0.1		0.1	0.1	
Uruguay	0.7	0.7		0.9	0.9	
<b>AMERICA DEL NORTE</b>	<b>2.7</b>	<b>2.9</b>		<b>101.4</b>	<b>107.6</b>	
Canadá	-	-		16.9	21.7	
Estados Unidos	2.7	2.9		84.5	85.9	
<b>EUROPA</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>		<b>38.5</b>	<b>38.1</b>	
CE <u>3/</u>	0.2	0.2		23.0	27.2	
Fed. de Rusia	-	-		1.6	0.6	
Hungría	-	-		3.4	2.6	
Polonia	-	-		0.4	0.4	
Rumania	-	-		0.7	0.8	
Ucrania	-	-		5.8	2.8	
<b>OCEANIA</b>	<b>0.7</b>	<b>0.5</b>		<b>21.9</b>	<b>21.8</b>	
Australia	0.7	0.5		21.9	21.8	
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>25.1</b>	<b>22.4</b>	<b>23.0 <u>4/</u></b>	<b>219.6</b>	<b>228.6</b>	<b>232.0</b>
Países en desarrollo	21.0	18.3	19.0	53.1	52.5	52.7
Países desarrollados	4.1	4.0	4.0	166.6	176.0	179.2

FUENTE: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ El comercio del arroz se refiere al año civil indicado en segundo lugar.2/ Incluida la provincia de Taiwán.3/ Excluido el comercio entre los 15 países miembros de la CE.4/ Muy provisional.

Cuadro A.4 - TRIGO, CEREALES SECUND. Y ARROZ: Suministros y utilización en los principales países exportadores, campañas agrícolas nacionales

	Trigo <sup>1/</sup>			Cereales secundarios <sup>2/</sup>			Arroz (elaborado)		
	1997/98	1998/99 estim.	1999/2000 pronóst.	1997/98	1998/99 estim.	1999/2000 pronóst.	1997/98	1998/99 estim.	1999/2000 pronóst.
	( ..... millones de toneladas ..... )								
	<b>ESTADOS UNIDOS</b> (junio/mayo)			<b>ESTADOS UNIDOS</b>			<b>ESTADOS UNIDOS</b> (agosto/julio)		
Existencias iniciales	19.7	25.7	25.9	38.2	51.3	50.8	0.9	0.7	1.2
Producción	69.3	62.7	61.6	271.7	263.8	287.6	5.9	6.6	6.2
Importaciones	2.8	2.6	2.7	2.8	2.5	2.5	0.3	0.3	0.3
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>91.8</b>	<b>91.0</b>	<b>90.2</b>	<b>312.7</b>	<b>317.7</b>	<b>340.8</b>	<b>7.1</b>	<b>7.6</b>	<b>7.8</b>
Utilización nacional	37.7	35.5	34.2	205.4	211.6	213.3	3.7	3.7	3.8
Exportaciones	28.4	29.7	31.0	56.0	55.3	60.8	2.7	2.8	2.8
Existencias finales	25.7	25.9	25.0	51.3	50.8	66.8	0.7	1.2	1.2
	<b>CANADA</b> (agosto/julio)			<b>CANADA</b>			<b>TAILANDIA</b> (nov./oct.) <sup>3/</sup>		
Existencias iniciales	6.0	7.5	7.7	4.4	5.0	5.3	1.5	0.9	1.2
Producción	24.1	26.9	25.4	26.8	26.9	27.0	15.1	15.4	15.4
Importaciones	0.1	0.0	0.0	1.0	1.1	1.2	0.0	0.0	0.0
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>30.2</b>	<b>34.4</b>	<b>33.1</b>	<b>32.1</b>	<b>33.1</b>	<b>33.4</b>	<b>16.6</b>	<b>16.3</b>	<b>16.6</b>
Utilización nacional	7.9	8.2	8.1	24.0	24.4	24.4	9.0	9.1	9.1
Exportaciones	14.7	18.5	18.5	3.1	3.4	4.8	6.7	6.0	6.4
Existencias finales	7.5	7.7	6.5	5.0	5.3	4.3	0.9	1.2	1.1
	<b>ARGENTINA</b> (dic./nov.)			<b>ARGENTINA</b>			<b>CHINA</b> (ene./dic.) <sup>3/ 4/</sup>		
Existencias iniciales	1.1	0.1	0.4	0.4	1.9	1.8	14.2	14.5	13.8
Producción	11.5	14.7	14.5	24.2	17.5	20.4	137.5	137.4	131.3
Importaciones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	0.2	0.4
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>12.6</b>	<b>14.8</b>	<b>14.9</b>	<b>24.6</b>	<b>19.4</b>	<b>22.2</b>	<b>151.8</b>	<b>152.1</b>	<b>145.5</b>
Utilización nacional	4.8	4.9	4.9	9.1	9.0	9.1	134.5	135.2	134.5
Exportaciones	7.8	9.5	9.8	13.7	8.6	11.6	2.8	3.1	2.7
Existencias finales	0.1	0.4	0.2	1.9	1.8	1.5	14.5	13.8	8.3
	<b>AUSTRALIA</b> (oct./sept.)			<b>AUSTRALIA</b>			<b>PAKISTAN</b> (nov./oct.) <sup>3/</sup>		
Existencias iniciales	1.5	2.2	2.4	2.1	1.0	0.6	0.4	0.6	0.8
Producción	22.1	24.1	22.8	9.2	8.3	9.1	4.7	5.1	4.8
Importaciones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>23.6</b>	<b>26.2</b>	<b>25.2</b>	<b>11.3</b>	<b>9.4</b>	<b>9.6</b>	<b>5.0</b>	<b>5.7</b>	<b>5.6</b>
Utilización nacional	5.1	5.6	5.4	5.5	5.1	5.2	2.6	2.9	2.9
Exportaciones	16.4	18.2	18.0	4.7	3.7	4.0	1.9	1.9	2.0
Existencias finales	2.2	2.4	1.8	1.0	0.6	0.5	0.6	0.8	0.8
	<b>CE</b> (julio/junio) <sup>5/</sup>			<b>CE</b> <sup>5/</sup>			<b>VIET NAM</b> (nov./oct.) <sup>3/</sup>		
Existencias iniciales	11.0	16.1	14.0	23.9	25.5	19.5	1.9	2.2	2.8
Producción	103.7	97.5	105.1	106.8	103.0	107.9	20.1	20.6	20.8
Importaciones	2.7	3.2	3.1	3.5	3.1	3.1	0.0	0.0	0.0
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>117.3</b>	<b>116.8</b>	<b>122.2</b>	<b>134.1</b>	<b>131.6</b>	<b>130.5</b>	<b>22.0</b>	<b>22.8</b>	<b>23.6</b>
Utilización nacional	87.4	87.6	89.5	99.5	100.1	100.8	15.2	16.2	16.8
Exportaciones	13.9	15.2	15.7	9.1	12.0	11.8	4.6	3.8	4.0
Existencias finales	16.1	14.0	17.0	25.5	19.5	17.9	2.2	2.8	2.8
<b>TOTAL ANTERIOR</b>									
Existencias iniciales	39.3	51.6	50.4	68.9	84.8	77.9	18.8	18.8	19.8
Producción	230.7	225.8	229.4	438.6	419.6	451.9	183.2	185.2	178.5
Importaciones	5.5	5.8	5.8	7.2	6.7	6.7	0.5	0.5	0.8
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>275.5</b>	<b>283.2</b>	<b>285.6</b>	<b>514.8</b>	<b>511.1</b>	<b>536.6</b>	<b>202.6</b>	<b>204.5</b>	<b>199.1</b>
Utilización nacional	142.8	141.8	142.1	343.4	350.1	352.7	165.1	167.1	167.1
Exportaciones	81.1	91.1	93.0	86.6	83.0	93.0	18.7	17.6	17.8
Existencias finales	51.6	50.4	50.5	84.8	77.9	90.9	18.8	19.8	14.2

FUENTE: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> Las cifras del comercio incluyen el equivalente en trigo de la harina. Para la CE el semolino está también incluido.<sup>2/</sup> **Argentina** (diciembre/noviembre) para centeno, cebada y avena, (marzo/febrero) para maíz y sorgo; **Australia** (noviembre/octubre) para centeno, cebada y avena, (marzo/febrero) para maíz y sorgo; **Canadá** (agosto/julio); **CE** (julio/junio); **Estados Unidos** (junio/mayo) para centeno, cebada y avena, (septiembre/agosto) para maíz y sorgo. <sup>3/</sup> Las cifras del comercio del arroz se refieren al año civil indicado en segundo lugar. <sup>4/</sup> Incluida la provincia de Taiwán. <sup>5/</sup> Excluido el comercio entre los 15 países miembros de la CE.

Cuadro A.5 - EXISTENCIAS MUNDIALES: Total estimado de los remanentes de cereales 1/

	Años agrícolas que finalizan en:						
	1995	1996	1997	1998	1999	2000 estim.	2001 pronóst.
	( ..... millones de toneladas ..... )						
<b>TOTAL DE CEREALES</b>	<b>313.2</b>	<b>257.4</b>	<b>297.1</b>	<b>333.7</b>	<b>352.1</b>	<b>341.7</b>	<b>319.7</b>
- principales exportadores 2/	110.8	75.0	99.5	127.0	155.1	148.1	155.6
- otros países	202.5	182.4	197.6	206.7	196.9	193.6	164.0
<b>POR CEREAL</b>							
<b>Trigo</b>	<b>115.4</b>	<b>102.4</b>	<b>113.5</b>	<b>137.0</b>	<b>143.0</b>	<b>138.1</b>	<b>127.1</b>
- principales exportadores 2/	32.6	28.7	36.6	39.3	51.6	50.4	50.5
- otros países	82.9	73.8	76.9	97.7	91.4	87.8	76.6
<b>Cereales secundarios</b>	<b>142.8</b>	<b>102.5</b>	<b>127.3</b>	<b>141.4</b>	<b>152.3</b>	<b>143.3</b>	<b>138.8</b>
- principales exportadores 2/	63.8	31.7	46.1	68.9	84.8	77.9	90.9
- otros países	79.0	70.8	81.1	72.5	67.5	65.3	47.8
<b>Arroz (elaborado)</b>	<b>55.0</b>	<b>52.5</b>	<b>56.3</b>	<b>55.3</b>	<b>56.7</b>	<b>60.3</b>	<b>53.8</b>
- principales exportadores 2/	14.5	14.6	16.8	18.8	18.8	19.8	14.2
- otros países	40.6	37.9	39.6	36.5	38.0	40.5	39.6
<b>POR REGION</b>							
<b>Países desarrollados</b>	<b>158.9</b>	<b>103.4</b>	<b>121.9</b>	<b>168.6</b>	<b>175.8</b>	<b>162.4</b>	<b>172.7</b>
<b>América del Norte</b>	<b>69.3</b>	<b>35.2</b>	<b>53.9</b>	<b>69.1</b>	<b>90.4</b>	<b>90.9</b>	<b>103.9</b>
Canadá	9.2	9.8	14.0	10.4	12.6	13.0	10.9
Estados Unidos	60.2	25.5	39.9	58.7	77.8	77.8	93.0
<b>Otros países</b>	<b>89.5</b>	<b>68.2</b>	<b>68.0</b>	<b>99.4</b>	<b>85.4</b>	<b>71.5</b>	<b>68.8</b>
Australia	2.6	3.1	4.1	3.7	3.4	3.1	2.4
CE 3/	25.1	22.5	24.2	35.1	41.8	33.7	35.1
Fed. de Rusia	15.9	7.2	6.5	18.0	5.8	5.0	5.6
Japón	5.5	6.1	6.7	6.7	5.9	5.6	5.5
Sudafrica	3.2	1.3	1.9	3.3	1.9	1.1	2.0
<b>Países en desarrollo</b>	<b>154.4</b>	<b>154.0</b>	<b>175.2</b>	<b>165.2</b>	<b>176.3</b>	<b>179.3</b>	<b>147.0</b>
<b>Asia</b>	<b>122.2</b>	<b>125.7</b>	<b>139.9</b>	<b>133.4</b>	<b>141.3</b>	<b>144.8</b>	<b>116.2</b>
Corea, Rep. De	2.4	2.0	2.4	2.7	2.7	3.1	3.0
China 4/	48.2	53.3	63.9	55.9	58.2	56.9	28.1
Filipinas	1.2	1.9	2.0	2.0	2.6	2.8	2.8
India 5/	24.1	18.4	10.7	19.0	22.1	25.5	28.5
Indonesia	5.0	6.0	6.4	4.7	5.4	5.5	4.5
Irán, Rep. Islámica del	5.4	4.6	5.5	4.4	4.2	4.5	4.4
Pakistán	3.2	3.4	3.7	4.1	4.4	4.1	4.3
Siria, Rep. Arabe	3.0	3.3	3.2	2.2	2.1	1.0	0.9
Turquía	1.9	4.0	5.9	6.2	7.3	5.0	4.4
<b>África</b>	<b>17.9</b>	<b>13.5</b>	<b>21.7</b>	<b>18.3</b>	<b>21.6</b>	<b>19.3</b>	<b>16.0</b>
Argelia	2.7	1.5	2.3	1.1	1.9	1.7	1.5
Egipto	1.3	1.6	2.2	2.8	3.3	2.8	3.0
Marruecos	2.9	0.6	3.8	2.5	4.3	3.2	1.3
Tunez	1.5	1.0	2.1	1.9	1.7	1.7	1.2
<b>América Central</b>	<b>4.6</b>	<b>6.3</b>	<b>7.0</b>	<b>6.9</b>	<b>7.0</b>	<b>7.2</b>	<b>7.1</b>
México	2.8	5.0	5.7	5.9	6.1	6.3	6.2
<b>América del Sur</b>	<b>9.5</b>	<b>8.3</b>	<b>6.6</b>	<b>6.4</b>	<b>6.2</b>	<b>7.8</b>	<b>7.6</b>
Argentina	0.7	0.8	1.9	1.7	2.0	2.3	1.7
Brasil	5.8	4.9	2.3	2.2	1.4	2.9	3.6
<b>EXISTENCIAS MUNDIALES como % del consumo</b>	<b>17.5</b>	<b>13.9</b>	<b>15.9</b>	<b>17.8</b>	<b>18.6</b>	<b>18.0</b>	<b>16.5</b>
	( ..... porcentaje ..... )						

FUENTE: FAO

Nota: Las cifras se basan sobre información oficial y no oficial. Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ Los datos se basan en un agregado de los niveles de remanentes al final de los años agrícolas nacionales y no deben interpretarse en el sentido de que representan los niveles mundiales de existencias en un momento determinado. 2/ Para la lista de los principales exportadores de trigo, cereales secundarios y arroz véase cuadro A.7. 3/ Desde 1996, incluye 15 países miembros. 4/ Incluida la provincia de Taiwán. 5/ Remanentes del Gobierno solamente.

Cuadro A.6 - PRECIOS DE EXPORTACION DE LOS CEREALES Y SOJA

	Trigo			Maíz		Sorgo	Soja
	EE.UU No.2 Hard Winter, prot. Ord. 1/	EE.UU. No.2 Soft Red Winter 2/	Argentina Trigo Pan 3/	EE.UU. No.2 amarillo 4/	Argentina 3/	EE.UU. No.2 amarillo 1/	EE.UU. No.2 amarilla 4/
	( ..... dólares EE.UU./tonelada ..... )						
<b>Julio/junio</b>							
1996/97	181	158	157	135	133	124	299
1997/98	142	129	137	112	109	111	263
1998/99	120	100	118	95	98	92	202
1999/2000	112	97	104	91	88	89	190
1999 - agosto	115	95	131	92	97	94	183
2000 - marzo	112	98	98	95	85	95	198
abril	112	96	101	96	84	93	202
mayo	116	102	112	95	87	95	203
junio	119	99	114	84	83	86	198
julio	115	91	114	75	76	78	185
agosto I	113	88	117	73	78	77	176
II	111	87	115	74	77	75	177
III	113	89	115	73	73	75	181
IV	115	89	110	75	70	76	183
V	122	96	106	82	74	78	192

FUENTES: Consejo Internacional de cereales, USDA, y Reuters.

1/ F.o.b. puertos del Golfo de los EE.UU. 2/ F.o.b. puertos atlánticos de los EE.UU. 3/ F.o.b. puertos de Argentina. 4/ Antes del embarque en los puertos del Golfo de los EE.UU.

Cuadro A.7 - INDICES Y PRECIOS MUNDIALES PARA EL ARROZ Y PRODUCTOS OLEAGINOSOS

	ARROZ						PRODUCTOS OLEAGINOSOS		
	Precios de exportación			Indices de la FAO			Indices de la FAO		
	Tai 100% B 1/	Tai que- brado 2/	EE.UU. grano largo 3/	Total	Calidad		Años de mercadeo	Aceites y grasas comestib. y saponif.	Tortas y harinas
					Elevada	Baja			
<b>Enero/diciembre</b>	( . dólares EE.UU/ton . )			( ... 1982-84=100 ... )			<b>Octubre/septiembre</b>	( ... 1990-92=100 ... )	
1996	352	234	430	136	136	136	1990/91	97	100
1997	316	214	439	127	129	120	1991/92	103	104
1998	315	215	413	127	128	126	1992/93	103	97
1999	253	192	333	114	115	110	1993/94	127	93
1999 - agosto	249	204	322	116	116	114	1994/95	153	94
2000 - abril	216	147	258	101	104	89	1995/96	140	128
mayo	210	143	257	96	100	86	1996/97	134	133
junio	204	139	253	96	100	88	1997/98 - oct.-marzo	150	130
julio	192	143	258	96	99	88	-abril-sept.	157	103
agosto I	190	140	259	) 95	97	87	1998/99 - oct.-marzo	141	90
II	191	139	259				-abril-sept.	109	74
III	190	140	259				1999/00 - oct.-marzo	98	87
IV	186	152	264				-abril-agosto	86	89

FUENTES: FAO para los índices. Precios del arroz: Compañías e intermediarios de comercio internacional.

**Nota:** Los índices de la FAO se calculan aplicando la misma fórmula Laspeyres. Los índices de precios de exportación del arroz se calculan para 15 precios de exportación. En este cuadro se muestran dos grupos que representan "Elevada" y "Baja" calidad de arroz. Los índices de precios de los productos oleaginosos se calculan para los precios internacionales de diez determinados aceites y grasas e siete determinadas tortas y harinas. Los coeficientes de ponderación son el promedio de los valores de exportación de cada producto para el período 1990-92.

1/ Arroz blanco, 100% segunda calidad, f.o.b. Bangkok, precios indicativos al por mayor. 2/ A1 super, f.o.b. Bangkok, precios indicativos al por mayor. 3/ EE.U.U. No.2, 4% quebrado f.a.s..

Cuadro A.8 - PRECIOS DE FUTUROS DE TRIGO Y MAIZ

	Septiembre		Diciembre		Marzo		Mayo	
	este año	año pasado	este año	año pasado	este año	año pasado	este año	año pasado
( ..... dólares EE.UU./tonelada ..... )								
<b>TRIGO</b>								
julio 25	90	95	97	101	103	106	106	109
agosto 1	90	104	97	110	103	115	107	118
8	87	103	94	109	100	114	104	117
15	88	99	95	105	102	110	106	113
22	86	99	93	106	99	111	103	115
29	92	95	99	102	105	107	109	111
<b>MAIZ</b>								
julio 25	72	81	75	85	77	89	78	92
agosto 1	71	85	74	89	76	93	77	96
8	71	88	74	93	75	97	77	99
15	69	84	72	89	74	94	75	96
22	69	81	72	87	74	91	76	93
29	73	80	76	85	77	90	79	92

FUENTE: Chicago Board of Trade

Cuadro A.9 - FLETES MARITIMOS PARA EL TRIGO

	De los puertos del Golfo de los EE.UU. a:					De los puertos del Pacífico Norte a:	
	Rotterdam 1/	CEI Mar Negro 1/ 2/	Egipto (Alejandría) 1/	Bangladesh 1/	Africa oriental Sudán 1/	China 1/	Japón 1/
( ..... dólares EE.UU./tanelada ..... )							
<b>Julio/junio</b>							
1995/96	12.95	30.00	16.83	21.67	41.65	25.94	35.00
1996/97	11.00	18.85	12.77	20.00	-	27.00	28.29
1997/98	9.60	18.10	11.70	20.17	-	27.00	28.00
1998/99	9.42	25.45	9.25	18.75	-	27.00	29.17
1999/00	12.55	40.97	13.65	18.50	-	27.00	32.83
1999 - agosto	14.75	40.97	12.00	18.50	-	27.00	30.00
2000 - enero	13.00	40.97	15.00	18.50	-	27.00	32.50
febrero	11.10	40.97	12.00	18.50	-	27.00	32.50
marzo	11.10	40.97	12.00	18.50	-	27.00	32.50
abril	13.20	40.97	15.00	18.50	-	27.00	35.50
mayo	13.20	40.97	15.00	18.50	-	27.00	36.00
junio	12.50	40.97	17.00	18.50	-	27.00	36.00
julio	12.50	40.97	16.25	18.50	-	27.00	36.00
agosto	16.00	40.97	16.25	18.50	-	27.00	36.00

FUENTE: Consejo Internacional de Cereales

**Nota:** Estimaciones de tarifas al final de la primera quincena del mes, basadas en la norma actual de fletamientos de barcos preparados para la carga con una anticipación de tres a cuatro semanas.

1/ Tamaño de los buques: Rotterdam más de 50 000 toneladas; CEI más de 40 000 toneladas; Egipto más de 30 000 toneladas; Bangladesh 20-40 000 toneladas; East Africa 15-25 000 toneladas; China 20-30 000 toneladas; Japón 15-24 999 toneladas.

2/ Con exclusión de los buques de pabellón de la CEI y de los Estados Unidos.

Cuadro A.10 - ESTADOS UNIDOS: CEREALES Y SOJA - PRODUCCION PARA 2000

	1998	1999	2000	Variación de 1999 a 2000
	( ..... millones de toneladas ..... )			( ... porcentaje ... )
Trigo	69.3	62.7	61.6	-1.8
del cual: de invierno	(51.2)	(46.3)	(43.4)	-6.3
Cereales secundarios	271.9	263.8	287.6	9.0
del los cuales: maíz	(247.9)	(239.7)	(263.4)	9.9
Arroz (cáscara)	8.5	9.5	9.0	-5.3
Soja	74.6	71.9	81.3	13.1

FUENTE: USDA: 11 agosto de 2000

Cuadro A.11 - CANADA: CEREALES Y SEMILLAS OLEAGINOSAS - PRODUCCION PARA 2000

	1998	1999	2000	Variación de 1999 a 2000
	( ..... miles de toneladas ..... )			( .. porcentaje .. )
Trigo	24 076	26 859	25 418	-5.4
Avena	3 958	3 641	3 544	-2.7
Cebada	12 709	13 196	14 122	7.0
Centeno	398	387	277	-28.4
Maíz	8 952	9 096	8 344	-8.3
Cereales mezclados	548	447	390	-12.8
Lino	1 081	1 049	775	-26.1
Colza	7 643	8 798	7 086	-19.5

FUENTE: Statistics Canadá, 25 agosto de 2000.

Cuadro A.12 - AUSTRALIA: CEREALES - PRODUCCION PARA 2000

	1998	1999	2000	Variación de 1999 a 2000
	( ..... miles de toneladas ..... )			( .. porcentaje .. )
Trigo	22 110	24 060	22 810	-5.2
Avena	1 560	1 530	1 464	-2.7
Cebada	5 680	4 280	5 410	26.4
Sorgo	1 070	1 660	1 330	-19.9
Maíz	340	320	331	-12.8
Triticale	480	470	458	-2.6
Arroz (cáscara)	1 335	1 350	1 068	-20.9

FUENTE: Australian Bureau of Agricultural and Resources Economics, 20 junio de 2000.

Cuadro A.13 - PRECIOS DE DETERMINADOS PRODUCTOS INTERNACIONALES

	Moneda y unidad	Data efectiva	Última cotización	Hace un mes	Hace un año	Promedio 1989-91
Azúcar (C.I.A. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	31.08.00	10.6	10.9	5.8	11.4
Café (O.I.C. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	24.08.00	57.2	59.5	76.7	76.7
Cacao (I.C.C.O. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	31.08.00	39.9	59.5	47.6	56.0
Té (todos los té, Mombasa)	\$ EE.UU. por kg	28.08.00	2.1	2.1	1.7	1.5
Bananas (América Central, f.o.r., Hamburgo)	DM por tonelada	21.07.00	1 414 <u>1/</u>	1 435 <u>1/</u>	1 299 <u>1/</u>	1 107
			1 190 <u>2/</u>	1 194 <u>2/</u>	1 093 <u>2/</u>	
Caucho (RSS 1, spot Londres)	Peniques por kg	28.07.00	50.0	51.0	40.5	54.5
Algodón (COTLOOK, índice "A" 1-3/32")	Centav. EE.UU./lb	28.07.00	59.6	58.4	53.5	78.5
Lana (64's, Londres)	Peniques por kg	28.07.00	313	314	306	466

FUENTE: FAO

1/ CE impuestos incluidos, estimados. 2/ Precio estimado para los mercados de la AELI.

**NOTA ESTADISTICA:** Los datos proceden de fuentes oficiales y extraoficiales. Los correspondientes a producción de cereales se refieren al año civil en que se recoge toda o la mayor parte de la cosecha. Para los datos de producción del azúcar el período de referencia es la campaña de octubre/septiembre. En cuanto a los aceites vegetales y a las harinas oleaginosas derivadas de las semillas oleaginosas, los datos de producción corresponden al año que se molture la mayor parte de las semillas de que se trata. En lo tocante al comercio del trigo y cereales secundarios, el período abarcado es normalmente el año de mercadeo julio/junio, salvo indicación en contrario. Los datos comerciales sobre el arroz y otros productos se refieren al año civil. Los cereales secundarios se refieren a todos los otros cereales excepto el trigo y el arroz. Las cantidades se expresan en toneladas métricas, si no se dice otra cosa.

Al presentar y analizar el material estadístico, se subdivide a los países en dos grandes grupos económicos: "Países desarrollados" (donde se incluyen las economías de mercado desarrolladas y las economías de mercado en transición) y "Países en desarrollo" (donde se incluyen las economías de mercado en desarrollo y los países asiáticos de planificación centralizada). Las definiciones de economías "desarrolladas" y "en desarrollo" se usan para fines estadísticos y no representan un juicio acerca del nivel alcanzado en el proceso de desarrollo por un país o zona determinados.

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

**Perspectivas alimentarias** es una publicación mensual de la FAO en el ámbito del Sistema Mundial de Información y Alerta sobre la Alimentación y la Agricultura. Ofrece un análisis conciso de la información que influye en la situación y perspectivas de los productos alimenticios básicos. Las **fechas** y los **índices** de la publicación en el 2000 son los siguientes:

Número del boletín Fecha de publicación <sup>1/</sup>	1 16 febrero	2 12 abril	3 14 junio	4 20 septiembre	5 15 noviembre
<b>Índice</b>					
<b>Cereales</b>					
Resumen de la situación de la oferta y la demanda de cereales <sup>2/</sup>	●	●	●	●	●
Producción, comercio, existencias y precios de cereales	●	●	●	●	●
Informe sobre la utilización de cereales		●			
Ayuda alimentaria					●
Fletes marítimos		●		●	
<b>Otros productos</b>					
Yuca		●			●
Fertilizantes	●	●	●	●	●
Pescado					
Carne	●			●	
Leche y productos lácteos		●			●
Semillas oleaginosas, aceites y harinas oleaginosas	●			●	
Azúcar			●		●
<b>Informe especial<sup>3/</sup></b>					

1/ Estas fechas son tentativas y se refieren a la publicación en inglés. Las versiones de Perspectivas alimentarias en arabe, chino, francés y español están disponibles inmediatamente después de la publicación en inglés.

2/ Incluye una actualización de la situación de las emergencias alimentarias.

3/ Cada informe puede contener notas de actualidad según se considere apropiado.

El número de este mes se basa en la información disponible hasta el 31 agosto de 2000. Los colaboradores a este numero son los siguientes:

**Producción de cereales** (excluido el arroz): S. Ahmed (Africa oriental y Cercano Oriente) ; Sra L. Balbi (Africa austral y Grandes Lagos); M. Bamba (Africa del Norte y Oceanía en desarrollo); Sra M. Drysdale (CEI); S. Jost (Africa central y occidental); M. Gavela (América Latina y el Caribe); A. Markanday (Asia); P. Racionzer (Europa, América del Norte y Oceanía desarrollada).

**Comercio, existencias remanentes y precios de los cereales** (excluido el arroz): A. Abbassian

**Arroz:** S. Mbabaali; **Carne:** Sra N Morgan; **Semillas oleaginosas:** P. Thoenes; **Fertilizantes:** J. Poulisse

Para cualquier información sirvase dirigirse al Sr. Abdur Rashid, Jefe del Servicio mundial de información y alerta, Dirección de productos básicos y comercio, (ESC), FAO - Roma. FAX: - 39-06-5705-4495. E-mail: [giews1@fao.org](mailto:giews1@fao.org)

El presente boletín, así como otras publicaciones del SMIA, se encuentran disponibles en el World Wide Web del internet bajo la dirección siguiente: <http://www.fao.org/giews/>. Además, algunos de los informes regulares del SMIA pueden ser recibidos vía correo electrónico a través de las listas de distribución automáticas. Una mayor información se halle disponible en el Web bajo la dirección siguiente: <http://www.fao.org/giews/spanish/listserv.htm>